CATALOGUE / CATALOGO 2017

Deutsch · français · italiano

KATALOG

Member of Numatic Group

NUMATIC

SWITZERLAND

Herausgeber · Editeur · Editore

Numatic International Schweiz AG
Sihlbruggstrasse 142
CH-6340 Baar
Tel. +41 (0)41 768 07 60
Fax +41 (0)41 768 07 69

www.numatic.ch

© 2017 Numatic International Schweiz AG

Dieser Katalog ist urheberrechtlich geschützt. Vervielfältigung, Übersetzung, Mikroverfilmung und Einspeicherung in elektronische Systeme, insbesondere zu kommerziellen Zwecken, sind ohne Zustimmung des Herausgebers unzulässig.

Keine Gewähr und Haftung bei fehlerhaften und unterbliebenen Eintragungen. Änderungen vorbehalten. Mit Erscheinen dieses Kataloges verlieren alle vorhergehenden Kataloge ihre Gültigkeit.

Ce catalogue est protégé par le droit d'auteur. La reproduction, la traduction, le microfilm et la sauvegarde dans les systèmes électroniques, surtout afin commerciaux, sont interdit sans l'autorisation préventive de l'éditeur.

Aucune garantie et responsabilité pour registrations erronées ou manquantes. Avec réserve de modification. Avec la publication de ce catalogue, toutes les anciens versions perdent leur validité.

Questo catalogo è coperto dai diritti d'autore. La riproduzione, la traduzione, la microfilmatura e il salvataggio in sistemi elettronici, specialmente per fini commerciali, sono vietati senza la preventiva autorizzazione dell'editore.

Nessuna garanzia e responsabilità per registrazioni errate o mancanti. Con riserva di modifica. Con la pubblicazione di questo catalogo, tutte le versioni precedenti perdono la loro validità.

Scannen Sie den abgebildeten Code mit einer QR-Code-App auf Ihrem Smartphone und laden sich den Katalog herunter.
Ein mobiler Zugang zum Numatic-Produktsortiment ist dadurch jederzeit möglich!

Scannez le code affiché avec un application QR-Code sur votre smartphone et téléchargez le catalogue en bas.
Un accès mobile à la gamme des produits Numatic est ainsi toujours possible!

Scannerizzate il codice raffigurato con un'applicazione QR-Code sul vostro smartphone e scaricate il catalogo sottostante.
Un accesso mobile alla gamma dei prodotti Numatic è così possibile in ogni momento!

NUMATIC
SWITZERLAND

EINLEITUNG · INTRODUCTION · INTRODUZIONE 2 – 15

STAUBSAUGER · ASPIRATEUR · ASPIRAPOLVERE 16 – 51

Staubsauger · Aspirateur · Aspirapolvere 16 – 23

Batteriesauger · Aspirateur à batterie · Aspirapolvere a batteria 24 – 25

Industriesauger · Aspirateur industriel · Aspirapolvere industriale 26 – 27

Nass-/ Trockensauger · Aspirateur eau / poussière · Aspiraliquidi / polvere 28 – 29

Wassersauger · Aspirateur eau · Aspiraliquidi 30 – 35

Sprühextraktionsgeräte · Injecteur/Extracteur · Macchina a iniezione/estrazione 36 – 37

Zubehör · Accessoires · Accessori 38 – 51

EINSCHEIBENMASCHINEN · MONOBROSSES · LAVAPAVIMENTI MONOSPAZZOLA 52 – 65

Einscheibenmaschinen · Monobrosses · Lavapavimenti monospazzola 52 – 59

Zubehör · Accessoires · Accessori 60 – 65

SCHEUERSAUGMASCHINEN · AUTOLAVEUSES · LAVASCIUGA 66 – 89

Scheuersaugmaschinen · Autolaveuses · Lavasciuga 66 – 80

Zubehör · Accessoires · Accessori 81 – 89

REINIGUNGSWAGEN · CHARIOTS DE NETTOYAGE · CARRELLI LAVAPAVIMENTI 90 – 127

MidMop 94 – 94

ComCar 95 – 98

ProCar 99 – 106

TopCar 107 – 108

Zubehör · Accessoires · Accessori 109 – 127

HOTELWAGEN · CHARIOTS HÔTELIERS · CARRELLI PER ALBERGHI 128 – 143

Hotelwagen · Chariots hôteliers · Carrelli per alberghi 128 – 134

Wäschewagen · Chariots à linge · Carrelli portabiancheria 135 – 137

Zubehör · Accessoires · Accessori 138 – 143

PRODUKTÜBERSICHT/ VUE D‘ENSEMBLE DES PRODUITS/ VISIONE D‘INSIEME DEI PRODOTTI

HVR160-11	PPR180-11	PPR240-11-Blau	PPR240-11-Rot	RSV130-11	Numatic 350	Numatic 450
S. 16 / p. 16	S. 17 / p. 17	S. 18 / p. 18	S. 19 / p. 19	S. 20 / p. 20	S. 22 / p. 22	S. 23 / p. 23

NBV190	RSB140	NDD570	NDD900	CV570	WV570-2	WV900-2
S. 24 / p. 24	S. 25 / p. 25	S. 26 / p. 26	S. 27 / p. 27	S. 29 / p. 29	S. 31 / p. 31	S. 32 / p. 32

WVD900-2	WVD1800DH-2	WVD1800AP-2	CT370-2	HL15
S. 33 / p. 33	S. 34 / p. 34	S. 35 / p. 35	S. 36 / p. 36	S. 37 / p. 37

HFM1515S ESM-SET 1A	HFM1515S ESM-SET 1B	NLL3315	NLL415	NR1500S	NRT1530	HNS1550
S. 53 / p. 53	S. 54 / p. 54	S. 55 / p. 55	S. 56 / p. 56	S. 57 / p. 57	S. 58 / p. 58	S. 59 / p. 59

TT1840G	TT4045G	TTB1840G	TGB3045	TBG4045	TGB4055	TGB6055T
S. 68 / p. 68	S. 69 / p. 69	S. 70 / p. 70	S. 71 / p. 71	S. 72 / p. 72	S. 73 / p. 73	S. 74 / p. 74

CRO8055/100G	CRO8072/120G	TRO650/200	TTV5565/200T	TTV678G/300T
75 / p. 75	S. 76 / p. 76	S. 77 / p. 77	S. 78 / p. 78	S. 80 / p. 80

MidMop Plus	ComCar 1	ComCar 3	ComCar 5G	ComCar 6G	ProCar 4G	ProCar 4G Plus
S. 94 / p. 94	S. 95 / p. 95	S. 96 / p. 96	S. 97 / p. 97	S. 98 / p. 98	S. 99 / p. 99	S. 100 / p. 100

ProCar 5G	ProCar 9	ProCar 6G	ProCar 7G	ProCar 7 VA	ProCar 7 Plus	TopCar 1G-120
S. 101 / p. 101	S. 102 / p. 102	S. 103 / p. 103	S. 104 / p. 104	S. 105 / p. 105	S. 106 / p. 106	S. 107 / p. 107

TopCar 2G-120
S. 108 / p. 108

SKT2	NKU30FF	NKU30HF	NKU31FF	NKU31HF	NKU32FF	NKU32HF
S. 128 / p. 128	S. 129 / p. 129	S. 130 / p. 130	S. 131 / p. 131	S. 132 / p. 132	S. 133 / p. 133	S. 134 / p. 134

NX1001N	NX1002N	NX2001N
S. 135 / p. 135	S. 136 / p. 136	S. 137 / p. 137

NUMATIC
SWITZERLAND

Netz Pro
by Numatic

WIR SCHAUEN NACH VORN!

Sehr geehrte Damen und Herren,

Mit diesem Katalog stellen wir Ihnen unsere Produktwelt 2016 vor. Sie finden darin leistungsstarke Maschinen und Geräte für die professionelle gewerbliche Reinigung – hochwertig in der Verarbeitung, innovativ in Technik und Design. Die Produktwelt von Numatic beinhaltet jedoch weit mehr. Mit technischen Systemen und Servicekonzepten aus der unmittelbaren Anwendungspraxis heraus schaffen wir Lösungen für ein erfolgreiches Facility Management. Und wir schauen weiter nach vorn.

In Sachen Umweltschutz und Nachhaltigkeit übernehmen wir Verantwortung, im Fortbildungswesen mit unseren Schulungscentren PraxisCenter Pro und bei der Vertriebsqualität mit einem flächendeckenden und qualifiziertem Händlernetz.

Gebäudereinigungsunternehmen, Industrie, Gemeinden, Hotellerie und viele weitere Branchen vertrauen auf unsere Produkte und Konzepte, weil sie leistungsstark und zugleich innovativ sind. Und weil sie einfach passen.

Die Unternehmensstrategie von Numatic Schweiz ist damit klar formuliert: Wir wollen die Position am Markt ausbauen, das Profil schärfen, Glaubwürdigkeit festigen, nachhaltige Werte schaffen und offen sein für neue Entwicklungen.

Wir laden Sie ein, dabei zu sein und freuen uns auf Ihr Interesse!

ENSEMBLE REGARDONS LE FUTURE

Mesdames, messieurs,

Avec ce nouveau catalogue nous vous présentons notre gamme de produits 2016. Vous y trouverez tout le matériel et fournitures destinés au nettoyage industrial professionnel d'une grande qualité de fabrication, d'une technologie innovante et d'un design modern. Mais Numatic va encore plus loin en vous proposant des solutions techniques qui vont rendre plus pratique l'utilisation de nos machines et vous facilité ainsi vos missions de nettoyage.

Numatic Suisse est une entreprise Ecoresponsable envers l'environnement, nous transmettons nos valeurs au travers de nos centres de formation, PraxisCenter Pro, ainsi qu'au sein de notre réseau de distribution et de nos revendeurs qualifiés. Les services généraux, l'industrie, les communes, l'hôtellerie, le bâtiment et de nombreux autres métiers, nous accordent leur confiance. Tous satisfaits des produits Numatic, fiable, performants et innovants. L'ambition de Numatic Suisse est simple. Nous souhaitons renforcer notre position sur le marché Suisse et nous sommes ouverts à de nouveaux développements.

Nous vous invitons à prendre part à notre concept.

GUARDIAMO AVANTI

Gentili signore e signori,

Con questo catalogo vi presentiamo il mondo prodotti 2016. Il catalogo contiene macchine attrezzature per la pulizia industriale professionale. Lavorazione di alta qualità, tecnologia innovativa e design. I prodotti Numatic sono molto di più. Con i sistemi tecnici e concetti di servizio di applicazioni pratiche, forniamo soluzioni per una gestione di successo.

In termini di protezione dell'ambiente e della sostenibilità, ci assumiamo le nostre responsabilità. Nel campo della formazione con i nostri centri di formazione PraxisCenter Pro e nella qualità della distribuzione con una rete di rivenditori qualificati.

Facility Services, industria, comuni, alberghi e molti altri settori si affidano ai nostri prodotti e concetti, perché sono efficaci e allo stesso tempo innovativi. E si adattano facilmente. La strategia aziendale di Numatic Svizzera è quindi chiaramente formulata: Vogliamo espandere la nostra posizione sul mercato ed essere aperti a nuovi sviluppi.

Vi invitiamo a far parte del nostro concetto

NUMATIC INTERNATIONAL - TRADITION AUS ENGLAND

- **1969** Gründung Numatic International Ltd in Crewkerne, England
- **1971** Aus Kapazitätsgründen Umzug des gesamten Betriebs nach Yeovil
- **1973** Herstellung von diversen Nass- u. Trockensaugern für die professionelle Reinigungsindustrie
- **1974** Aus Produktionsgründen erneuter Umzug nach Beaminster
- **1981** Geburtsstunde des HENRY-Staubsaugers, der in aller Welt bekannt wurde und es immer noch ist.
- **1990** Umzug nach Chard, von wo aus Numatic zum international anerkannten Hersteller professioneller Maschinen und Geräte geworden ist. In Eigenproduktion werden viele wichtige Bauteile (93%) zur Optimierung unserer hochqualitativen Produkte direkt in Chard hergestellt. Auf einer Fläche von dreizehn Hektaren arbeiten heute 1000 Mitarbeiter rund um die Uhr. Bis zu 5‘000 Produkte werden täglich hergestellt. Numatic ist weltweit in 68 Ländern über Generalimporteure und 6 eigenen Niederlassungen vertreten.

NUMATIC INTENATIONAL - TRADITION ANGLAISE

- **1969** Fondation de Numatic International Ltd à Crewkerne, Angleterre
- **1971** Transfert à Yeovil pour des raisons de capacité de production augmentant
- **1973** Production de divers modèles aspirateur à poussière et à eau pour l‘industrie de nettoyage professionnel
- **1974** Nouveau transfert à Beaminster pour des raisons de capacité de production augmentant
- **1981** Naissance de l‘aspirateur Henry, qui est connu partout dans le monde
- **1990** Transfert à Chard, où Numatic est devenu un producteur de machines et d‘équipements pour le nettoyage professionnel internationalement reconnu. Beaucoup de composants importants (93%) sont fabriqués directement à Chard pour optimiser nos produits de haute qualité. Aujourd‘hui, 1000 employés travaillent 24 heures sur 24 sur une superficie de treize hectares. Jusqu‘à 5.000 produits sont fabriqués chaque jour. Avec l‘aide de ses importateurs exclusifs Numatic est présent dans 68 pays dont 6 sièges.

NUMATIC INTERNATIONAL - TRADIZIONE INGLESE

- **1969** Fondazione Numatic International Ltd a Crewkerne, Inghilterra
- **1971** Trasferimento a Yeovil per motivi di aumento capacità produzione
- **1973** Produzione di vari modelli aspirapolvere e aspiraliquidi per il settore della pulizia professionale
- **1974** Nuovo trasferimento a Beaminster per motivi di aumento capacità produzione
- **1981** Nascita del aspirapolvere Henry, che è conosciuto in tutto il mondo
- **1990** Trasferimento a Chard, da dove Numatic è diventato un produttore di macchine e attrezzatur professionali per la pulizia riconosciuto a livello internazionale. Molti componenti importanti per ottimizzare i nostri prodotti di alta qualità vengono fabbricati direttamente a Chard. Oggi 1000 dipendenti lavorano tutto il giorno su una superficie di tredici ettari. Fino a 5.000 prodotti vengono fabbricati quotidianamente. Numatic è presente in 68 paesi attraverso importatori esclusivi e 6 sedi nationali in tutto il mondo.

Numatic en Suisse

En Décembre 2009, Numatic International Suisse AG est fondée avec son siège à Baar (ZG). Situé au milieu de la Suisse, notre centre client maintient en stock la gamme complète de matériels et produits Numatic. Environ 3.000 machines et accessoires plus pièces de rechange sont disponibles. Une logistique moderne assure une disponibilité rapide des produits.

Un réseau de vente et de service national par nos revendeurs agréés et notre personnel de vente, assure un soutien optimal pour nos clients.

Numatic in Svizzera

Nel dicembre 2009, Numatic International Svizzera AG è stata fondata con sede a Baar (ZG). Il nostro centro clienti in posizione centrale tiene la gamma completa di prodotti Numatic a disposizione. Circa 3.000 macchine, accessori e ricambi sono pronti su chiamata. Una moderna logistica garantisce una rapida disponibilità dei prodotti.

Una rete di vendita e di servizio a livello nazionale attraverso i nostri rivenditori autorizzati e il nostro personale addetto alla vendita, garantisce un supporto ottimale per i nostri clienti.

Numatic in der Schweiz

Im Dezember 2009 wurde die Numatic International Schweiz AG als 100%-ige Tochtergesellschaft der Numatic International GmbH Deutschland gegründet. Das in Baar (Kanton Zug) gelegene, zentrale Kundencenter stellt das komplette Numatic-Produktprogramm bereit. Ein landesweites Vertriebs- und Servicenetz ausschliesslich über einen eigenen Aussendienst und qualifizierten Fachgrosshändlern gewährleisten die optimale Betreuung unserer Kunden.

In Baar werden ständig ca. 3.000 Maschinen und Geräte, Zubehör- und Ersatzteile vorgehalten. Moderne Logistik sorgt für die schnelle Verfügbarkeit der Artikel.

DAS NEUE ENERGIE-LABEL GIBT IHNEN ALLE WESENTLICHEN INFORMATIONEN AUF EINEN BLICK:
LA NOUVELLE ÉTIQUETTE ÉNERGIE VOUS DONNE TOUS LES INFORMATIONS ESSENTIELLES DANS UN COUP D'OEIL:
LA NUOVA ETICHETTA ENERGETICA VI DÀ TUTTE LE INFORMAZIONI SOSTANZIALI IN UN COLPO D'OCCHIO:

Name des Herstellers
Nom du producteur
Nome del produttore

Energieeffizienz
Die geringere Aufnahmeleistung ist das Hauptkriterium des neuen Energie-Labels: Hier liegt der Ursprung und dient als der wichtigste Anhaltspunkt.

Classe d'efficience énergétique
La mineure dépense est le critère principal de la nouvelle étiquette énergie. Ici réside l'origine et sert comme référence principale.

Classe di efficienza energetica
Il minor consumo è il criterio principale della nuova etichetta energetica. Qui risiede l'origine e serve come punto di riferimento principale.

Staubemissionsklasse
Diese ist ein Indikator für saubere Ausblasluft: Gemessen werden die entweichenden Partikel in der Luft. Hier spielen die Dichtigkeit des Geräts sowie die Qualität des Filters eine wichtige Rolle.

Classe de rémission de poussière
Ceci est un indicateur de l'air d'échappement propre: on mesure les particules dispersées dans l'air. Ici la compacité de l'appareil ainsi que la qualité des filtres sont très importantes.

Classe di efficacia di filtrazione
Questo è un indicatore dell'aria di scarico pulita: vengono misurate le particelle disperse nell'aria. Qui giocano un ruolo importante la compattezza dell'apparecchio così come la qualità dei filtri.

Teppichreinigungsklasse
Für diese Kategorie wird ein standardisierter Testteppich verwendet. Gemessen wird die Menge an Staub, die mit einem leeren Beutel bzw. Behälter aufgenommen werden kann.

Classe d'efficience de dépoussiérage sur tapis
Pour cette catégorie on utilise un tapis pour test standard. Après on mesure la quantité de poussière prise avec un filtre ou un récipient vide.

Classe di efficacia aspirante su tappeti
Per questa categoria viene utilizzato un tappeto da test standard. Viene poi misurato il quantitativo di polvere che può essere catturato con un sacchetto vuoto, rispettivamente con un contenitore.

Modellkennung
Modèle
Modello

Durchschnittlicher jährlicher Energieverbrauch
Zugrunde gelegt wird hier ein Durchschnittshaushalt mit 87qm Wohnfläche und 50 Reinigungsvorgängen pro Jahr. Der Wert ist von der tatsächlichen Nutzung des Geräts abhängig.

Dépense annuelle d'énergie en kWh
Comme base de référence pour la dépense d'énergie, on prend un appartement de 87 m2 et 50 opérations de nettoyage dans une année. La consommation effective dépend de l'usage de l'appareil.

Consumo energetico in kWh/anno
Viene preso, come base di riferimento per il consumo energetico, un appartamento di 87 m2 e 50 operazioni di pulizia in un anno. Il consumo energetico effettivo dipende dall'uso dell'apparecchio.

Schallleistungspegel
Gibt das Geräuschlevel eines Staubsaugers in dB(A) an. Auch diese Kategorie ist äusserst wichtig, denn einige Dezibel mehr oder weniger entscheiden über ein wirklich angenehmes Arbeiten. Der angegebene dB(A)-Wert entspricht dem bisherigen „1-Meter-Test" mit 60 dB(A).

Niveau sonore
Il indique le niveau sonore d'un aspirateur en dB(A). Cette catégorie aussi est très importante du moment où quelque décibel en plus ou en moins font la différence pour un travail agréable. La valeur indiquée en dB(A) correspond jusqu'à présent à "1-mètre-test" avec 6 dB(A).

Silenziosità
Indica il livello di rumore di un aspirapolvere in dB(A). Anche questa categoria è estremamente importante, dal momento che pochi decibel in più o in meno fanno la differenza per un lavoro piacevole. Il valore in dB(A) fornito, corrisponde finora a "1-metro-test" con 6 dB(A).

Hartbodenreinigungsklasse
Für diesen Test wird eine mit Staub gefüllte Ritze auf einer hölzernen Prüfplatte genutzt. Gemessen wird die Menge an Staub, die mit einem leeren Beutel bzw. Behälter aufgenommen werden kann.

Classe d'efficience de dépoussiérage sur sols durs
Pour ce test on remplit une fente avec poussière sur une plateforme de bois. Après on mesure la quantité de poussière prise avec un filtre ou un récipient vide.

Classe di efficacia aspirante su pavimenti duri
Per questo test viene riempita di polvere una fessura di una piattaforma di prova in legno. Viene poi misurato il quantitativo di polvere che può essere catturato con un sacchetto vuoto, rispettivamente con un contenitore.

DIE EU-RICHTLINE - WIE HOCH IST DIE EINSPARUNG TATSÄCHLICH?

Das Einsparpotenzial für Ihre Objekte lässt sich einfach und schnell mit dem abgebildeten Energiekostenrechner ermitteln. Selbstverständlich hängt die Ersparnis davon ab, wie lange das Gerät pro Tag im Einsatz ist, welchen Energieversorger Sie gewählt haben und wie oft Sie in der hohen Leistungsstufe arbeiten. Unsere Berechnungen haben ergeben, dass das Einsparpotenzial erheblich ist. Deutlich verstärkt wird diese Ersparnis durch die enorm steigenden Strompreise. Das wichtigste Ergebnis ist und bleibt die Verringerung der Umweltbelastung dank des niedrigeren Energieverbrauchs. Die neue Staubsauger-Technologie von Numatic erreicht eine Energieersparnis von bis zu 50% bei verbesserter Staubaufnahme. Und das gilt auf Hart- genauso wie auf Textilböden! Lassen Sie sich von Ihrem Numatic-Fachberater Ihre individuelle Öko-Bilanz erstellen.

LA DIRECTIVE EU - COMBIEN EST L'ÉCONOMIE DE FAIT?

Le potentiel d'économie pour un objet on peut déterminer simplement avec le calculateur des coûts énergétique présenté.
Evidemment l'économie est liée à l'utilisation journalière de l'appareil, au fournisseur d'énergie que vous avez choisi et combien de fois vous l'utilisez au niveau maximal de puissance. Le résultat de nos calcules nous a montré un potentiel d'économie considérable. C'est clair que cette économie sera renforcée par l'énorme augmentation des prix de l'électricité. Le plus important en future sera la diminution de la pollution de l'environnement grâce aux dépenses d'énergie réduites. La nouvelle technologie développée par Numatic atteint une économie énergétique du 50% par une amélioration dans l'absorption de la poussière, soit sur sols durs ou sur sols textiles! Laissez-vous offrir un bilan écologique individuel par votre consultant Numatic.

LA DIRETTIVA EU - QUANTO È IL RISPARMIO DI FATTO?

Il potenziale di risparmio per un oggetto si può facilmente determinare con il calcolatore dei costi energetici raffigurato.
Chiaramente il risparmio è legato a quanto viene utilizzato l'apparecchio giornalmente, a quale fornitore di energia avete scelto e dalla frequenza con cui viene utilizzato al massimo livello di potenza. Dai nostri calcoli risulta un potenziale di risparmio considerevole. Chiaramente questo risparmio sarà rafforzato con l'enorme aumento dei prezzi dell'elettricità. Il risultato più importante è e rimane la riduzione dell'inquinamento ambientale grazie ai consumi di energia ridotti. La nuova tecnologia sviluppata da Numatic per i propri aspirapolveri, raggiunge un risparmio energetico del 50% attraverso un miglioramento nell'assorbimento della polvere. Questo vale sia su pavimenti duri che su quelli tessili!
Lasciatevi allestire un bilancio ecologico individuale dal vostro consulente Numatic.

ENERGIE GESPART MIT DEM 1. EINSCHALTEN!

Numatic–Energiekostenrechner
Staubsauger HENRY 180 plus

Anzahl Sauger	100
Einsatz am Tag in Stunden	3
Jahresarbeitstage	255
Preis kWh	0,20 CHF
Wattzahl Altgerät	1.300
Wattstufe Numatic (Maximal)	620

Kosteneinsparung pro Jahr: **10.404,00 CHF**

Einsparung CO_2-Emission pro Jahr **29.963 kg**

ECONOMIE ÉNERGÉTIQUE AVEC LE PREMIER ALLUMAGE

Calculateur des coûts Numatic
Aspirateur HENRY 180 plus

Nombre d'aspirateurs	100
Utilisation journalière en heures	3
Jours de travail/année	255
Prix kWh	0,20 CHF
Watt vieil appareil	1.300
Puissance Watt Numatic	620

Economie coûts par année **10.404,00 CHF**

Economie émissions CO2 par année **29.963 kg**

ENERGIA RISPARMIATA CON LA PRIMA ACCENSIONE

Calcolatore dei costi Numatic
Aspirapolvere HENRY 180 plus

Numero aspirapolveri	100
Utilizzo giornaliero in ore	3
Giorni di lavoro/anno	255
Prezzo kWh	0,20 CHF
Watt vecchio apparecchio	1.300
Potenza Watt Numatic	620

Risparmio costi per anno **10.404,00 CHF**

Risparmio emissioni CO2 per anno **29.963 kg**

ÖKOBILANZ ALTGERÄT / EU-STAUBSAUGER PPR200-12
BILAN ÉCOLOGIQUE VIEIL APPAREIL / EU-ASPIRATEUR PPR200-12
BILANCIO ECOLOGICO VECCHIO APPARECCHIO / EU-ASPIRAPOLVERE PPR200-12

Kosten Altgerät 1.300 Watt
Coûts vieil appareil 1.300 Watt
Costi vecchio apparecchio 1.300 Watt

Kosten Numatic EU-Staubsauger
Coûts EU-aspirateur Numatic
Costi EU-aspirapolvere Numatic

Ersparnis
Economie
Risparmio

DAS UMFANGREICHE NUMATIC STAUBSAUGER-PROGRAMM BESTEHT AUS LEISTUNGSSTARKEN UND HOCHWERTIGEN GERÄTEN FÜR DEN PROFESSIONELLEN EINSATZ.
LE GROS ASSORTIMENT D'ASPIRATEURS NUMATIC EST COMPOSÉ PAR DES APPAREILS TRÈS PUISSANTS ET DE GRANDE QUALITÉ POUR UNE UTILISATION PROFESSIONNELLE.
L'AMPIO ASSORTIMENTO DI ASPIRAPOLVERI NUMATIC È COMPOSTO DA POTENTI E PREGIATI APPARECCHI PER UN UTILIZZO PROFESSIONALE.

Leistung/Langlebigkeit
Die Numatic Staubsauger werden mit sehr leistungsstarken Hochleistungsmotoren ausgestattet. Dieser Qualitätsmotor erreicht eine Laufzeit von bis zu 2.000 Arbeitsstunden und gewährleistet somit eine überdurchschnittlich hohe Lebensdauer.

Performance/Durée
Les aspirateurs Numatic sont équipés avec des moteurs très puissants à haute performance. Cette qualité des moteurs atteint une durée jusqu'à 2000 heures de travail en garantissant ainsi une durée au-dessus de la moyenne.

Prestazione/Durata
Gli aspirapolvere Numatic sono equipaggiati con motori molto potenti ad alte prestazioni. Questa qualità di motori raggiunge una durata fino a 2000 ore lavorative garantendone così una durata sopra la media.

Kompatibilität
Bei den über 200 verschiedenen Staubsauger-Modellen passen viele Komponenten zusammen. Daraus entstehen Vorteile bei der Ersatzbeschaffung, im Service und bei der Wartung der Geräte. Die Folgekosten werden deutlich reduziert! Dies wurde auch bei den neuen Staubsaugern konsequent umgesetzt. Die neuen Saugmotoren, Schläuche, Düsen usw. können ebenfalls an den Vorgängermodellen verbaut werden.

Compatibilité
Beaucoup des composants, entre plus que 200 modèles d'aspirateurs disponibles, sont compatibles. De ça ne ressortent des avantages pour le matériel substitutif, pour le service et pour la maintenance des appareils. Les coûts conséquents sont évidemment réduits! Ceci vient donc pratiqué aussi sur les nouveaux aspirateurs. Les nouveaux moteurs d'aspiration, les tubes, les brosses, etc., peuvent être utilisés également pour les anciens modèles.

Compatibilità
Molti componenti, dei più di 200 modelli di aspirapolvere disponibili, sono compatibili tra loro. Da ciò ne risultano benefici nel materiale sostitutivo, nel servizio e nella manutenzione degli apparecchi. I costi consequenziali vengono chiaramente ridotti! Questo viene conseguentemente applicato anche sui nuovi aspirapolveri. I nuovi motori di aspirazione, i tubi, le spazzole, ecc., possono essere utilizzati ugualmente sui vecchi modelli.

Kabelsystem
90 % der Ausfälle bei Staubsaugern werden durch Kabelschäden verursacht. Numatic rüstet das Staubsauger-Programm überwiegend mit einem Profi-Kabelschnellwechselsystem oder einem Profi-Kabelaufrollsystem aus. Die bewährten PPR- und PPT-Modelle werden sogar mit einem steckbaren Kabelaufrollsystem ausgestattet!

Système des câbles
Les câbles défectueux causent le 90% des dommages sur les aspirateurs. Numatic a équipé ses aspirateurs principalement avec un système professionnel de substitution rapide du câble, ou bien avec un système professionnel d'enroulement rapide. Les modèles PPR e PPT sont mêmes équipés avec un système d'enroulement du câble branchement.

Sistema di cavi
I cavi difettosi causano il 90% dei danni negli aspirapolveri. Numatic ha equipaggiato i propri aspirapolveri prevalentemente con un sistema professionale di rapida sostituzione del cavo, oppure con un sistema professionale di rapido avvolgimento. I modelli PPR e PPT, di provata efficacia, sono equipaggiati anche con un sistema di avvolgimento del cavo a innesto.

Filterleistung
Durch den konsequenten Einsatz der (H)EPA-Vliesstaubbeutel und dem Tritex-Filtersystem wird bei allen Numatic Staubsaugern die (H)EPA-Filterklasse E11 erreicht. Dies entspricht der EU-Filterklasse C.

Rendement des filtres
Grâce à l'usage des filtres aspirateur (H)EPA et du système de filtrage Tritex, tous les aspirateurs Numatic atteignent la classe de filtration (H)EPA E11. Ceci correspond à la classe EU de filtration C.

Rendimento dei filtri
Grazie all'utilizzo di sacchetti aspirapolvere (H)EPA e del sistema di filtro Tritex, tutti gli aspirapolvere Numatic raggiungono la classe di filtrazione (H) EPA E11. Questo corrisponde alla classe EU di filtrazione C.

HiPro Kombidüse
Die neuen Numatic Staubsauger-Modelle werden mit einer hochwertiger neuer HiPro Kombidüse ausgestattet (NBV190/1 mit bestehender Kombidüse). Durch die effiziente Luftführung der Düse wird die Schmutzaufnahme am Boden erheblich gesteigert.

Brosse combinée HiPro
Les nouveaux modèles d'aspirateurs Numatic sont équipés avec une brosse combinée HiPro de haute qualité (sauf NBV190/1). Grâce à l'efficace conduite d'air, la brosse augmente dans une manière considérable l'absorption du sale sur le sol.

Spazzola combinata HiPro
I nuovi modelli di aspirapolvere Numatic sono equipaggiati con una pregiata spazzola combinata HiPro (NBV190/1 con spazzola combinata). Grazie all'efficiente condotto d'aria, la spazzola aumenta in modo considerevole l'assorbimento dello sporco sul pavimento.

Saugmotor
Die neue Generation von Hochleistungsmotoren zeichnet sich durch einen geringeren Stromverbrauch, mit gleichzeitiger Steigerung der Saugleistung, aus. Ausserdem wurde der Geräuschpegel erheblich reduziert. Eine Erhöhung der Lebensdauer auf bis zu 2.000 Arbeitsstunden ist ein weiterer Vorteil.

Moteur d'aspiration

La nouvelle génération des moteurs à hautes performances se caractérise d' une basse consommation d'électricité et au même temps d' une augmentation de l'efficacité aspirante. En plus, on a réduit considérablement le niveau sonore. L'élévation d'une longévité du moteur jusqu'au 2000 heures de travail est un autre avantage.

Motore di aspirazione

La nuova generazione di motori ad alte prestazioni si distingue per un basso consumo energetico e, contemporaneamente, per un incremento dell'efficacia aspirante. Inoltre, è stato ridotto considerevolmente il livello di rumore. L'innalzamento poi della durata di vita del motore fino a 2000 ore lavorative è un altro vantaggio.

FloMax Saugschlauch

Der neue FloMax Saugschlauch erhöht die Saugleistung der Numatic-Staubsauger. Die optimale Luftführung des FloMax wird durch die Bauform und durch das geschlossene Luftsystem erreicht. Am Anschlussstück zum Kessel hat der FloMax einen Durchmesser von 38 mm. Er verringert sich bis zur Düse auf 32 mm. Durch die Verjüngung erhöht sich deutlich der Luftdurchsatz an der Düse.

Tube d'aspiration FloMax

Le nouveau tube d'aspiration FloMax augmente l'efficacité aspirante des aspirateurs Numatic. On atteint l'optimale conduite d'air du FloxMax grâce à sa forme et au système d'air fermé. La partie initiale du FloxMax sur l'appareil a un diamètre de 38 mm. Il se réduit ensuite progressivement jusqu'à la brosse sur 32 mm. Par cette construction resserrée, la portée d'air sur la brosse augmente dans une manière évidente.

Tubo di aspirazione FloMax

Il nuovo tubo di aspirazione FloMax aumenta l'efficacia aspirante degli aspirapolveri Numatic. L'ottimale condotto d'aria del FloMax viene raggiunto grazie alla sua forma e al sistema d'aria chiuso. La parte iniziale del FloMax sull'apparecchio ha un diametro di 38 mm. Si restringe poi progressivamente fino a 32 mm quando arriva alla spazzola. Grazie a questa rastremazione, aumenta in modo evidente la portata d'aria sulla spazzola.

ERKLÄRUNG DER PIKTOGRAMME / EXPLICATION DES PICTOGRAMMES / SPIEGAZIONE DEI PITTOGRAMMI

(H)EPA-FLO-Filterbeutel: Höhere Filter- und Saugleistung sowie eine bessere Aufnahme von Schmutzpartikeln. Alle Geräte mit diesem Symbol erreichen Filterklasse E11.

Filtre (H)EPA-FLO: plus grande efficacité de filtration et d'aspiration pour une meilleure absorption des particules de saleté. Tous les appareils avec ce symbol atteignent la classe de filtration E11.

Sacchetto filtro (H)EPA-FLO: maggiore capacità filtrante e potenza aspirante per un miglior assorbimento delle particelle di sporco. Tutti gli apparecchi con questo simbolo raggiungono la classe di filtrazione E11.

Energy-Save: Diese Geräte erreichen die neue Energieeffizienzklasse A. Lassen Sie sich eine individuelle Ökobilanz zu Ihren Objekten durch uns erstellen!

Energy-Save: ces appareils atteignent la nouvelle classe d'efficience énergétique A. Permettez-nous de vous offrir un bilan écologique individuel relatif au lieu d'usage!

Energy-Save: questi apparecchi raggiungono la nuova classe di efficienza energetica A. Permetteteci di allestire per voi un bilancio ecologico individuale relativo al luogo di utilizzo.

Kabelschnellwechselsystem: Defekte Kabel verursachen ca. 90 % der Geräteschäden. Das Numatic Kabelschnellwechselsystem ermöglicht den einfachen und schnellen Austausch der Zuleitung direkt vor Ort ohne Fachpersonal.

Système de remplacement du câble simple et rapide: les câbles défectueux causent le 90% des dommages sur les appareils. Le système Numatic permet un remplacement simple et rapide du câble directement sur place sans nécessité de personnel spécialisé.

Semplice sistema di sostituzione rapida del cavo: i cavi difettosi causano il 90% dei danni su tali apparecchi. Il sistema Numatic permette una semplice e rapida sostituzione del cavo di alimentazione direttamente in loco, nel luogo di utilizzo da voi previsto e senza la necessità di personale specializzato.

Batterie: Diese Modelle sind mit dem modernen Lithium-Ionen-Akku ausgestattet

Batterie: ces modèles sont équipés de modernes batteries au lithium-ion.

Batteria: questi modelli sono equipaggiati con moderne batterie agli ioni di litio.

STAUBSAUGER MIT LOGO
ASPIRATEUR AVEC LOGO
ASPIRAPOLVERE CON LOGO

Staubsauger mit Logo

- Logodarstellung einfarbig
- Mögliche Farben: schwarz, weiss, blau, rot, grün, gelb (weitere Farben auf Anfrage)
- Lieferzeit: ca. 4 Wochen
- Abnahmemenge: 12 Stück / Bestellung
- Druckkosten (beidseitig bedruckt) ab 12 Stück, 12.50 CHF / Gerät
- Einmalige Klischeekosten: 75 CHF
- Max. bedruckbarer Bereich Kessel (rechts / links): 100 x 70 mm

Aspirateur avec Logo

- Affichage du Logo: monochrome
- En couleurs: noir, blanc, bleu, rouge, vert, jaune (d'autre couleurs sur demande)
- Délai de livraison: environ 4 semaines
- Quantité d'achat 12 pièces / commande
- Coûts d'impression (Logo imprimé sur les 2 côtés) min. 12 pièces, 12.50 CHF / appareil
- Frais ponctuels cliché: 75 CHF
- Mesure maximum du Logo: Côtés droite et gauche de récipient 100 x 70 mm

Aspirapolvere con Logo

- Visualizzazione del logo: monocromatico
- In colori: nero, bianco, blu, rosso, verde, giallo (altri colori su richiesta)
- Termine di consegna: circa 4 settimane
- Quantità di acquisto 12 pezzi / ordine
- Costi di stampa (Logo stampato su 2 lati) min. 12 pezzi, 12.50 CHF / apparecchio
- Costi unici cliche: 75 CHF
- Misure massime Logo: Contenitore polvere lati destra sinistra 100 x 70 mm

Farbauswahl für Logodruck (weitere Farben auf Anfrage)
Couleurs disponibles pour l'impression de Logo (d'autres couleurs sur demande)
Colori disponibili per stampa di marchio (altri colori su richiesta)

HVR160-11/Blau/Bleu/Blu

Art.: 905043

260,00 CHF

HVR160-11 – „HENRY ECO“ BLAU

- Energieeffizienzklasse A (620 Watt)
- Langlebiger Hochleistungsmotor
- Einzigartiges Kabelaufrollsystem
- (H)EPA-Filterklasse E11
- Abnehmbares Gesicht

		CHF
604015	(H)EPA-FLO Vliesstaubbeutel NVM-1CH (1 VE = 10 Stück) Filtres (H)EPA-FLO NVM-1CH (1 confection = 10 pièces) Sacchetto aspirapolvere (H)EPA-FLO NVM-1CH (1 confezione = 10 pezzi)	20,00

Inklusive Zubehörset AS0 32 mm

		CHF
903712	FloMax Saugschlauch 2,2 m komplett mit Anschlüssen	47,00
601052	Saugrohrbogen aus Edelstahl mit NPC-Saugstärkeregelung (rot)	23,10
601008	2 x Handrohr Mittelstück aus Edelstahl (Stk.)	23,10
902923	HiPro Kombidüse 270 mm mit Clip	49,00
601141	Schlauchverbindung	9,80
601142	Fugendüse 240 mm	9,80
601144	Rundbürste 65 mm	12,90
601145	Polsterdüse 150 mm	9,80
601146	Ansteckbare Bürste für Polsterdüse	9,80

HVR160-11 –„HENRY 180 PLUS“ BLEU

- Classe d'efficacité énergétique A (620 Watt)
- Puissant moteur à haute performance et de longue durée
- Système d'enroulement de câble unique
- Classe de filtre E11
- Face détachable

Accessoires inclus AS0 32 mm

		CHF
903712	Flexible complet FloMax 2,2 m avec raccords	47,00
601052	Tube d' aspiration coudé en acier inoxydable avec réglage de la puissance d'aspiration (rouge)	23,10
601008	2x Tube intermédiaire 420 mm en acier inoxydable (la pièce)	23,10
902923	Brosse combinée 270 mm avec semelle en acier inoxydable, HiPro	49,00
601141	Raccord pour tube flexible	9,80
601142	Bec suceur plat 240 mm pour fissures	9,80
601144	Brosse ronde 65 mm	12,90
601145	Bec suceur 150 mm pour tapisserie	9,80
601146	Brosse pour bec suceur tapisserie (601145)	9,80

HVR160-11 – “HENRY 180 PLUS” BLU

- Classe energetica A (620 Watt)
- Potente motore ad alto rendimento e di lunga durata
- Originale sistema di arrotolamento del cavo elettrico
- Classe di filtrazione E11
- Faccia rimovibile

Accessori inclusi AS0 32 mm

		CHF
903712	Tubo di aspirazione completo FloMax 2,2 m con manicotti	47,00
601052	Tubo di aspirazione a gomito in acciaio inox con regolazione della potenza aspirante (rosso)	23,10
601008	2 x Tubo medio 420 mm in acciaio inox (al pezzo)	23,10
902923	Spazzola combinata 270 mm con fondo in acciaio inox, HiPro	49,00
601141	Raccordo per tubo flessibile	9,80
601142	Bocchetta a lancia 240 mm per fessure	9,80
601144	Spazzola rotonda 65 mm	12,90
601145	Bocchetta 150 mm per imbottiture	9,80
601146	Spazzola inseribile su bocchetta per imbottiture (601145)	9,80

Motor Moteur Motor	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Behälterinhalt Capacité/ Capacità	Kabel Câble Cavo	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
620 W	230 V AC 50 Hz	6 Liter 6 L 6 litri	10 m	5,7 kg	340 x 315 x 345 mm

PPR180-11/Blau/Bleu/Blu

Art.: 905040

275,00 CHF

PPR180-11 – „HENRY 180 PLUS“ BLAU

- Energieeffizienzklasse A (620 Watt)
- Langlebiger Hochleistungsmotor
- Einzigartiges Kabelaufrollsystem
- (H)EPA-Filterklasse E11
- Einfaches Kabelschnellwechselsystem
- Abnehmbares Gesicht

PPR180-11 –„HENRY 180 PLUS“ BLEU

- Classe d'efficacité énergétique A (620 Watt)
- Puissant moteur à haute performance et de longue durée
- Système d'enroulement de câble unique
- Classe de filtre E11
- Système de remplacement de câble simple et rapide
- Face détachable

PPR180-11 – “HENRY 180 PLUS” BLU

- Classe energetica A (620 Watt)
- Potente motore ad alto rendimento e di lunga durata
- Originale sistema di arrotolamento del cavo elettrico
- Classe di filtrazione E11
- Semplice sistema di sostituzione rapida del cavo
- Faccia rimovibile

		CHF
604015	(H)EPA-FLO Vliesstaubbeutel NVM-1CH (1 VE = 10 Stück) Filtres (H)EPA-FLO NVM-1CH (1 confection = 10 pièces) Sacchetto aspirapolvere (H)EPA-FLO NVM-1CH (1 confezione = 10 pezzi)	20,00

Inklusive Zubehörset AS1 32 mm

		CHF
903712	FloMax Saugschlauch 2,2 m komplett mit Anschlüssen	47,00
601052	Saugrohrbogen aus Edelstahl mit NPC-Saugstärkeregelung (rot)	23,10
601008	2 x Handrohr Mittelstück aus Edelstahl (Stk.)	23,10
601829	HiPro Kombidüse 290 mm mit Clip	49,00
601141	Schlauchverbindung	9,80
601142	Fugendüse 240 mm	9,80
601144	Rundbürste 65 mm	12,90
601145	Polsterdüse 150 mm	9,80
601146	Ansteckbare Bürste für Polsterdüse	9,80

Accessoires inclus AS1 32 mm

		CHF
903712	Flexible complet FloMax 2,2 m avec raccords	47,00
601052	Tube d' aspiration coudé en acier inoxydable avec réglage de la puissance d'aspiration (rouge)	23,10
601008	2x Tube intermédiaire 420 mm en acier inoxydable (la pièce)	23,10
601829	Brosse combinée 290 mm avec semelle en acier inoxydable, HiPro	49,00
601141	Raccord pour tube flexible	9,80
601142	Bec suceur plat 240 mm pour fissures	9,80
601144	Brosse ronde 65 mm	12,90
601145	Bec suceur 150 mm pour tapisserie	9,80
601146	Brosse pour bec suceur tapisserie (601145)	9,80

Accessori inclusi AS1 32 mm

		CHF
903712	Tubo di aspirazione completo FloMax 2,2 m con manicotti	47,00
601052	Tubo di aspirazione a gomito in acciaio inox con regolazione della potenza aspirante (rosso)	23,10
601008	2 x Tubo medio 420 mm in acciaio inox (al pezzo)	23,10
601829	Spazzola combinata 290 mm con fondo in acciaio inox, HiPro	49,00
601141	Raccordo per tubo flessibile	9,80
601142	Bocchetta a lancia 240 mm per fessure	9,80
601144	Spazzola rotonda 65 mm	12,90
601145	Bocchetta 150 mm per imbottiture	9,80
601146	Spazzola inseribile su bocchetta per imbottiture (601145)	9,80

Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Behälterinhalt Capacité/ Capacità	Kabel Câble Cavo	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
620 W	230 V AC 50 Hz	8 Liter 8 L 8 litri	12,5 m	6,6 kg	340 x 340 x 340 mm

PPR240-11 „Henry plus“ BLAU/BLEU/BLU

Art.: 900205

295,00 CHF

PPR240-11 “HENRY PLUS” BLAU

- Leistungsstarker Motor mit langer Lebensdauer
- Einzigartiges Kabelaufrollsystem
- Hohe Filterleistung (H)EPA-Filterklasse E11
- Einfaches Kabel-Schnellwechselsystem
- Abnehmbares Gesicht

		CHF
604015	(H)EPA-FLO Vliesstaubbeutel NVM-1CH (1 VE = 10 Stück) Filtres (H)EPA-FLO NVM-1CH (1 confection = 10 pièces) Sacchetto aspirapolvere (H)EPA-FLO NVM-1CH (1 confezione = 10 pezzi)	20,00

Inklusive Zubehörset AS1 32 mm

		CHF
903712	FloMax Saugschlauch 2,2 m komplett mit Anschlüssen	47,00
601052	Saugrohrbogen aus Edelstahl mit NPC-Saugstärkeregelung (rot)	23,10
601008	2 x Handrohr Mittelstück aus Edelstahl (Stk.)	23,10
601829	HiPro Kombidüse 290 mm mit Clip	49,00
601141	Schlauchverbindung	9,80
601142	Fugendüse 240 mm	9,80
601144	Rundbürste 65 mm	12,90
601145	Polsterdüse 150 mm	9,80
601146	Ansteckbare Bürste für Polsterdüse	9,80

PPR240-11 “HENRY PLUS” BLEU

- Puissant moteur à haute performance et de longue durée
- Système d‘enroulement de câble unique
- Classe de filtre E11
- Système de remplacement du câble simple et rapide
- Face détachable

Accessoires inclus AS1 32 mm

		CHF
903712	Flexible complet FloMax 2,2 m avec raccords	47,00
601052	Tube d‘ aspiration coudé en acier inoxydable avec réglage de la puissance d‘aspiration (rouge)	23,10
601008	2x Tube intermédiaire 420 mm en acier inoxydable (la pièce)	23,10
601829	Brosse combinée 290 mm avec semelle en acier inoxydable, HiPro	49,00
601141	Raccord pour tube flexible	9,80
601142	Bec suceur plat 240 mm pour fissures	9,80
601144	Brosse ronde 65 mm	12,90
601145	Bec suceur 150 mm pour tapisserie	9,80
601146	Brosse pour bec suceur tapisserie (601145)	9,80

PPR240-11 “HENRY PLUS” BLU

- Potente motore ad alto rendimento e di lunga durata
- Originale sistema di arrotolamento del cavo elettrico
- Classe di filtrazione E11
- Semplice sistema di sostituzione rapida del cavo
- Faccia rimovibile

Accessori inclusi AS1 32 mm

		CHF
903712	Tubo di aspirazione completo FloMax 2,2 m con manicotti	47,00
601052	Tubo di aspirazione a gomito in acciaio inox con regolazione della potenza aspirante (rosso)	23,10
601008	2 x Tubo medio 420 mm in acciaio inox (al pezzo)	23,10
601829	Spazzola combinata 290 mm con fondo in acciaio inox, HiPro	49,00
601141	Raccordo per tubo flessibile	9,80
601142	Bocchetta a lancia 240 mm per fessure	9,80
601144	Spazzola rotonda 65 mm	12,90
601145	Bocchetta 150 mm per imbottiture	9,80
601146	Spazzola inseribile su bocchetta per imbottiture (601145)	9,80

Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Behälterinhalt Capacité/ Capacità	Kabel Câble Cavo	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
620 W	230 V AC 50 Hz	9 Liter 9 L 9 litri	12,5 m	6,9 kg	355 x 355 x 415 mm

PPR240-11 „Henry plus“ ROT/ROUGE/ROSSO

Art.: 900204

295,00 CHF

PPR240-11 „HENRY PLUS“ ROT

- Leistungsstarker Motor mit langer Lebensdauer
- Einzigartiges Kabelaufrollsystem
- Hohe Filterleistung (H)EPA-Filterklasse E11
- Einfaches Kabel-Schnellwechselsystem
- Abnehmbares Gesicht

PPR240-11 „HENRY PLUS“ ROUGE

- Puissant moteur à haute performance et de longue durée
- Système d‘enroulement de câble unique
- Classe de filtre E11
- Système de remplacement du câble simple et rapide
- Face détachable

PPR240-11 „HENRY PLUS“ ROSSO

- Potente motore ad alto rendimento e di lunga durata
- Originale sistema di arrotolamento del cavo elettrico
- Classe di filtrazione E11
- Semplice sistema di sostituzione rapida del cavo
- Faccia rimovibile

		CHF
604015	(H)EPA-FLO Vliesstaubbeutel NVM-1CH (1 VE = 10 Stück) Filtres (H)EPA-FLO NVM-1CH (1 confection = 10 pièces) Sacchetto aspirapolvere (H)EPA-FLO NVM-1CH (1 confezione = 10 pezzi)	20,00

Inklusive Zubehörset AS1 32 mm

		CHF
903712	FloMax Saugschlauch 2,2 m komplett mit Anschlüssen	47,00
601052	Saugrohrbogen aus Edelstahl mit NPC-Saugstärkeregelung (rot)	23,10
601008	2 x Handrohr Mittelstück aus Edelstahl (Stk.)	23,10
601829	HiPro Kombidüse 290 mm mit Clip	49,00
601141	Schlauchverbindung	9,80
601142	Fugendüse 240 mm	9,80
601144	Rundbürste 65 mm	12,90
601145	Polsterdüse 150 mm	9,80
601146	Ansteckbare Bürste für Polsterdüse	9,80

Accessoires inclus AS1 32 mm

		CHF
903712	Flexible complet FloMax 2,2 m avec raccords	47,00
601052	Tube d‘ aspiration coudé en acier inoxydable avec réglage de la puissance d‘aspiration (rouge)	23,10
601008	2x Tube intermédiaire 420 mm en acier inoxydable (la pièce)	23,10
601829	Brosse combinée 290 mm avec semelle en acier inoxydable, HiPro	49,00
601141	Raccord pour tube flexible	9,80
601142	Bec suceur plat 240 mm pour fissures	9,80
601144	Brosse ronde 65 mm	12,90
601145	Bec suceur 150 mm pour tapisserie	9,80
601146	Brosse pour bec suceur tapisserie (601145)	9,80

Accessori inclusi AS1 32 mm

		CHF
903712	Tubo di aspirazione completo FloMax 2,2 m con manicotti	47,00
601052	Tubo di aspirazione a gomito in acciaio inox con regolazione della potenza aspirante (rosso)	23,10
601008	2 x Tubo medio 420 mm in acciaio inox (al pezzo)	23,10
601829	Spazzola combinata 290 mm con fondo in acciaio inox, HiPro	49,00
601141	Raccordo per tubo flessibile	9,80
601142	Bocchetta a lancia 240 mm per fessure	9,80
601144	Spazzola rotonda 65 mm	12,90
601145	Bocchetta 150 mm per imbottiture	9,80
601146	Spazzola inseribile su bocchetta per imbottiture (601145)	9,80

Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d‘alim Tensione nominale	Behälterinhalt Capacité/ Capacità	Kabel Câble Cavo	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
620 W	230 V AC 50 Hz	9 Liter 9 L 9 litri	12,5 m	6,9 kg	355 x 355 x 415 mm

RSV130-11

Art.: 900328

495,00 CHF

RSV130-11

- Hoher Tragekomfort durch weiche Rückenstütze, ergonomisch geformtes Gurtsystem
- Sehr geräuscharm und geringes Gewicht
- Hohe Filterleistung (H)EPA-Filterklasse E11
- Stabiles Edelstahlzubehör

		CHF
604011	(H)EPA-FLO Vliesstaubbeutel NVM-1AH (1 VE = 10 Stück) Filtres (H)EPA-FLO NVM-1AH (1 confection = 10 pièces) Sacchetto aspirapolvere (H)EPA-FLO NVM-1AH (1 confezione = 10 pezzi)	20,00

Inklusive Zubehörset AS30 32 mm

		CHF
903972	1,2 m Nuflex Saugschlauch komplett	45,20
601052	Saugrohrbogen aus Edelstahl mit NPC-Saugstärkeregelung (rot)	23,10
601008	2 x Handrohr Mittelstück aus Edelstahl (Stk.)	23,10
601829	HiPro Kombidüse 290 mm mit Clip	49,00
601141	Schlauchverbindung	9,80
601144	Rundbürste 65 mm	12,90

RSV130-11

- Grand confort de transport grâce au support dorsal doux système de ceinture ergonomique
- Très silencieux et léger
- Classe de filtre E11
- Tubes en acier inoxydable robustes

Accessoires inclus AS30 32 mm

		CHF
903972	Flexible complet Nuflex 1,2 m avec raccords pour RSV et RSB	45,20
601052	Tube d'aspiration coudé en acier inoxydable avec réglage de la puissance d'aspiration (Rouge)	23,10
601008	2x Tube intermédiaire 420 mm en acier inoxydable (la pièce)	23,10
601829	Brosse combinée 290 mm avec semelle en acier inoxydable, HiPro	49,00
601141	Reccord pour tube flexible	9,80
601144	Brosse ronde 65 mm	12,90

RSV130-11

- Davvero comodo da portare grazie al morbido schienale e alla cintura ergonomica!
- Silenzioso e leggero
- Classe di filtrazione E11
- Tubi di aspirazione in acciaio inox

Accessori inclusi AS30 32 mm

		CHF
903972	Tubo di aspirazione completo Nuflex 1,2 m con manicotti per RSV e RSB	45,20
601052	Tubo di aspirazione a gomito in acciaio inox con regolazione della potenza aspirante (rosso)	23,10
601008	2 x Tubo medio 420 mm in acciaio inox (al pezzo)	23,10
601829	Spazzola combinata 290 mm con fondo in acciaio inox, HiPro	49,00
601141	Raccordo per tubo flessibile	9,80
601144	Spazzola rotonda 65 mm	12,90

Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Behälterinhalt Capacité/ Capacità	Kabel Câble Cavo	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
620 W	230 V AC 50 Hz	6 Liter 6 L 6 litri	12,5 m	4,9 kg	440 x 360 x 250 mm

Numatic HEPA-FLO

Höhere Filter- und Saugleistung sowie eine bessere Aufnahme von Staub- und Schmutzpartikeln – das bieten Ihnen die neuen Numatic (H)EPA-FLO Filterbeutel!

Filtre HEPA-FLO: le filtre (H)EPA, classe de filtration E11, offre une plus grande efficacité de filtration et d'aspiration pour une meilleure absorption des particules de saleté.

Sacchetto filtro HEPA-FLO: il sacchetto aspirapolvere (H)EPA, classe di filtrazione E11, offre una maggiore capacità filtrante e una potenza aspirante per un miglior assorbimento delle particelle di sporco.

Partikelgrösse in Mikron/ épaisseur des particules en micron/ spessore delle particelle in micron

(H)EPA-FLO

Motorfilter und (H)EPA-FLO Filterbeutel Filtre moteur et filtre (H)EPA-FLO Filtro motore e sacchetto aspirapolvere (H)EPA-FLO	@ 0,5 micron (Durchschnitt) @ 0.5 micron (moyenne) @ 0.5 micron (media)	@ 0,3 micron (Durchschnitt) @ 0.3 micron (moyenne) @ 0.3 micron (media)	Filterklasse Classe de filtre Classe di filtro
(H)EPA-FLO Filterbeutel Filtre (H)EPA-FLO Sacchetto aspirapolvere (H)EPA-FLO	84%	78,4%	Keine
Microfresh plus (H)EPA-FLO Filterbeutel Microfresh plus – Filtre (H)EPA-FLO Microfresh plus – sacchetto aspirapolvere (H)EPA-FLO	99,2%	98,4%	E11
Tritex plus (H)EPA-FLO Filterbeutel Tritex plus – filtre (H)EPA-FLO Tritex plus – sacchetto aspirapolvere (H)EPA-FLO	98,7%	96%	E11
Microtex plus (H)EPA-FLO Filterbeutel Microtex plus – filtre (H)EPA-FLO Microtex plus – sacchetto aspirapolvere (H)EPA-FLO	99,6%	99,4%	E11
Tritex – HEPA-Filter- (H)EPA-FLO Filterbeutel Tritex – filtre HEPA - sac (H)EPA-FLO Tritex - filtro HEPA - sacchetto aspirapolvere (H)EPA-FLO		99,95%	E13

Numatic 350
Art.: 138350
590,00 CHF

NUMATIC 350

- Bürstsauger für die Reinigung von mittleren bis grossen Teppichflächen
- Manuelle Höhenverstellung der Bürste
- Integrierte Handsaugrohr für die Reinigung von Polstern und anderen Oberflächen
- Einfaches Kabel-Schnellwechselsystem

Inklusive Zubehörset AS30 32 mm

		CHF
138907	Polsterdüse für Bürstsauger	5,60
138902	Fugendüse für Bürstsauger	5,30

Sonderzubehör

		CHF
138928	Filtertüte für Elektro-Bürstsauger Numatic 350/450 (1VE = 10 Stk.)	11,40
138904	Bürstenstreifen 350/370	5,50

NUMATIC 350

- Aspirateurs pour des moyens et grands terrains en tapis
- Réglage manuel de la hauteur de la brosse
- Tuyau télescopique avec rappel automatique pour des fauteuils et des autres surfaces
- Système de remplacement du câble simple et rapide

Accessoires inclus

		CHF
138907	Brosse ronde	5,60
138902	Bec succeur plat	5,30

Accessoires spéciaux

		CHF
138928	Sac 350/450 (10 pièces)	11,40
138904	Brosseur 350/370	5,50

NUMATIC 350

- Aspirapolvere per medie e grandi superfici di moquette
- Regolazione manuale della spazzola
- Tubo flessibile integrato per la pulizia di imbottiture e altre superfici
- Semplice sistema di sostituzione rapida del cavo

Accessori inclusi

		CHF
138907	Spazzola rotonda	5,60
138902	Bocchetta a Lancia	5,30

Accessori speciali

		CHF
138928	Sacchetto aspirapolvere 350/450 (10 pezzi)	11,40
138904	Spazzola 350/370	5,50

Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Staubeutel Filtre Sacchetto	Arbeitsbreite Largeur de brosse Larghezza di spazzola	Kabel Câble Cavo	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
1.100 W	230 V AC 50 Hz	5 Liter 5 L 5 litri	360 mm	12 m	8,3 kg	365 x 275 x 1.225 mm

Numatic 450

Art.: 138450

750,00 CHF

NUMATIC 450

- Bürstsauger für die Reinigung von mittleren bis grossen Teppichflächen
- Manuelle Höhenverstellung der Bürste
- Integrierte Handsaugrohr für die Reinigung von Polstern und anderen Oberflächen
- Einfaches Kabel-Schnellwechselsystem

Inklusive Zubehörset AS30 32 mm

		CHF
138907	Polsterdüse für Bürstsauger	5,60
138902	Fugendüse für Bürstsauger	5,30

Sonderzubehör

		CHF
138928	Filtertüte für Elektro-Bürstsauger Numatic 350/450 (1VE = 10 Stk.)	11,40
138905	Bürstenstreifen 450/470	5,50

NUMATIC 450

- Aspirateurs pour des moyens et grands terrains en tapis
- Réglage manuel de la hauteur de la brosse
- Tuyau télescopique avec rappel automatique pour des fauteuils et des autres surfaces
- Système de remplacement du câble simple et rapide

Accessoires inclus

		CHF
138907	Brosse ronde	5,60
138902	Bec succeur plat	5,30

Accessoires spéciaux

		CHF
138928	Sac 350/450 (10 pièces)	11,40
138905	Brosseur 450/470	5,50

NUMATIC 450

- Aspirapolvere per medie e grandi superfici di moquette
- Regolazione manuale della spazzola
- Tubo flessibile integrato per la pulizia di imbottiture e altre superfici
- Semplice sistema di sostituzione rapida del cavo

Accessori inclusi

		CHF
138907	Spazzola rotonda	5,60
138902	Bocchetta a Lancia	5,30

Accessori speciali

		CHF
138928	Sacchetto aspirapolvere 350/450 (10 pezzi)	11,40
138905	Spazzola 450/470	5,50

Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Staubeutel Filtre Sacchetto	Arbeitsbreite Largeur de brosse Larghezza di spazzola	Kabel Câble Cavo	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
1.100 W	230 V AC 50 Hz	5 Liter 5 L 5 litri	460 mm	12 m	8,7 kg	365 x 275 x 1.225 mm

NBV190/1
Art.: 839022
1.045,00 CHF

NBV190/2
Art.: 839023
1.480,00 CHF

		CHF
604015	(H)EPA-FLO Vliesstaubbeutel NVM-1CH (1 VE = 10 Stück) Filtres (H)EPA-FLO NVM-1CH (1 confection = 10 pièces) Sacchetto aspirapolvere (H)EPA-FLO NVM-1CH (1 confezione = 10 pezzi)	20,00

NBV190/1 / NBV190/2

- Ideal für Räume ohne Stromanschluss
- Hohe Filterleistung (H)EPA-Filterklasse E11
- Optimale Laufdauer bis zu 70 Minuten mit zweiter Batterie
- Einfacher und schneller Batteriewechsel

Inklusive Zubehörset AA29E 32 mm

		CHF
601101	2,4 m Nuflex Saugschlauch komplett	47,00
904788	Saugrohrbogen aus Aluminium ohne Saugstärkeregelung	20,60
601024	2 x Handrohr Mittelstück aus Aluminium (Stk.)	20,60
902072	Kombidüse 270 mm mit Edelstahl-Bodenplatte und Parkfunktion	30,90
607304	Kleinteile-Zubehörset A4	52,10
604502	Ladegerät und Station für Lithium-Ionen-Akku von NBV/RSB	175,10
604506	Lithium-Ionen-Akku (UN3480) für NBV/PBT/RSB	476,90

NBV190/1 / NBV190/2

- Idéal pour des pièces sans courant électrique
- Autonomie optionnelle jusqu'à 70 minutes avec une deuxième batterie (NBV190/2)
- Substitution de la batterie rapide et simple

Accessoires inclus AA29E 32 mm

		CHF
601101	Flexible complet Nuflex 2,4 m avec raccords	47,00
904788	Tube d'aspiration coudé en aluminium sans réglage de la puissance d'aspiration	20,60
601024	2 x Tube intermédiaire 420 mm en aluminium (la pièce)	20,60
902072	Brosse combinée 270 mm avec semelle en acier inoxydable	30,90
607304	Petits accessoires Set A4	52,10
604502	Malette batterie pour batterie au lithium-ion	175,10
604506	Batterie au lithium-ion (UN3480) pour NBV/PBT/RSB	476,90

NBV190/1 / NBV190/2

- Ideale per ambienti senza corrente elettrica
- Autonomia opzionabile fino a 70 minuti con una seconda batteria (NBV190/2)
- Semplice e rapida sostituzione della batteria

Accessori inclusi AA29E 32 mm

		CHF
601101	Tubo di aspirazione completo Nuflex 2,4 m con manicotti	47,00
904788	Tubo di aspirazione a gomito in alluminio senza regolazione della potenza aspirante	20,60
601024	2 x Tubo medio in alluminio 420 mm (al pezzo)	20,60
902072	Spazzola combinata 270 mm con fundo in acciaio inox	30,90
607304	Piccoli accessori Set A4	52,10
604502	Stazione caricabatteria per batteria agli ioni de litio	175,10
604506	Batteria agli ioni di litio (UN3480) per NBV/PBT/RSB	476,90

Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Luftfördermenge Volume d'air Portata aria	Unterdruck Dépression Depressione	Behälterinhalt Capacité Capacità	Laufzeit Autonomie Autonomia	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
300 W	36 V	20 L/Sek. 20 L/Sec. 20 L/Sec.	1.000 mm WS	8 Liter 8 L 8 litri	35 Min. / 70 Min.	6,38 kg	340 x 340 x 370 mm

RSB140/1
Art.: 839043
1.145,00 CHF

RSB140/2
Art.: 839044
1.582,00 CHF

RSB140 /1 / RSB140/2

- Ideal für Räume ohne Stromanschluss
- Hoher Tragekomfort durch weiche Rückenstütze, ergonomisch geformtes Gurtsystem
- Optimale Laufdauer bis zu 70 Minuten mit zweiter Batterie (RSB140/2)
- Einfacher und schneller Batteriewechsel

		CHF
604011	(H)EPA-FLO Vliesstaubbeutel NVM-1AH (1 VE = 10 Stück) Filtres (H)EPA-FLO NVM-1AH (1 confection = 10 pièces) Sacchetto aspirapolvere (H)EPA-FLO NVM-1AH (1 confezione = 10 pezzi)	20,00

Inklusive Zubehörset AA30E 32 mm

		CHF
903972	1,2 m Nuflex Saugschlauch komplett für RSV und RSB	45,20
904788	Saugrohrbogen aus Aluminium ohne Saugstärkeregelung	20,60
601024	2 x Handrohr Mittelstück aus Aluminium (Stk.)	20,60
902072	Kombidüse 270 mm mit Edelstahl-Bodenplatte und Parkfunktion	30,90
601144	Rundbürste 65 mm	12,90
604502	Ladegerät und Station für Lithium-Ionen-Akku von NBV/RSB	175,10
604506	Lithium-Ionen-Akku (UN3480) für NBV/PBT/RSB	476,90
601141	Schlauchverbindung	9,80

RSB140 /1 / RSB140/2

- Idéal pour des pièces sans courant électrique
- Grand confort de transport grâce au support dorsal doux, systeme de ceinture ergonomique
- Autonomie optionnelle jusqu'à 70 minutes avec une deuxième batterie (RSB140/2)
- Substitution de la batterie rapide et simple

Accessoires inclus AA30E 32 mm

		CHF
903972	Flexible complet Nuflex 1,2 m pour RSV et RSB avec raccords	45,20
904788	Tube d'aspiration coudé en aluminium sans réglage de la puissance d'aspiration	20,60
601024	2 x Tube intermédiaire 420 mm en aluminium (la pièce)	20,60
902072	Brosse combinée 270 mm avec semelle en acier inoxydable	30,90
601144	Brosse ronde 65 mm	12,90
604502	Malette batterie pour batterie au lithium-ion	175,10
604506	Batterie au lithium-ion (UN3480) pour NBV/PBT/RS	476,90
601141	Raccord pour tube flexible	9,80

RSB140 /1 / RSB140/2

- Ideale per ambienti senza corrente elettrica
- Davvero comodo da portare grazie al morbido schienale e alla cintura ergonomica
- Autonomia opzionabile fino a 70 minuti con una seconda batteria (RSB140/2)
- Semplice e rapida sostituzione della batteria

Accessori inclusi AA30E 32 mm

		CHF
903972	Tubo di aspirazione completo Nuflex 1,2 m per RSV e RSB con manicotti	45,20
904788	Tubo di aspirazione a gomito in alluminio senza potenza aspirante regolazione della potenza aspirante	20,60
601024	2 x Tubo medio 420 mm in alluminio (al pezzo)	20,60
902072	Spazzola combinata 270 mm con fundo in acciaio inox	30,90
601144	Spazzola rotonda 65 mm	12,90
604502	Stazione caricabatteria per batteria agli ioni de litio	175,10
604506	Batteria agli ioni di litio (UN3480) per NBV/PBT/RSB	476,90
601141	Raccordo per tubo flessibile	9,80

Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Luftfördermenge Volume d'air Portata aria	Unterdruck Dépression Depressione	Behälterinhalt Capacité Capacità	Laufzeit Autonomie Autonomia	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
300 W	36 V	20 L/Sek. 20 L/Sec. 20 L/Sec.	1.000 mm WS 1.000 mm CE 1.000 mm WS	6 Liter 6 L 6 litri	35 Min. / 70 Min.	7,3 kg	250 x 310 x 460 mm

NDD570

Art.: 838738

1.095,00 CHF

		CHF
604017	HEPA-FLO Vliesstaubbeutel NVM-3BH (1 VE = 10 Stück) Filtres (H)EPA-FLO NVM-3BH (1 confection = 10 pièces) Sacchetto aspirapolvere (H)EPA-FLO NVM-3BH (1 confezione = 10 pezzi)	42,50

NDD570

- Spezialsauger 2-motorig für die Bau-Endreinigung
- Hocheffizienter DustCare-Staubbeutel für Feinstäube wie z.B. Quarz- und Zementstäube
- Einfaches Kabel-Schnellwechselsystem

Inklusive Zubehör BB5 38 mm

		CHF
602102	2,4 m Nuflex Saugschlauch komplett	82,60
602919	Saugrohrbogen aus Edelstahl	35,50
602920	2 x Handrohr Mittelstück aus Edelstahl (Stk.)	35,50
602162	Rundbürste 105 mm, mit harten Borsten	53,60
602381	Trockensaugdüse 400 mm mit Bürste/Bürste und Laufrollen	52,00

NDD570

- Aspirateur spécial avec deux moteurs à deux étages pour le nettoyage de fin chantier
- Filtre non tissé DustCare pour poussières fines, p.ex. poussières de quartz et de ciment
- Système de remplacement du câble simple et rapide

Accessoires inclus BB5 38 mm

		CHF
602102	Flexible complet Nuflex 2,4 m avec raccords	82,60
602919	Tube d´ aspiration coudé en acier inoxydable	35,50
602920	2 x Tube intermédiaire 420 mm en acier inoxydable (la pièce)	35,50
602162	Brosse ronde 105 mm avec poils durs	53,60
602381	Brosse 400 mm avec rouleaux	52,00

NDD570

- Aspirapolvere speciale con due motori bistadio per la pulizia conclusiva dei lavori edilizi
- Efficientissimo filtro DustCare in TNT per polveri fini come per es. quelle di quarzo e di cemento
- Semplice sistema di sostituzione rapida del cavo

Accessori inclusi BB5 38 mm

		CHF
602102	Tubo di aspirazione completo Nuflex 2,4 m con manicotti	82,60
602919	Tubo di aspirazione a gomito in acciaio inox	35,50
602920	2 x Tubo medio 420 mm in acciaio inox (al pezzo)	35,50
602162	Spazzola rotonda 105 mm con setole dure	53,60
602381	Spazzola 400 mm con rotelle	52,00

Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Unterdruck Dépression Depressione	Behälterinhalt Capacité Capacità	Kabel Câble Cavo	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
2.400 W	230 V AC 50 Hz	2.400 mm WS 2.400 mm CE 2.400 mm WS	23 Liter 23 L 23 litri	10 m	16,5 kg	415 x 415 x 645 mm

NDD900

Art.: 838737

1.310,00 CHF

		CHF
604019	HEPA-FLO Vliesstaubbeutel NVM-4BH (1 VE = 10 Stück) Filtres (H)EPA-FLO NVM-4BH (1 confection = 10 pièces) Sacchetto aspirapolvere (H)EPA-FLO NVM-4BH (1 confezione = 10 pezzi)	46,10

NDD900

- Spezialsauger 2-motorig für die Bau-Endreinigung
- Hocheffizienter DustCare-Staubbeutel für Feinstäube wie z.B. Quarz- und Zementstäube
- Einfaches Kabel-Schnellwechselsystem

Inklusive Zubehör BB5 38 mm

		CHF
602102	2,4 m Nuflex Saugschlauch komplett	82,60
602919	Saugrohrbogen aus Edelstahl	35,50
602920	2 x Handrohr Mittelstück aus Edelstahl (Stk.)	35,50
602162	Rundbürste 105 mm, mit harten Borsten	53,60
602381	Trockensaugdüse 400 mm mit Bürste/Bürste und Laufrollen	52,00

NDD900

- Aspirateur spécial avec deux moteurs à deux étages pour le nettoyage de fin chantier
- Filtre non tissé DustCare pour poussières fines, p.ex. poussières de quartz et de ciment
- Système de remplacement du câble simple et rapide

Accessoires inclus BB5 38 mm

		CHF
602102	Flexible complet Nuflex 2,4 m avec raccords	82,60
602919	Tube d´ aspiration coudé en acier inoxydable	35,50
602920	2 x Tube intermédiaire 420 mm en acier inoxydable (la pièce)	35,50
602162	Brosse ronde 105 mm avec poils durs	53,60
602381	Brosse 400 mm avec rouleaux	52,00

NDD900

- Aspirapolvere speciale con due motori bistadio per la pulizia conclusiva dei lavori edilizi
- Efficientissimo filtro DustCare in TNT per polveri fini come per es. quelle di quarzo e di cemento
- Semplice sistema di sostituzione rapida del cavo

Accessori inclusi BB5 38 mm

		CHF
602102	Tubo di aspirazione completo Nuflex 2,4 m con manicotti	82,60
602919	Tubo di aspirazione a gomito in acciaio inox	35,50
602920	2 x Tubo medio 420 mm in acciaio inox (al pezzo)	35,50
602162	Spazzola rotonda 105 mm con setole dure	53,60
602381	Spazzola 400 mm con rotelle	52,00

Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Unterdruck Dépression Depressione	Behälterinhalt Capacité Capacità	Kabel Câble Cavo	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
2.400 W	230 V AC 50 Hz	2.400 mm WS 2.400 mm CE 2.400 mm WS	32 Liter 32 L 32 litri	10 m	24 kg	800 x 490 x 880 mm

DIE KOMBINATION AUS NASS- UND TROCKEN-SAUGER

Die Numatic Nass- / Trockensauger sind mit einem neuartigen kombinierten Filtereinsatz für das Staub- und Wassersaugen ausgestattet, der ein aufwendiges Umrüsten während des Einsatzes überflüssig macht.
Sie sind für härteste Dauereinsätze in der Industrie- und der Gebäudereinigung entwickelt. Stabile Structofoam-Behälter, Bypass-Hochleistungsmotoren, robustes Zubehör mit Edelstahlrohren u.v.m. sind wichtige Bestandteile, die das CV-Sauger-Programm zu einem verlässlichen Partner für den professionellen Anwender machen. Die hochwertigen Bauteile garantieren eine hervorragende Leistung und eine lange Lebensdauer der Geräte.

LA COMBINAISON ENTRE ASPIRATEUR EAU ET POUSSIÈRE

Les aspirateurs eau/poussière Numatic sont équipés avec une innovatrice combinaison de filtre pour l'aspiration de poussière et d'eau sans changement de filtre pendant l'utilisation.
Ils sont développés pour une utilisation intensive dans l'industrie et dans le nettoyage des bâtiments. Récipients robustes en Structofoam, moteurs bypass à haute performance, accessoires solides avec tubes en acier inoxydable etc. sont des éléments très importants qui rapportent le programme d'aspirateurs CV- un partenaire fiable pour les utilisateurs professionnels. Les composants d'haute qualité garantissent une performance exceptionnelle et une plus grande longévité des appareils.

LA COMBINAZIONE TRA ASPIRALIQUIDI E POLVERE

Gli aspiraliquidi/polvere Numatic sono equipaggiati con un'innovativa combinazione di filtri per l'aspirazione di polvere e acqua che rendono superflua una dispendiosa conversione durante l'utilizzo.
Sono sviluppati per un uso intenso e continuo nell'industria e nella pulizia di edifici. Stabili contenitori in Structofoam, motori bypass ad alto rendimento, solidi accessori con tubi in acciaio inox, oltre ad altre particolarità, sono elementi molto importanti che rendono il programma di aspiratori CV- un partner affidabile per gli utilizzatori professionali. I componenti di alta qualità garantiscono un rendimento eccezionale e una maggiore durata di vita degli apparecchi.

ERKLÄRUNG DER PIKTOGRAMME / EXPLICATION DES PICTOGRAMMES / SPIEGAZIONE DEI PITTOGRAMMI

Structofoam-Bauweise: Stabiler Spezial-Kunststoff – besonders leicht, robust und schlagfest!
Système de construction - Structofoam: une matière plastique spéciale - très stable, particulièrement légère et antichoc!
Metodo di costruzione - Structofoam: una speciale materia prima molto stabile, particolarmente leggera, robusta e antiurto!

Kabelschnellwechselsystem: Defekte Kabel verursachen ca. 90 % der Geräteschäden. Das Numatic Kabelschnellwechselsystem ermöglicht den einfachen und schnellen Austausch der Zuleitung direkt vor Ort ohne Fachpersonal.
Système de remplacement du câble simple et rapide: les câbles défectueux causent le 90% des dommages sur les appareils. Le système Numatic permet un remplacement simple et rapide du câble directement sur place sans nécessité de personnel spécialisé.
Semplice sistema di sostituzione rapida del cavo: i cavi difettosi causano il 90% dei danni su tali apparecchi. Il sistema Numatic permette una semplice e rapida sostituzione del cavo di alimentazione direttamente in loco, nel luogo di utilizzo da voi previsto e senza la necessità di personale specializzato.

Ein zweistufiger Bypass-Hochleistungsmotor: Für die perfekte Absaugung sind diese Geräte mit einem Hochleistungsmotor ausgestattet.
Un moteur à 2 étages: pour une aspiration parfaite, ces appareils sont équipes d'un moteur à haute performance.
Un motore bistadio: per un'aspirazione perfetta, questi apparecchi sono equipaggiati con un motore ad alto rendimento.

CV570

Art.: 900761

885,00 CHF

CV570 NASS- / TROCKENSAUGER

- Kombi-Filter für Nass- und Trockensaugen (ohne Umrüsten)
- Leistungsstarker Motor mit hoher Lebensdauer
- Professionelles Zubehörset mit stabilen Edelstahlrohren
- Einfaches Kabel-Schnellwechselsystem

Inklusive Zubehör BS8 38 mm

		CHF
602102	2,4 m Nuflex Saugschlauch komplett	82,60
602919	Saugrohrbogen aus Edelstahl	35,50
602920	2 x Handrohr Mittelstück aus Edelstahl (Stk.)	35,50
602380	Wassersaugdüse 400 mm mit Gummi/Gummi und Laufrollen	52,00
602381	Trockensaugdüse 400 mm mit Bürste/Bürste und Laufrollen	52,00

CV570 ASPIRATEUR EAU / POUSSIÈRE

- Sans nécessité de changement du filtre poussière / eau
- Puissant moteur haute performance à deux étages
- Accessoires professionnels avec tubes en acier inoxydable
- Système de remplacement du câble simple et rapide

Accessoires inclus BS8 38 mm

		CHF
602102	Flexible complet Nuflex 2,4 m avec raccords	82,60
602919	Tube d´ aspiration coudé en acier inoxydable	35,50
602920	2 x Tube intermédiaire en acier inoxydable (la pièce)	35,50
602380	Capteur à eau 400 mm avec lamelles et rouleaux	52,00
602381	Brosse 400 mm avec rouleaux	52,00

CV570 ASPIRALIQUIDI / POLVERE

- Senza necessità di sostituzione del filtro tra polvere / acqua
- Potente motore bistadio ad alto rendimento
- Accessori professionali con robusti tubi di acciaio inox
- Sistema di sostituzione rapida del cavo

Accessori inclusi BS8 38 mm

		CHF
602102	Tubo di aspirazione completo Nuflex 2,4 m con manicotti	82,60
602919	Subo di aspirazione a gomito in acciaio inox	35,50
602920	2 x Tubo medio in acciaio inox (al pezzo)	35,50
602380	Bocchetta aspira liquidi 400 mm con gomme di aspirazione e rotelle	52,00
602381	Spazzola 400 mm con rotelle	52,00

Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Luftfördermenge Flux d'air Portata d'aria	Unterdruck Dépression Depressione	Behälterinhalt Capacité Capacità	Kabel Câble Cavo	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
1.200 W	230 V AC 50 Hz	36,5 L/Sek. 36,5 L/sec 36,5 L/sec	2.345 mm CE/WS	13 Liter 13 L 13 litri	10 m	13,6 kg	415 x 415 x 645 mm

ERKLÄRUNG DER PIKTOGRAMME / EXPLICATION DES PICTOGRAMMES / SPIEGAZIONE DEI PITTOGRAMMI

Structofoam-Bauweise: Stabiler Spezial-Kunststoff – besonders leicht, robust und schlagfest!
Système de construction - Structofoam: une matière plastique spéciale - très stable, particulièrement légère et antichoc!
Metodo di costruzione - Structofoam: una speciale materia prima molto stabile, particolarmente leggera, robusta e antiurto!

Kabelschnellwechselsystem: Defekte Kabel verursachen ca. 90 % der Geräteschäden. Das Numatic Kabelschnellwechselsystem ermöglicht den einfachen und schnellen Austausch der Zuleitung direkt vor Ort ohne Fachpersonal.
Système de remplacement du câble simple et rapide: les câbles défectueux causent le 90% des dommages sur les appareils. Le système Numatic permet un remplacement simple et rapide du câble directement sur place sans nécessité de personnel spécialisé.
Semplice sistema di sostituzione rapida del cavo: i cavi difettosi causano il 90% dei danni su tali apparecchi. Il sistema Numatic permette una semplice e rapida sostituzione del cavo di alimentazione direttamente in loco, nel luogo di utilizzo da voi previsto e senza la necessità di personale specializzato.

Ein zweistufiger Bypass-Hochleistungsmotor: Für die perfekte Absaugung sind diese Geräte mit einem Hochleistungsmotor ausgestattet.
Un moteur à 2 étages: pour une aspiration parfaite, ces appareils sont équipes d'un moteur à haute performance.
Un motore bistadio: per un'aspirazione perfetta, questi apparecchi sono equipaggiati con un motore ad alto rendimento.

Zwei zweistufige Bypass-Hochleistungsmotoren: Für die perfekte Absaugung sind diese Geräte mit zwei Hochleistungsmotoren ausgestattet.
Deux moteurs à 2 étages: pour une aspiration parfaite, ces apparails sont équipés de deux moteurs à haute performance.
Due motori bistadio: per un'aspirazione perfetta, questi apparecchi sono equipaggiati con due motori ad alto rendimento

WV570-2

Art.: 838463

475,00 CHF

WV570-2

- Leistungsstarker 2-stufiger Bypass-Motor
- Stabile Bauweise aus Structofoam
- Professionelles Zubehörset mit stabilen Edelstahlrohren
- Einfaches Kabel-Schnellwechselsystem

Inklusive Zubehör AA5 32 mm

		CHF
601101	2,4 m Nuflex Saugschlauch komplett	47,00
601923	Saugrohrbogen aus Edelstahl	23,10
601008	2 x Handrohr Mittelstück aus Edelstahl (Stk.)	23,10
601320	Wassersaugdüse 400 mm mit Gummi/Gummi und Laufrollen	52,00

WV570-2

- Moteur « Bypass » très puissant à 2 étages
- Construction Structofoam robuste
- Accessoires professionnels avec tubes en acier inoxydable
- Système de remplacement du câble simple et rapide

Accessoires inclus AA5 32 mm

		CHF
601101	Flexible complet Nuflex 2,4 m avec raccords	47,00
601923	Tube d'aspiration coudé en acier inoxydable sans réglage de la puissance	23,10
601008	2x Tube intermédiaire en acier inoxydable (la pièce)	23,10
601320	Capteur à eau 400 mm avec lamelles et rouleaux	52,00

WV570-2

- Potente ed efficiente motore bistadio
- Robusta struttura in Structofoam
- Accessori professionali con robusti tubi di acciaio inox
- Semplice sistema di sostituzione rapida del cavo

Accessori inclusi AA5 32 mm

		CHF
601101	Tubo di aspirazione completo Nuflex 2,4 m con manicotti	47,00
601923	Tubo di aspirazione a gomito in acciaio inox senza regolazione della potenza aspirante	23,10
601008	2x Tubo medio in acciaio inox (al pezzo)	23,10
601320	Bocchetta aspira liquidi 400 mm con gomme di aspirazione e rotelle	52,00

Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Luftfördermenge Flux d'air Portata d'aria	Unterdruck Dépression Depressione	Behälterinhalt Capacité Capacità	Kabel Câble Cavo	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
1.200 W	230 V AC 50 Hz	38 L/Sek. 38 L/sec 38 L/sec	2.400 mm CE/WS	15 Liter 15 L 15 litri	10 m	13,6 kg	415 x 415 x 645 mm

WV900-2
Art.: 838464
685,00 CHF

WV900-2

- Leistungsstarker 2-stufiger Bypass-Motor
- Patentiertes Kippentleerungssystem
- Professionelles Zubehörset mit stabilen Edelstahlrohren
- Einfaches Kabel-Schnellwechselsystem

Inklusive Zubehörset AA5 32 mm

		CHF
601101	2,4 m Nuflex Saugschlauch komplett	47,00
601027	Saugrohrbogen aus Edelstahl mit Saugstärkeregelung	23,10
601008	2 x Handrohr Mittelstück aus Edelstahl (Stk.)	23,10
601320	Wassersaugdüse 400 mm mit Gummi/Gummi und Laufrollen	52,00

Weiteres Inklusiv-Zubehör

		CHF
502035	Nasssaugeinsatz komplett	195,00

WV900-2

- Moteur „Bypass“ très puissant à 2 étages
- Système de vidange basculant breveté pour une vidange sans problème
- Accessoires professionnels avec tubes en acier inoxydable
- Système de remplacement du câble simple et rapide

Accessoires inclus AA5 32 mm

		CHF
601101	Flexible complet Nuflex 2,4 m avec raccords	47,00
601027	Tube d’aspiration coudé en acier inoxydable avec réglage de la puissance d’aspiration (noir)	23,10
601008	2x Tube intermédiaire en acier inoxydable (la pièce)	23,10
601320	Capteur à eau 400 mm avec lamelles et rouleaux	52,00

Accessoires supplémentaires inclus

		CHF
502035	Kit flotteur complet	195,00

WV900-2

- Potente ed efficiente motore bistadio
- Brevettato sistema di ribaltamento per uno scarico agevole del liquido raccolto
- Accessori professionali con robusti tubi in acciaio inox
- Semplice sistema di sostituzione rapida del cavo

Accessori inclusi AA5 32 mm

		CHF
601101	Tubo di aspirazione completo Nuflex 2,4 m con manicotti	47,00
601027	Tubo di aspirazione a gomito in acciaio inox con regolazione della potenza aspirante (nero)	32,10
601008	2x Tubo medio in acciaio inox (al pezzo)	23,10
601320	Bocchetta aspira liquidi 400 mm con gomme di aspirazione e rotelle	52,00

Ulteriori accessori inclusi nell’apparecchio

		CHF
502035	Kit galleggiante completto	195,00

Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d‘alim Tensione nominale	Luftfördermenge Flux d’air Portata d’aria	Unterdruck Dépression Depressione	Behälterinhalt Capacité Capacità	Kabel Câble Cavo	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
1.200 W	230 V AC 50 Hz	38 L/Sek. 38 L/sec 38 L/sec	2.400 mm CE/WS	32 Liter 32 L 32 litri	10 m	22,5 kg	800 x 490 x 880 mm

WVD900-2
Art.: 838471
1.020,00 CHF

WVD900-2

- Zwei leistungsstarke 2-stufige Bypass-Motoren
- Patentiertes Kippentleerungssystem
- Professionelles Zubehörset mit stabilen Edelstahlrohren
- Einfaches Kabel-Schnellwechselsyste

Inklusive Zubehör BS7 38 mm		CHF
602102	2,4 m Nuflex Saugschlauch komplett	47,00
602919	Saugrohrbogen aus Edelstahl	35,50
602920	2 x Handrohr Mittelstück aus Edelstahl (Stk.)	35,50
602380	Wassersaugdüse 400 mm mit Gummi/Gummi und Laufrollen	52,00

Weiteres Inklusiv-Zubehör		CHF
502035	Nasssaugeinsatz komplett	195,00

WVD900-2

- Deux moteurs „Bypass“ très puissant à 2 étages
- Système de vidange basculant breveté pour une vidange sans problème
- Accessoires professionnels avec tubes en acier inoxydable
- Système de remplacement du câble simple et rapide

Accessoires inclus BS7 38 mm		CHF
602102	Flexible complet Nuflex 2,4 m avec raccords	47,00
602919	Tube d‘ aspiration coudé en acier inoxydable	35,50
602920	2 x Tubo intermédiaire en acier inoxydable (la pièce)	35,50
602380	Capteur à eau 400 mm avec lamelles et rouleaux	52,00

Accessoires supplémentaires inclus		CHF
502035	Kit flotteur complet	195,00

WVD900-2

- Due potenti ed efficienti motori bistadio
- Sistema di ribaltamento brevettato per un agevole scarico del liquido raccolto
- Accessori professionali con rubusti tubi in acciaio inox
- Semplice sistema di sostituzione rapida del cavo

Accessori inclusi BS7 38 mm		CHF
602102	Tubo di aspirazione completo Nuflex 2,4 m con manicotti	47,00
602919	Tubo di aspirazione a gomito in acciaio inox	35,50
602920	2 x Tubo medio in acciaio inox (al pezzo)	35,50
602380	Bocchetta aspira liquidi 400 mm con gomme di aspirazione e rotelle	52,00

Ulteriori accessori inclusi nell’apparecchio		CHF
502035	Kit galleggiante completto	195,00

Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d‘alim Tensione nominale	Luftfördermenge Flux d’air Portata d’aria	Unterdruck Dépression Depressione	Behälterinhalt Capacité Capacità	Kabel Câble Cavo	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
2.400 W	230 V AC 50 Hz	76 L/Sek. 76 L/sec 76 L/sec	2.400 mm CE/WS	32 Liter 32 L 32 litri	10 m	25 kg	800 x 490 x 880 mm

WVD1800DH-2

Art.: 835354

1.965,00 CHF

WVD1800DH-2

- Zwei leistungsstarke 2-stufige Bypass-Motoren
- Entleerung des Schutzwassers über Ablassschlauch
- Professionelles Zubehörset mit stabilen Edelstahlrohren
- Einfaches Kabel-Schnellwechselsystem

Inklusive Zubehör BS7 38 mm		CHF
602102	2,4 m Nuflex Saugschlauch komplett	82,60
602919	Saugrohrbogen aus Edelstahl	35,50
602920	2 x Handrohr Mittelstück aus Edelstahl (Stk.)	35,50
602380	Wassersaugdüse 400 mm mit Gummi/Gummi und Laufrollen	52,00
Weiteres Inklusiv-Zubehör:		
502035	Nasssaugeinsatz komplett	195,00
604145	Grobschmutzfiler	135,90

WVD1800DH-2

- Deux moteurs „Bypass“ très puissant à 2 étages
- Vidange de l'eau sale grâce au tuyau de vidange
- Accessoires professionnels avec tubes en acier inoxydable
- Système de remplacement du câble simple et rapide

Accessoires inclus BS7 38 mm		CHF
602102	Flexible complet Nuflex 2,4 m avec raccords	82,60
602919	Tube d' aspiration coudé en acier inoxydable	35,50
602920	2 x Tubo intermédiaire en acier inoxydable (la pièce)	35,50
602380	Capteur à eau 400 mm avec lamelles et rouleaux	52,00
Accessoires supplémentaires inclus:		
502035	Kit flotteur complet	195,00
604145	Filtre pour le sale brut models WV(D)1800	135,90

WVD1800DH-2

- Due potenti ed efficienti motori bistadio
- Lo svuotamento della flotta sporca l'acqua per un tubo di scarico
- Accessori professionali con robusti tubi in acciaio inox
- Semplice sistema di sostituzione rapida del cavo

Accessori inclusi BS7 38 mm		CHF
602102	Tubo di aspirazione completo Nuflex 2,4 m con manicotti	82,60
602919	Tubo di aspirazione a gomito in acciaio inox	35,50
602920	2 x Tubo medio in acciaio inox (al pezzo)	35,50
602380	Bocchetta aspira liquidi 400 mm con gomme di aspirazione e rotelle	52,00
Ulteriori accessori inclusi nell'apparecchio:		
502035	Kit galleggiante completto	195,00
604145	Filtro per sporco grezzo per modelli WV(D)1800	135,90

Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Luftfördermenge Flux d'air Portata d'aria	Unterdruck Dépression Depressione	Behälterinhalt Capacité Capacità	Kabel Câble Cavo	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
2.400 W	230 V AC 50 Hz	76 L/Sek. 76 L/sec 76 L/sec	2.400 mm CE/WS	70 Liter 70 L 70 litri	10 m	32,2 kg	684 x 565 x 935 mm

WVD1800AP-2

Art.: 835754

2.980,00 CHF

WVD1800AP-2

- Zwei leistungsstarke 2-stufige Bypass-Motoren
- Starke integrierte Tauchpumpe mit Schwimmerventil, inkl. 10m Ablassschlauch
- Professionelles Zubehörset mit stabilen Edelstahlrohren
- Einfaches Kabel-Schnellwechselsystem

Inklusive Zubehör BS7 38 mm

		CHF
602102	2,4 m Nuflex Saugschlauch komplett	82,60
602919	Saugrohrbogen aus Edelstahl	35,50
602920	2 x Handrohr Mittelstück aus Edelstahl (Stk.)	35,50
602380	Wassersaugdüse 400 mm mit Gummi/Gummi und Laufrollen	52,00

Weiteres Inklusiv-Zubehör:

502035	Nasssaugeinsatz komplett	195,00
604145	Grobschmutzfiler	135,90
604245	Ablaufschlauch 10m für Sauger mit Tauchpumpe	183,30

WVD1800AP-2

- Deux moteurs „Bypass“ très puissant à 2 étages
- Avec une pompe submersible 500 W, avec valve flottante
- Accessoires professionnels avec tubes en acier inoxydable
- Système de remplacement du câble simple et rapide

Accessoires inclus BS7 38 mm

		CHF
602102	Flexible complet Nuflex 2,4 m avec raccords	82,60
602919	Tube d‘ aspiration coudé en acier inoxydable	35,50
602920	2 x Tubo intermédiaire 420 mm en acier inoxydable (la pièce)	35,50
602380	Capteur à eau 400 mm avec lamelles et rouleaux	52,00

Accessoires supplémentaires inclus:

502035	Kit flotteur complet	195,00
604145	Filtre pour le sale brut models WV(D)1800	135,90
604245	Flexible d’écoulement 10m pour aspirateurs avec pompe à immersion	183,30

WVD1800AP-2

- Due potenti ed efficienti motori bistadio
- Con una pompa a immersione a 500 W e valvola a galleggiante
- Accessori professionali con robusti tubi in acciaio inox
- Semplice sistema di sostituzione rapida del cavo

Accessori inclusi BS7 38 mm

		CHF
602102	Tubo di aspirazione completo Nuflex 2,4 m con manicotti	82,60
602919	Tubo di aspirazione a gomito in acciaio inox	35,50
602920	2 x Tubo medio 420 mm in acciaio inox (al pezzo)	35,50
602380	Bocchetta aspira liquidi 400 mm con gomme di aspirazione e rotelle	52,00

Ulteriori accessori inclusi nell’apparecchio:

502035	Kit galleggiante completto	195,00
604145	Filtro per sporco grezzo per modelli WV(D)1800	135,90
604245	Tubo di scarico 10m per aspiratori con pompa a immersione	183,30

Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d‘alim Tensione nominale	Luftfördermenge Flux d’air Portata d’aria	Unterdruck Dépression Depressione	Pumpe Pompe Pompa	Behälterinhalt Capacité Capacità	Kabel Câble Cavo	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
2.400 W	230 V AC 50 Hz	76 L/Sek. 76 L/sec 76 L/sec	2.400 mm CE/WS	500 W	70 Liter 70 L 70 litri	10 m	35 kg	684 x 565 x 935

CT370-2

Art.: 899979

560,00 CHF

CT370-2

- Vielseitiges Kombi-Reinigungsgerät für Polster, Teppich- und Hartböden
- Leistungsstarker Bypass-Motor für optimale Absaugung
- Stabiler Behälter und Laugentank sowie integriertes Sprüh-Pumpsystem (2 Bar)
- Umfangreiches Zubehörset

CT370-2

- Appareil avec diffèrent fonctionnes pour le nettoyage de tapis/moquettes et sols durs.
- Injecteur/extracteur robuste à moteur „Bypass“ très performant
- Construction pratique de seaux et réservoir facile à utiliser
- Nombreux accessoires

CT370-2

- Apparecchio con diverse funzioni per la pulizia di tappeti/moquette e pavimenti duri
- Robusto apparecchio a iniezione/estrazione con potente motore bypass
- Secchio e serbatoio molto pratici e maneggevoli
- Una vasta gamma di accessori

Inklusive Zubehör A26A 32 mm

		CHF
601010	2,0 m Nuflex Bayonetsaugschlauch komplett	54,40
601299	3,0 m Nuflex Extraktions-Saugschlauch komplett	122,60
601968	Handventil mit Sprühschlauch	31,10
601009	Saugrohrbogen VA für Sprühexhandventil (601968)	31,10
601006	Handrohr Endstück 470 mm aus VA mit Clip für Sprühschlauch	30,90
601008	Handrohr Mittelstück aus Edelstahl	23,10
902070	Kombidüse 300 mm mit Edelstahl-Bodenplatte und Clip	30,90
601126	Durchsichtige Teppichextraktionsdüse 275 mm	61,30
601827	Bodensaugdüse mit Schrubbürsten und Gummilippen	111,20
601225	Polsterextraktionsdüse 100 mm transparent	122,60
601141	Schlauchverbindung	9,80
601142	Fugendüse 240 mm	9,80
601144	Rundbürste 65 mm	12,90
601145	Polsterdüse 150 mm	9,80
601146	Ansteckbare Bürste für Polsterdüse	9,80

Accessoires inclus A26A 32 mm

		CHF
601010	Flexible complet Nuflex 2,0 m (avec raccord baïonnette)	54,40
601299	Flexible d‘extraction complet Nuflex 3,0 m	122,60
601968	Poignée injection complète avec durite et injecteur	31,10
601009	Tube d‘aspiration coudé en acier inoxydable pour valve à jet manuel pour CT370-2 (601968)	31,10
601006	Tube d’aspiration (partie finale) 470 mm en acier inoxydable avec clip de fixation pour CT370-2 (899979)	30,90
601008	2 x Tube intermédiaire 420 mm en acier inoxydable (la pièce)	23,10
902070	Brosse combinée 300 mm avec semelle en acier inoxydal et clip de placement (601059)	30,90
601126	Suceur 275 mm à extraction pour tapis, transparent	61,30
601827	Capteur 300 mm pour sols avec brosse frottante et lamelles	111,20
601225	Suceur 100 mm à extraction pour tapisserie, transparent	122,60
601141	Raccord pour tube flexible	9,80
601142	Bec suceur plat 240 mm pour fissures	9,80
601144	Brosse ronde 65 mm	12,90
601145	Bec suceur 150 mm pour tapisserie	9,80
601146	Brosse pour bec suceur tapisserie (601145)	9,80

Accessori inclusi A26A 32 mm

		CHF
601010	Tubo di aspirazione flessibile Nuflex 2,0 m completo (manicotto a baionetta)	54,40
601299	Tubo di estrazione completo Nuflex 3,0 m	122,60
601968	Impugnatura manuale con valvola e tubo spruzzatore	31,10
601009	Tubo di aspirazione a gomito in acciaio inox per valvola a spruzzo manuale per CT370-2 (601968)	31,10
601006	Tubo di aspirazione (parte final) 470 mm in acciaio (899979) con clip di attac cco per CT370-2 (899979)	30,90
601008	2 x Tubo medio 420 mm in acciaio inox (al pezzo)	23,10
902070	Spazzola combinata 300 mm con fondo in acciaio inox e clip di alloggiamento (601059)	30,90
601126	Bocchetta 275 mm a iniezione/estrazione per tappeti, trasparente	61,30
601827	Bocchetta aspirante 300 mm per pavimenti con spazzola e gomme di aspirazione	111,20
601225	Bocchetta 100 mm a estrazione per imbottiture, trasparente	122,60
601141	Raccordo per tubo flessibile	9,80
601142	Bocchetta a lancia 240 mm per fessure	9,80
601144	Spazzola rotonda 65 mm	12,90
601145	Bocchetta 150 mm per imbottiture	9,80
601146	Spazzola inseribile su bocchetta per imbottiture (601145)	9,80

Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d‘alim Tensione nominale	Luftfördermenge Flux d’air Portata d’aria	Unterdruck Dépression Depressione	Behälterinhalt Capacité Capacità	Behälterinhalt Extraktion Capacité extracteur capacità estrazione	Kabel Câble Cavo	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
1.200 W	230 V AC 50 Hz	38 L/Sek. 38 L/sec 38 L/sec	2.400 mm CE/WS	9/15 Liter 9/15 L 9/15 litri	6/6 Liter 6/6 L 6/6 litri	10 m	8,8 kg	355 x 355 x 500 mm

HL15
Art.: 838983
1.290,00 CHF

HL15

- Professionelles Kombi-Reinigungsgerät für Polster, Teppich- und Hartböden
- Leistungsstarker Bypass-Motor für optimale Absaugung
- Integrierte Injektionspumpe mit Druckregulierung (2/4Bar)
- Stabile Edelstahlrohre und professionelles Zubehörset

Inklusive Zubehör BS28 38 mm

		CHF
602399	Extraktionsschlauch 4,0 m komplett für HL15	166,30
602300	Handventil mit Sprühschlauch für HL15	69,50
602922	Saugrohrbogen für HL15 aus VA für Sprühexhandventil (602300)	45,80
602920	Handrohr Mittelstück aus Edelstahl	35,50
602200	TriJet Extraktionsbodendüse für HL15	332,90
602937	Verlängerungsrohr 145 mm aus Edelstahl für HL15	29,40

HL15

- Appareil professionnel robuste pour le nettoyage à injection / extraction et le nettoyage de rembourrages
- Moteur „Bypass“ à grande puissance pour une aspiration optimale
- Système intégré de pompe à injection avec réglage de pression variable (2/4 bar)
- Construction robuste et tubes en acier inoxydable

Accessoires inclus BS28 38 mm

		CHF
602399	Flexible d‘extraction complet 4,0 m avec raccords pour HL15 (838983)	166,30
602300	Poignée injection complète avec durite et injecteur pour HL15 (838983)	69,50
602922	Tube d‘ aspiration coudé en acier inoxydable pour valve à jet manuel pour HL15	45,80
602920	2 x Tube intermédiaire en acier inoxydable (la pièce)	35,50
602200	Suceur à extraction pour HL15	332,90
602937	Rallonge 145 mm en acier inoxydable pour tube d‘ aspiration pour HL15	29,40

HL15

- Apparecchio professionale molto robusto per la pulizia di poltrone, cuscini, divani, sedili, tappeti, moquette, ecc.
- Potente motore per un’aspirazione ottimale
- Sistema d’induzione integrato con regolazione variabile della pressione (2/4 bar)
- Contenitori robusti e tubi in acciaio inox

Accessori inclusi BS28 38 mm

		CHF
602399	Tubo di estrazione completo 4,0 m con manicotti (838983) per HL15 (838983)	166,30
602300	Valvola manuale con tubo spruzzatore per HL15 (838983)	69,50
602922	Tubo di aspirazione a gomito in acciaio inox per valvola a spruzzo manuale per HL15	45,80
602920	2 x Tubo medio in acciaio inox (al pezzo)	35,50
602200	Bocchetta a estrazione per HL15	332,90
602937	Prolunga 145 mm in acciaio inox per tubo di aspirazione per HL15	29,40

Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d‘alim Tensione nominale	Luftfördermenge Flux d’air Portata d’aria	Unterdruck Dépression Depressione	Behälterinhalt Capacité Capacità	Pumpe Hi / Lo Pompe Hi / Lo Pompa Hi / Lo	Kabel Câble Cavo	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
1.200 W	230 V AC 50 Hz	38 L/Sek. 38 L/sec 38 L/sec	2.400 mm CE/WS	15 Liter 15 L 15 litri	4 Bar 60 psi / 2 Br 30 psi	10 m	15,5 kg	530 x 420 x 890 mm

S 1

601107	**Nuflex Saugschlauch 2,0 m komplett mit Anschlüssen** Flexible complet Nuflex 2,0 m avec raccords Tubo di aspirazione completo Nuflex 2,0 m con manicotti	44,00 CHF
601101	**Nuflex Saugschlauch 2,4 m komplett mit Anschlüssen** Flexible complet Nuflex 2,4 m avec raccords Tubo di aspirazione completo Nuflex 2,4 m con manicotti	47,00 CHF
903712	**FloMax Saugschlauch 2,2 m komplett mit Anschlüssen** Flexible complet FloMax 2,2 m avec raccords Tubo di aspirazione completo FloMax 2,2 m con manicotti	47,00 CHF

S 2

601010	**Nuflex Saugschlauch 2,0 m komplett (Bayonet-Anschluss)** Flexible complet Nuflex 2,0 m (avec raccord baïonnette) Tubo di aspirazione completo Nuflex 2,0 m (manicotto a baionetta)	54,40 CHF

S 3

903972	**Nuflex Saugschlauch 1,2 m für RSV und RSB** Flexible complet Nuflex 1,2 m pour RSV et RSB Tubo di aspirazione completo Nuflex 1,2 m per RSV e RSB	45,20 CHF

S 4

601299	**Nuflex Extraktionsschlauch 3,0 m komplett** Flexible d'extraction complet Nuflex 3,0 m Tubo di estrazione completo Nuflex 3,0 m	122,60 CHF
601399	**Nuflex Extraktionsschlauch 4,0 m komplett** Flexible d'extraction complet Nuflex 4,0 m Tubo di estrazione completo Nuflex 4,0 m	138,20 CHF

S 5

601148	**Hiloflex Saugschlauch 2,0 m komplett mit Anschlüssen** Flexible Hiloflex 2,0 m avec raccord Tubo di aspirazione completo Hiloflex 2,0 m con manicotti	56,10 CHF
601149	**Hiloflex Saugschlauch 3,0 m komplett mit Anschlüssen** Flexible Hiloflex 3,0 m avec raccord Tubo di aspirazione completo Hiloflex 3,0 m con manicotti	64,40 CHF

S 6

601027	**Saugrohrbogen aus Edelstahl mit schwarzer Saugstärke-regelung** Tube d'aspiration coudé en acier inoxydable avec réglage de la puissance d'aspiration (noir) Tubo di aspirazione a gomito in acciaio inox con regolazione della potenza aspirante (nero)	23,10 CHF
601052	**Saugrohrbogen aus Edelstahl mit roter NPC-Saugstärke-regelung** Tube d'aspiration coudé en acier inoxydable avec réglage de la puissance d'aspiration (rouge) Tubo di aspirazione a gomito in acciaio inox con regolazione della potenza aspirante (rossa)	23,10 CHF
601923	**Saugrohrbogen aus Edelstahl ohne Saugstärkenregelung** Tube d'aspiration coudé en acier inoxydable sans réglage de la puissance d'aspiration Tubo di aspirazione a gomito in acciaio inox senza regolazione della potenza aspirante	23,10 CHF

S 7

601008	**Handrohr Mittelstück 420 mm aus Edelstahl** Tube intermédiaire 420 mm en acier inoxydable Tubo medio 420 mm in acciaio inox	23,10 CHF

S 8

601023 **Saugrohr 3-teilig aus Edelstahl mit schwarzer Saugstärke-regelung** **68,30 CHF**
Tube d'aspiration à 3 pièces en acier inoxydable avec réglage de la puissance d'aspiration (noir)
Tubo di aspirazione a 3 elementi in acciaio inox con regolazione della potenza aspirante (nero)

601053 **Saugrohr 3-teilig aus Edelstahl mit roter NPC-Saugstärke-regelung** **68,30 CHF**
Tube d'aspiration à 3 pièces en acier inoxydable avec réglage de la puissance d'aspiration (rouge)
Tubo di aspirazione a 3 elementi in acciaio inox con regolazione della potenza aspirante (rossa)

S 9

601025 **Saugrohrbogen aus Aluminium mit schwarzer Saugstärke-regelung** **20,60 CHF**
Tube d'aspiration coudé en aluminium avec réglage de la puissance d'aspiration (noir)
Tubo di aspirazione a gomito in alluminio con regolazione della potenza aspirante (nero)

601051 **Saugrohrbogen aus Aluminium mit roter NPC-Saugstärke-regelung** **20,60 CHF**
Tube d'aspiration coudé en aluminium avec réglage de la puissance d'aspiration (rouge)
Tubo di aspirazione a gomito in alluminio con regolazione della potenza aspirante (rossa)

904788 **Saugrohrbogen aus Aluminium ohne Saugstärkenregelung** **20,60 CHF**
Tube d'aspiration coudé en alumimium sans réglage de la puissance d'aspiration
Tubo di aspirazione a gomito in alluminio senza regolazione della potenza aspirante

S 10

601024 **Handrohr Mittelstück 420 mm aus Aluminium** **20,60 CHF**
Tube intermédiaire 420 mm en aluminium
Tubo medio 420 mm in alluminio

S 11

601026 **Saugrohr 3-teilig aus Aluminium mit schwarzer Saugstärke-regelung** **62,10 CHF**
Tube d'aspiration à 3 pièces en aluminium avec réglage de la puissance d'aspiration (noir)
Tubo di aspirazione a 3 elementi in alluminio con regolazione della potenza aspirante (nero)

601054 **Saugrohr 3-teilig aus Aluminium mit roter NPC-Saugstärke-regelung** **62,10 CHF**
Tube d'aspiration à 3 pièces en aluminium avec réglage de la puissance d'aspiration (rouge)
Tubo di aspirazione a 3 elementi in alluminio con regolazione della potenza aspirante (rossa)

S 12

601045 2-teiliges Edelstahl-Teleskoprohr (420-560 mm) ø32 mm **28,80 CHF**
Tube d'aspiration télescopique en acier inoxydable (420-560 mm)
Tubo di aspirazione telescopico in acciaio inox (420-560 mm)

S 13

601920 **Verlängerungsrohr 210 mm aus Edelstahl** **23,10 CHF**
Rallonge 210 mm en acier inoxydable
Prolunga 210 mm in acciaio inox

S 14

601004 **Verlängerungsrohr 210 mm aus Aluminium** **19,30 CHF**
Rallonge 210 mm en aluminium
Prolunga 210 mm in alluminio

S 15

601009 **Saugrohrbogen aus Edelstahl für Sprühexhandventil (601968)** **31,10 CHF**
Tube d'aspiration coudé en acier inoxydable pour valve à jet manuel pour CT370-2 (601968)
Tubo di aspirazione a gomito in acciaio inox per valvola a spruzzo manuale per CT370-2 (601968)

S 16

601006 **Handrohr-Endstück 470 mm aus Edelstahl mit Clip für Sprühschlauch** **30,90 CHF**
Tube d'aspiration (partie finale) 470 mm en acier inoxydable avec clip de fixation pour CT370-2 (899979)
Tubo di aspirazione (parte finale) 470 mm in acciaio inox con clip di attacco per CT370-2 (899979)

S 17

601913 **Saugrohr 1220 mm mit Saugstärkeregler aus Edelstahl** **74.50 CHF**
Tube d'aspiration 1220 mm en acier inoxydable avec réglage de la puissance d'aspiration
Tubo di aspirazione 1220 mm in acciaio inox con regolazione della potenza aspirante

S 18

601005 **Saugrohr 1220 mm mit Saugstärkeregler aus Aluminium** **65,20 CHF**
Tube d'aspiration 1220 mm en aluminium avec réglage de la puissance d'aspiration
Tubo di aspirazione 1220 mm in alluminio con regolazione della potenza aspirante

S 19

601116 **Rohrverlängerung 1220 mm aus Aluminium** **60,30 CHF**
Rallonge 1220 mm en aluminium
Prolunga 1220 mm in alluminio

S 20

601917 **Schrägrohr 305 mm aus Edelstahl** **27,30 CHF**
Tube d'aspiration biseauté 305 mm an acier inoxydable
Tubo di aspirazione obliquo 305 mm in acciaio inox

S 21

601918 **Schrägrohr 610 mm aus Edelstahl** **42,70 CHF**
Tube d'aspiration biseauté 610 mm en acier inoxydable
Tubo di aspirazione obliquo 610 mm in acciaio inox

S 22

601919 **Flachdüse 610 mm aus Edelstahl** **43,80 CHF**
Capteur d'aspiration plat 610 mm en acier inoxydable
Bocchetta di aspirazione piatta 610 mm in acciaio inox

Bodenbelag Revêtement Rivestimento	Nadelfilz-/ Kugelgarnteppich Feutres/Flié Feltri/Filati	Hochflooriger Teppichboden Tapis à poil longue Tappeti a pelo lungo	Niederflooriger Teppichboden Tapis à poil court Tappeti a pelo corto	Flotex Textilboden Plancher en textile Pavimento di tessile	Holz-/ Laminatboden Bois / Laminé Legno / Laminati	Hartbodenbeläge Revêtements durs Rivestimenti duri	Schmutzfang-/ Kokosmatte Anti-salissures/tapis en coco Cattura-sporco/tappeti in cocco
HiPro Kombidüse Brosse combinée HiPro Spazzola combinata HiPro Art. 601829/ 902923	•	•	•	•	•	•	•
Kombidüse Brosse combinée Spazzola combinata Art. 902070/ 902072	•	•	•			•	•
HE-Bodensaugdüse, flache Bauform mit Gummilippen Capteur plat avec lamelles Bocchetta piatta con gomme d´aspirazione Art. 601430	•	•	•	•	•	•	•
Trockensaugdüse Bürste/ Bürste Capteur avec brosse/ brosse Bocchetta con spazzola/ spazzola Art. 900918/ 601321	•		•	•	•	•	
Trockensaugdüse Bürste/ Gummi Capteur avec brosse/ lamelles Bocchetta con spazzola/ gomma Art. 601324	•		•		•	•	
Turbodüse luftangetrieben Turbo brosse à air Turbo spazzola ad aria Art. 601226/ 601227		•	•	•			•
Bodendüse mit Schrubbürste und Gummisauglippen Capteur avec brosse frottante e lamelles Bocchetta aspirante con spazzola e gomme Art. 601827						•	

S 23

601829 **HiPro Kombidüse 290 mm mit Clip** **49,00 CHF**
Brosse combinée 290 mm avec semelle en acier inoxydable, HiPro
Spazzola combinata 290 mm con fondo in acciaio inox, HiPro

902923 **HiPro Kombidüse 270 mm mit Clip** **49,00 CHF**
Brosse combinée 270 mm avec semelle en acier inoxydable, HiPro
Spazzola combinata 270 mm con fondo in acciaio inox, HiPro

S 24

902070 **Kombidüse 300 mm mit Edelstahl-Bodenplatte und Clip** **30,90 CHF**
Brosse combinée 300 mm avec semelle en acier inoxydable
Spazzola combinata 300 mm con fondo in acciaio inox

S 25

für / pour / per
NBV190
RSB140

902072 **Kombidüse 270 mm mit Edelstahl-Bodenplatte und Clip** **30,90 CHF**
Brosse combinée 270 mm avec semelle en acier inoxydable
Spazzola combinata 270 mm con fondo in acciaio inox

S 26

601430 **HighEfficient (HE)-Bodensaugdüse 300 mm, flache Bauform und Gummilippen** **30,90 CHF**
Capteur plat à haute efficacité 300 mm avec lamelles et rouleaux
Bocchetta piatta ad alta efficienza 300 mm con gomme d´ aspirazione e rotelle

S 27

900918 **Trockensaugdüse 300 mm mit Bürste/Bürste und Laufrollen** **26,50 CHF**
Brosse 300 mm avec rouleaux
Spazzola 300 mm con rotelle

S 28

900954 **Wassersaugdüse 300 mm mit Gummi/Gummi und Laufrollen** **26,50 CHF**
Capteur à eau 300 mm avec lamelles et rouleaux
Bocchetta aspira liquidi 300 mm con gomme di aspirazione e rotelle

S 29

601321 **Trockensaugdüse 400 mm mit Bürste/Bürste und Laufrollen** **52,00 CHF**
Brosse 400 mm avec rouleaux
Spazzola 400 mm con rotelle

S 30

601320 **Wassersaugdüse 400 mm mit Gummi/Gummi und Laufrollen** **52,00 CHF**
Capteur à eau 400 mm avec lamelles et rouleaux
Bocchetta aspira liquidi 400 mm con gomme di aspirazione e rotelle

S 31

601324 **Bodensaugdüse 400 mm mit Bürste/Gummi und Laufrollen** **52,00 CHF**
Capteur 400 mm pour sols avec brosse/lamelle et rouleaux
Bocchetta aspirante 400 mm per pavimenti con spazzola/gomma e rotelle

S 32

601827 **Bodensaugdüse 300 mm mit Schrubbürste und Gummisauglippen** **79,00 CHF**
Capteur 300 mm pour sols avec brosse frottante et lamelles
Bocchetta aspirante 300 mm per pavimenti con spazzola e gomme di aspirazione

S 33

601226 **Turbodüse 270 mm luftangetrieben, flache Bauform, rot** **79,00 CHF**
Turbo brosse plate 270 mm à air, rouge
Turbo spazzola piatta 270 mm ad aria, rossa

601227 **Turbodüse 270 mm luftangetrieben, flache Bauform, schwarz** **79,00 CHF**
Turbo brosse plate 270 mm à air, noir
Turbo spazzola piatta 270 mm ad aria, nera

S 34

601126 **Teppichextraktionsdüse 275 mm, transparent** **61,30 CHF**
Suceur 275 mm à extraction pour tapis, transparent
Bocchetta 275 mm a estrazione per tappeti, trasparente

S 35

601225 **Polsterextraktionsdüse 100 mm, transparent** **122,60 CHF**
Suceur 100 mm à extraction pour tapisserie, transparent
Bocchetta 100 mm a estrazione per imbottiture, trasparente

S 36

601968 **Handventil mit Sprühschlauch** **31,10 CHF**
Poignée injection complète avec durite et injecteur
Impugnatura manuale con valvola e tubo spruzzatore

S 37

601167 **Rohrabsaugdüse 200 mm** **74,70 CHF**
Capteur banane 200 mm pour tubes
Bocchetta a banana 200 mm per tubi

601166 **Rohrabsaugdüse 100 mm** **69,00 CHF**
Capteur banane 100 mm pour tubes
Bocchetta a banana 100 mm per tubi

S 38

601145 **Polsterdüse 150 mm** **9,80 CHF**
Bec suceur 150 mm pour tapisserie
Bocchetta 150 mm per imbottiture

S 39

601146 **Ansteckbare Bürste für 601145** **9,80 CHF**
Brosse pour bec suceur tapisserie (601145)
Spazzola inseribile su bocchetta per imbottiture (601145)

S 40

601144 **Rundbürste 65 mm** **12,90 CHF**
Brosse ronde 65 mm
Spazzola rotonda 65 mm

S 41

601142 **Fugendüse 240 mm** **9,80 CHF**
Bec suceur plat 240 mm pour fissures
Bocchetta a lancia 240 mm per fessure

S 42

601141 **Schlauchverbindung** **9,80 CHF**
Raccord pour tube flexible
Raccordo per tubo flessibile

S 43

601177 **Gerade Gummidüse 200 mm konisch** **24,20 CHF**
Capteur conique souple 200 mm
Bocchetta conica 200 mm in gomma

S 44

601178 **Winkel Gummidüse 225 mm konisch** **26,30 CHF**
Capteur conique coudé souple 225 mm
Bocchetta conica a gomito 225 mm in gomma

S 45

601179 **Winkel Gummidüse mit Bürste 225 mm konisch** **32,40 CHF**
Capteur conique coudé souple 225 mm avec petite brosse
Bocchetta conica a gomito 225 mm in gomma e con spazzolino

S 46

601059 **Clip für Parkfunktion** **6,90 CHF**
Clip de placement pour brosse
Clip di alloggiamento per spazzola

S 47

629160 **Zubehör-Clip, schwarz (z.B. für Rundbürste)** **4,00 CHF**
Clip pour petits accessoires (p.ex. pour brosse ronde)
Clip per accessori piccoli (p.es. per spazzola rotonda)

S 48

602102	**Nuflex Saugschlauch 2,4 m komplett mit Anschlüssen** Flexible complet Nuflex 2,4 m avec raccords Tubo di aspirazione completo Nuflex 2,4 m con manicotti	82,60 CHF
602103	**Nuflex Saugschlauch 2,9 m komplett mit Anschlüssen** Flexible complet Nuflex 2,9 m avec raccords Tubo di aspirazione completo Nuflex 2,9 m con manicotti	92,40 CHF
602104	**Nuflex Saugschlauch 4,0 m komplett mit Anschlüssen** Flexible complet Nuflex 4,0 m avec raccords Tubo di aspirazione completo Nuflex 4,0 m con manicotti	115,40 CHF
602105	**Nuflex Saugschlauch 5,0 m komplett mit Anschlüssen** Flexible complet Nuflex 5,0 m avec raccords Tubo di aspirazione completo Nuflex 5,0 m con manicotti	149,70 CHF
602106	**Nuflex Saugschlauch 6,0 m komplett mit Anschlüssen** Flexible complet Nuflex 6,0 m avec raccords Tubo di aspirazione completo Nuflex 6,0 m con manicotti	159,20 CHF
602107	**Nuflex Saugschlauch 7,0 m komplett mit Anschlüssen** Flexible complet Nuflex 7,0 m avec raccords Tubo di aspirazione completo Nuflex 7,0 m con manicotti	177,80 CHF
602108	**Nuflex Saugschlauch 8,0 m komplett mit Anschlüssen** Flexible complet Nuflex 8,0 m avec raccords Tubo di aspirazione completo Nuflex 8,0 m con manicotti	195,60 CHF

S 49

602110	**Hiloflex Saugschlauch 3,0 m komplett mit Anschlüssen** Flexible complet Hiloflex 3,0 m avec raccords Tubo di aspirazione completo Hiloflex 3,0 m con manicotti	115,60 CHF

S 50

602399	**Extraktionsschlauch 4,0 m komplett für HL15** Flexible d'extraction complet 4,0 m avec raccords pour HL15 (838983) Tubo di estrazione completo 4,0 m con manicotti per HL15 (838983)	166,30 CHF

S 51

602917	**Saugrohr 3-teilig aus Edelstahl** Tube d´ aspiration à 3 pièces en acier inoxydable Tubo di aspirazione a 3 elementi in acciaio inox	101,50 CHF

S 52

602919	**Saugrohrbogen aus Edelstahl** Tube d´ aspiration coudé en acier inoxydable Tubo di aspirazione a gomito in acciaio inox	35,50 CHF

S 53

602920	**Handrohr Mittelstück 440 mm aus Edelstahl** Tube intermédiaire 440 mm en acier inoxydable Tubo medio 440 mm in acciaio inox	35,50 CHF

S 54

602717	**Saugrohr 3-teilig aus Aluminium** Tube d´ aspiration à 3 pièces en aluminium Tubo di aspirazione a 3 elementi in alluminio	75,60 CHF

S 55

602931	**Saugrohrbogen aus Aluminium** Tube d´ aspiration coudé en aluminium Tubo di aspirazione a gomito in alluminio	25,20 CHF

S 56

602930	**Handrohr Mittelstück 440 mm aus Aluminium** Tube intermédiaire 440 mm en aluminium Tubo medio 440 mm in alluminio	25,20 CHF

S 57

602927 **Verlängerungsrohr 210 mm aus Edelstahl** **31,70 CHF**
Rallonge 210 mm en acier inoxydable
Prolunga 210 mm in acciaio inox

S 58

602922 **Saugrohrbogen für HL aus Edelstahl für Sprühexhandventil** **45,80 CHF**
Tube d'aspiration coudé en acier inoxydable pour valve à jet manuel pour HL15 (602300)
Tubo di aspirazione a gomito in acciaio inox per valvola a spruzzo manuale per HL15 (602300)

S 59

602937 **Handrohr Verlängerungsstück für HL15 aus Edelstahl, 145 mm** **29,40 CHF**
Rallonge 145 mm en acier inoxydable pour tube d'aspiration pour HL15 (602922)
Prolunga 145 mm in acciaio inox per tubo di aspirazione per HL15 (602922)

S 60

602918 **Saugrohr 1-teilig 1220 mm aus Edelstahl** **100,40 CHF**
Tube d'aspiration 1220 mm en acier inoxydable
Tubo di aspirazione 1220 mm in acciaio inox

S 61

602121 **Rohrverlängerung 1220 mm aus Aluminium** **87,00 CHF**
Rallonge 1220 mm en aluminium
Prolunga 1220 mm in alluminio

S 62

602923 **Schrägrohr 305 mm aus Edelstahl** **39,90 CHF**
Tube d'aspiration biseauté 305 mm en acier inoxydable
Tubo di aspirazione obliquo 305 mm in acciaio inox

S 63

602924 **Schrägrohr 610 mm aus Edelstahl** **52,10 CHF**
Tube d'aspiration biseauté 610 mm en acier inoxydable
Tubo di aspirazione obliquo 610 mm in acciaio inox

S 64

602925 **Flachdüse 305 mm aus Edelstahl** **40,70 CHF**
Capteur d'aspiration plat 305 mm en acier inoxydable
Bocchetta di aspirazione piatta 305 mm in acciaio inox

S 65

602926 **Flachdüse 610 mm aus Edelstahl** **51,00 CHF**
Capteur d'aspiration plat 610 mm en acier inoxydable
Bocchetta di aspirazione piatta 610 mm in acciaio inox

S 66

602928 **Adapter 220 mm für Rohrverlängerung aus Edelstahl** **31,70 CHF**
Adaptateur 220 mm pour rallonge en acier inoxydable
Adattatore 220 mm per prolunga in acciaio inox

S 67

602137 **Kombidüse 300 mm mit Edelstahlplatte** **30,90 CHF**
Brosse combinée 300 mm avec semelle en acier inoxydable
Spazzola combinata 300 mm con fondo in acciaio inox

S 68

602383 **Trockensaugdüse 300 mm mit Bürste/Bürste und Laufrollen** **36,10 CHF**
Brosse 300 mm avec rouleaux
Spazzola 300 mm con rotelle

S 69

602382 **Wassersaugdüse 300 mm mit Gummi/Gummi und Laufrollen** **36,10 CHF**
Capteur à eau 300 mm avec lammelles et rouleaux
Bocchetta aspira liquidi 300 mm con gomme di aspirazione e rotelle

S 70

602381 **Trockensaugdüse 400 mm mit Bürste/Bürste und Laufrollen** **52,00 CHF**
Brosse 400 mm avec rouleaux
Spazzola 400 mm con rotelle

S 71

602380 **Wassersaugdüse 400 mm mit Gummi/Gummi und Laufrollen** **52,00 CHF**
Capteur à eau 400 mm avec lamelles et rouleaux
Bocchetta aspira liquidi 400 mm con gomme di aspirazione
e rotelle

S 72

602384 **Bodensaugdüse 400 mm mit Bürste/Gummi und Laufrollen** **52,00 CHF**
Capteur 400 mm pour sols avec brosse/lamelle et rouleaux
Bocchetta aspirante 400 mm per pavimenti con
spazzola/gomma et rotelle

S 73

602532 **Wassersaugdüse 400 mm mit Gummi/Gummi und Laufrollen, verstellbar** **81,40 CHF**
Capteur à eau 400 mm avec lamelles et rouleaux, ajustable
Bocchetta aspira liquidi 400 mm con gomme di aspirazione
e rotelle, regolabile

S 74

602227 **Turbodüse 270 mm - luftangetrieben, mit Adapter 32/38 mm, flache Bauform, schwarz** **97,20 CHF**
Turbo brosse plate à air (avec adaptateur 32/38 mm) 270 mm
Turbo spazzola piatta ad aria (con adattatore 32/38 mm) 270 mm

S 75

602200 **TriJet Extraktionsbodendüse für HL15** **332,90 CHF**
Suceur à extraction pour HL 15 (838983)
Bocchetta a estrazione per HL 15 (838983)

S 76

602225 **Polsterextraktionsdüse 100 mm für HL15, transparent** **121,40 CHF**
Suceur 100 mm à extraction pour tapisserie, transparent
Bocchetta 100 mm a estrazione per imbottiture, trasparente

S 77

602300 **Handventil mit Sprühschlauch für HL15** **69,50 CHF**
Poignée injection complète avec durite et injecteur
Valvola manuale con tubo spruzzatore

S 78

602156 **Rundbürste 65 mm mit Rohradapter 38/32 mm** **26,80 CHF**
Brosse ronde 65 mm avec adaptateur 38/32 mm
pour tube intermédiaire
Spazzola rotonda 65 mm con adattatore 38/32 mm
per tubo medio

S 79

602157 **Rundbürste 65 mm mit Saugschlauch-Adapter 38/32 mm** **25,80 CHF**
Brosse ronde 65 mm avec adaptateur 38/32 mm pour flexible
Spazzola rotonda 65 mm con adattatore 38/32 mm per tubo flessibile

S 80

602158 **Polsterdüse 150 mm mit Saugschlauch-Adapter 38/32 mm** **26,80 CHF**
Capteur 150 mm pour tapisserie avec adaptateur 38/32 mm pour flexible
Bocchetta 150 mm per imbottiture con adattatore 38/32 mm per tubo flessibile

S 81

602159 Adapter 38/32 mm für Saugschlauch 38 mm 12,40 CHF
Adaptateur 38/32 mm pour flexible 38 mm
Adattatore 38/32 mm per tubo flessibile 38 mm

S 82

602359 **Adapter 38/32 für Saugrohr 38 mm** **19,60 CHF**
Adaptateur 38/32 mm pour tube intermédiaire 38 mm
Adattatore 38/32 mm per tubo medio 38 mm

S 83

602160 **Fugendüse ABS 305 mm** **23,70 CHF**
Bec suceur plat ABS 305 mm pour fissures
Bocchetta a lancia ABS 305 mm per fessure

S 84

602161 **Rundbürste 105 mm mit weichen Borsten** **44,80 CHF**
Brosse ronde 105 mm avec poils souples
Spazzola rotonda 105 mm con setole morbide

602162 **Rundbürste 105 mm mit harten Borsten** **53,60 CHF**
Brosse ronde 105 mm avec poils durs
Spazzola rotonda 105 mm con setole dure

S 85

602163 **Grobschmutzdüse 130 mm** **55,10 CHF**
Capteur pour le sale brut
Bocchetta aspirante per sporco grezzo

S 86

602169 **Rohrabsaugdüse 200 mm** **81,40 CHF**
Capteur banane 200 mm pour tubes
Bocchetta a banana 200 mm per tubi

602168 **Rohrabsaugdüse 100 mm** **75,00 CHF**
Capteur banane 100 mm pour tubes
Bocchetta a banana 100 mm per tubi

S 87

604011 HEPA-FLO Vliesstaubbeutel NVM-1AH (1 VE = 10 Stück) 20,00 CHF

passend für 130/140er Kesselgrösse

Filtres (H)EPA-FLO NVM-1AH (1 confection = 10 pièces)
Sacchetto aspirapolvere (H)EPA-FLO NVM-1AH (1 confezione = 10 pezzi)

604015 HEPA-FLO Vliesstaubbeutel NVM-1CH (1 VE = 10 Stück) 20,00 CHF

passend für 180/200/220/250er Kesselgrösse

Filtres (H)EPA-FLO NVM-1CH (1 confection = 10 pièces)
Sacchetto aspirapolvere (H)EPA-FLO NVM-1CH (1 confezione = 10 pezzi)

604615 HEPA-FLO Vliesstaubbeutel NVM-1CH (1 VE = 80 Stück) 144,00 CHF

Karton 8 x 604015 (1 VE = 10 Stück)

Filtres (H)EPA-FLO NVM-1CH (1 confection = 80 pièces)
Sacchetto aspirapolvere (H)EPA-FLO NVM-1CH (1 confezione = 80 pezzi)

604016 HEPA-FLO Vliesstaubbeutel NVM-2BH (1 VE = 10 Stück) 24,00 CHF

passend für 370/380er Kesselgrösse

Filtres (H)EPA-FLO NVM-2BH (1 confection = 10 pièces)
Sacchetto aspirapolvere (H)EPA-FLO NVM-2BH (1 confezione = 10 pezzi)

604018 HEPA-FLO Vliesstaubbeutel NVM-3AH (1 VE = 10 Stück) 38,80 CHF

passend für 470er Kesselgrösse

Filtres (H)EPA-FLO NVM-3AH (1 confection = 10 pièces)
Sacchetto aspirapolvere (H)EPA-FLO NVM-3AH (1 confezione = 10 pezzi)

604017 HEPA-FLO Vliesstaubbeutel NVM-3BH (1 VE = 10 Stück) 42,50 CHF

passend für 570er Kesselgrösse

Filtres (H)EPA-FLO NVM-3BH (1 confection = 10 pièces)
Sacchetto aspirapolvere (H)EPA-FLO NVM-3BH (1 confezione = 10 pezzi)

604019 HEPA-FLO Vliesstaubbeutel NVM-4BH (1 VE = 10 Stück) 46,10 CHF

passend für 900er Kesselgrösse

Filtres (H)EPA-FLO NVM-4BH (1 confection = 10 pièces)
Sacchetto aspirapolvere (H)EPA-FLO NVM-4BH (1 confezione = 10 pezzi)

S 88

604020 HEPA-FLO Offene Vliesstaubsäcke NVM-5BH (1 VE = 10 Stück) 47,40 CHF

passend für 900er Kesselgrösse

Filtres (H)EPA-FLO NVM-5BH (1 confection = 10 pièces)
Sacchetto aspirapolvere (H)EPA-FLO NVM-5BH (1 confezione = 10 pezzi)

604021 HEPA-FLO Offene Vliesstaubsäcke NVM-6BH (1 VE = 10 Stück) 51,10 CHF

passend für 1500/2000er Kesselgrösse

Filtres (H)EPA-FLO NVM-6BH (1 confection = 10 pièces)
Sacchetto aspirapolvere (H)EPA-FLO NVM-6BH (1 confezione = 10 pezzi)

S 89

604027 MicroFlo Feinstaubfilterbeutel NVM-3BM (1 VE = 5 Stück) 110,10 CHF

passend für NDD570(A)

Filtres MicroFlo NVM-3BM pour poussières fines (1 confection = 5 pièces)
Sacchetto aspirapolvere MicroFlo NVM-3BM per polverí fini (1 confezione = 5 pezzi)

604822 MicroFlo Feinstaubfilterbeutel NVM-3BM (1 VE = 25 Stück) 504,40 CHF

Profipack (5 VE = 25 Stück)

Filtres MicroFlo NVM-3BM pour poussières fines (1 confection = 25 pièces)
Sacchetto aspirapolvere MicroFlo NVM-3BM per polverí fini (1 confezione = 25 pezzi)

604024 MicroFlo Feinstaubfilterbeutel NVM-4BM (1 VE = 5 Stück) 110,10 CHF

passend für NDD900(A)

Filtres MicroFlo NVM-4BM pour poussières fines (1 confection = 5 pièces)
Sacchetto aspirapolvere MicroFlo NVM-4BM per polverí fini (1 confezione = 5 pezzi)

604823 MicroFlo Feinstaubfilterbeutel NVM-4BM (1 VE = 25 Stück) 504,40 CHF

Profipack (5 VE = 25 Stück)

Filtres MicroFlo NVM-4BM pour poussières fines (1 confection = 25 pièces)
Sacchetto aspirapolvere MicroFlo NVM-4BM per polverí fini (1 confezione = 25 pezzi)

S 90

604165 Tritex-Primärfilter 305 mm 53,00 CHF

Filtre primaire Tritex 305 mm

Filtro primario Tritex 305 mm

604116 Permatex-Primärfilter 356 mm 91,70 CHF

Filtre primaire Permatex 356 mm

Filtro primario Permatex 356 mm

S 91

604309 Microtex-Zusatzfilter 305 mm (mit 604165 einzusetzen) 94,90 CHF

Filtre secondaire Microtex 305 mm (avec 604165)

Filtro aggiuntivo Microtex 305 mm (da utilizzare con 604165)

604310 Microtex-Zusatzfilter 356 mm (mit 604116 einzusetzen) 103,30 CHF

Filtre secondaire Microtex 356 mm (avec 604116)

Filtro aggiuntivo Microtex 356 mm (da utilizzare con 604116)

S 92

604311 **Microtex-Kombi-Filter 305 mm** **95,30 CHF**
Filtre combiné Microtex 305 mm
Filtro combinato Microtex 305 mm

604411 **Microtex-Kombi-Filter 356 mm** **151,90 CHF**
Filtre combiné Microtex 356 mm
Filtro combinato Microtex 356 mm

S 93

604124 **HEPA-Filter Kartusche für PPH320** **285,00 CHF**
Cartouche HEPA-Filtre pour **PPH320**
Cartuccia HEPA-Filtro per **PPH320**

207124 **Filter Kartusche für CV/ CVD** **81,60 CHF**
Cartouche Filtre pour **CV/ CVD**
Cartuccia Filtro per **CV/ CVD**

S 94

604170 **Microfresh-Filter 305 mm** **120,30 CHF**
Filtre Microfresh 305 mm
Filtro Microfresh 305 mm

S 95

604168 **Tritex-Filter für RSV130-1 / RSB140** **95,90 CHF**
Filtre Tritex RSV130-1 / RSB140
Filtro Tritex per RSV130-1 / RSB140

S 96

104011 **Trockensaug-Zusatzset für WV570/900 (32 mm)** **133,70 CHF**
Kit accessoires supplémentaire pour WV570/900 (32 mm)
Kit accessori supplementare per WV570/900 (32 mm)

105011 **Trockensaug-Zusatzset für WVD570/900 (38 mm)** **133,70 CHF**
Kit accessoires supplémentaire pour WVD570/900 (38 mm)
Kit accessori supplementare per WVD570/900 (38 mm)

S 97

604145 **Grobschmutzfilter für WV(D)-1800 Modelle** **135,90 CHF**
Filtre pour le sale brut pour models WV(D)1800
Filtro per sporco grezzo per modelli WV(D)1800

S 98

10 m

604245 **Ablaufschlauch 10 m für Sauger mit Tauchpumpe** **183,30 CHF**
Flexible d'écoulement pour aspirateurs avec pompe à immersion
Tubo di scarico per aspiratori con pompa a immersione

S 99

219221 **Übergangsstück 5/4" für Ablaufschlauch 10 m / Aussengewinde** **38,00 CHF**
(zur Verwendung von 2 x 10 m Ablaufschlauch)
Réducteur 5/4" pour flexible d'écoulement 10 m / filetage externe
(à utiliser pour flexible 604245 2 x 10 m)
Riduttore 5/4" per tubo di scarico 10 m / filettatura esterna
(da usare per tubo di scarico 604245 2 x 10 m)

S 100

607476 **Fahrbahn-Wassersaugdüse komplett, Set CC2 für WV(D)900** **415,60 CHF**
Dispositif aspirateur eau complet, set CC2 pour WV(D) 900
Dispositivo aspira liquidi completo, set CC2 per WV(D) 900

S 101

612003 **Kabeltrommel 20 m mit Laufrädern** **197,80 CHF**
Enrouleur câble 20 m avec roulettes
Bobina per cavi 20 m con rotelle

S 102

236047 **Zuleitung 2-adrig, 10,0 x 1.00 mm, schwarz** **33,10 CHF**
Câble à deux fils, 10,0 m x 0,75 mm, noir
Cavo di alimentazione bifilare, 10,0 m x 0,75 mm, nero

220861 **Zuleitung 2-adrig, 12,5 x 1.00 mm, schwarz** **39,80 CHF**
Câble à deux fils, 12,5 m x 1,00 mm, noir
Cavo di alimentazione bifilare, 12,5 m x 1,00 mm, nero

S 103

236017 **NuCable, Zuleitung 2-adrig, 10,0 x 1.00 mm, schwarz** **46,40 CHF**
Câble à deux fils, 10,0 m x 1,00 mm, NuCable, noir
Cavo di alimentazione bifilare NuCable, 10,0 m x 1,00 mm, nero

236077 **NuCable, Zuleitung 2-adrig, 15,0 x 1.00 mm, schwarz** **67,00 CHF**
Câble à deux fils, 15,0 m x 1,00 mm, NuCable, noir
Cavo di alimentazione bifilare NuCable, 15,0 m x 1,00 mm, nero

S 104

236018 **NuCable, Zuleitung 3-adrig, 10,0 x 1.00 mm, schwarz** **56,10 CHF**
Câble à trois fils, 10,0 m x 1,00 mm, noir
Cavo di alimentazione trifilare, 10,00 m x 1,00 mm, nero

S 105

236157 **NuCable, Zuleitung 2-adrig, 12,5 x 1.00 mm, schwarz** **39,90 CHF**
(für PPR200-12, PPT220-12 und Henry plus)
Câble à deux fils, 12,5 m x 1,00 mm, NuCable, noir
(pour PPR200A, PPT220A et Henry Plus)
Cavo di alimentazione bifilare 12,5 m x 1,00 mm, NuCable, nero
(per PPR200A, PPT220A e Henry Plus)

S 106

236019 **NuCable, Zuleitung 3-adrig, 10,0 x 1.50 mm, schwarz** **59,90 CHF**
Câble à trois fils, 10,0 m x 1,50 mm, noir
Cavo di alimentazione trifilare, 10,00 m x 1,50 mm, nero

S 107

604502 **Ladegerät und Station für Lithium-Ionen-Akku** **175,10 CHF**
Malette batterie pour batterie au lithium-ion
Stazione caricabatteria per batteria agli ioni de litio

S 108

604506 **Lithium-Ionen-Akku (UN3480) für NBV/PBT/RSB** **476,90 CHF**
Batterie au lithium-ion (UN3480) pour NBV/PBT/RSB
Batteria agli ioni di litio (UN3480) per NBV/PBT/RSB

ERKLÄRUNG DER PIKTOGRAMME / EXPLICATION DES PICTOGRAMMES / SPIEGAZIONE DEI PITTOGRAMMI

Planetengetriebe: Das wartungsfreie Planetengetriebe garantiert eine maximale Leistungsfähigkeit und eine lange Lebensdauer.
Le réducteur planétaire: Sans entretien et de longue durée
Il riduttore planetario: Non necessitano di manutenzione e di lunga durata

Klappbare Deichsel: Bedienerfreundliches Handling und einfacher Transport durch klappbare Deichsel.
Timon rabattable: Transport facile grâce au timon rabattable
Timone di guida ribaltabile: Facile da trasportare grazie al timone di guida ribaltabile

Kabelschnellwechselsystem: Einfacher und schneller Austausch der Zuleitung direkt vor Ort ohne Fachpersonal.
Système de remplacement du câble simple et rapide: sans nécessité de personnel spécialisé
Semplice sistema di sostituzione rapida del cavo: senza la necessità di personale specializzato

Anwendung Mode d´emploi Utilizzo	HFM1515S	NLL3315	NLL415	NRT1530	NR1500S	HNS1550
Scheuern Frotter / Strofinare	•	•	•	•	•	
Shampoonieren Shampouiner / Insaponare	•			•	•	
Polieren / Encaustiquer / Lucidare		•		•		•
Spray Cleaner Spray Cleaner / Spray Cleaner				•		
Kristallisation Cristallisation / Cristallizzazione	•			•	•	
Holz schleifen Dépolir le bois / Smerigliare il legno	•			•	•	
Pflegefilmsanierung / Réparation du film protecteur / Ripristino del film protettore						
PowerPad / PowerPad / PowerPad	•			•	•	
Garn Pad / Pad a polir / Pad in filamento	•			•	•	
Highspeed polieren Poli à haute vitesse Lucidatura ad alta velocità						•
Estrich entschichten Nettoyage sol / Pulizia pavimento	•				•	
Estrich reinigen Nettoyage sol / Pulizia pavimento	•				•	
Estrich schleifen Poncer sol / Levigatura pavimento	•				•	

HFM1515S ESM-Set 1A
Art.: 700067
1.269,00 CHF

HFM1515S ESM-SET 1A

- Klassische und leistungsstarke Einscheibenmaschine zum: Schrubben, Schleifen, Shampoonieren
- Äusserst stabiles Bürstendeck durch robuste Structofoam-Bauweise
- Umfangreiches Sonderzubehör

Komplett inklusive		CHF
606203	PPN-Scheuerbürste 0,6 mm, 450 mm	143,20
Sonderzubehör		
606178	HFM/HFT Saugaggregat Dustrol Set "DT 130" (blau)	688,30
236094	Zuleitung 3-adrig, 15,0 x 1.50 mm	79,70

HFM1515S ESM-SET 1A

- Monobrosse classique et performante pour: frotter, récurer, shampouiner
- Tête de brosse très stable grâce à la construction Structofoam
- Nombreux accessoires spéciaux

Accessoires inclus		CHF
606203	Brosse de récurage PPN 0,6 mm, 450 mm	143,20
Accessoires spéciaux		
606178	HFM/HFT Centrale d'aspiration Dustrol Set „DT 130" (bleu)	688,30
236094	Câble à trois fils 15 m x 1,50 mm	79,70

HFM1515S ESM-SET 1A

- Potente lavapavimenti monospazzola classica per sfregare, strofinare, insaponare
- Ponte spazzole estremamente stabile grazie al robusto sistema costruttivo Structofoam
- Vasta gamma di accessori speciali

Accessori inclusi		CHF
606203	Spazzola di sfregamento PPN, 0,6 mm, 450 mm	143,20
Accessori speciali		
606178	Set per gruppo di aspirazione HFM/HFT Dustrol „DT 130" (blu)	688,30
236094	Cavo di alimentazione trifilare 15,0 m x 1,50 mm	79,70

Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Umdrehung Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Bürsten ø Brosse ø Diametro della spazzola	Pad ø Disque ø Diametro del disco trascinatore	Kabel Câble Cavo	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
1.500 W	230 V AC 50 Hz	150 U/Min. 150 tr./min 150 giri/min	450 mm	400 mm	15 m	30 kg	1.185 x 580 x 450 mm

HFM1515S ESM-Set 1B
Art.: 700068
1.269,00 CHF

HFM1515S ESM-SET 1B

- Klassische und leistungsstarke Einscheibenmaschine zum: Schrubben, Schleifen, Shampoonieren
- Äusserst stabiles Bürstendeck durch robuste Structofoam-Bauweise
- Umfangreiches Sonderzubehör

Komplett inklusive		CHF
606401	PadLoc Treibteller 400 mm	175,10
Sonderzubehör		
606178	HFM/HFT Saugaggregat Dustrol Set "DT 130" (blau)	688,30
236094	Zuleitung 3-adrig, 15,0 x 1.50 mm	79,70

HFM1515S ESM-SET 1B

- Monobrosse classique et performante pour: frotter, récurer, shampouiner
- Tête de brosse très stable grâce à la construction Structofoam
- Nombreux accessoires spéciaux

Accessoires inclus		CHF
606401	PadLoc support disque 400 mm	175,10
Accessoires spéciaux		
606178	HFM/HFT Centrale d'aspiration Dustrol Set „DT 130" (bleu)	688,30
236094	Câble à trois fils 15 m x 1,50 mm	79,70

HFM1515S ESM-SET 1B

- Potente lavapavimenti monospazzola classica per sfregare, strofinare, insaponare
- Ponte spazzole estremamente stabile grazie al robusto sistema costruttivo Structofoam
- È disponibile una vasta gamma di speciali

Accessori inclusi		CHF
606401	Disco trascinatore PadLoc 400 mm	175,10
Accessori speciali		
606178	Set per gruppo di aspirazione HFM/HFT Dustrol „DT 130" (blu)	688,30
236094	Cavo di alimentazione trifilare 15,0 m x 1,50 mm	79,70

Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Umdrehung Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Bürsten ø Brosse ø Diametro della spazzola	Pad ø Disque ø Diametro del disco trascinatore	Kabel Câble Cavo	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
1.500 W	230 V AC 50 Hz	150 U/Min. 150 tr./min 150 giri/min	450 mm	400 mm	15 m	30 kg	1.185 x 580 x 450 mm

NLL3315 mit Flüssigkeitstank und Scheuerbürste

NLL3315 avec réservoir pour liquides et brosse de récurage

NLL3315 con serbatoio dei liquidi e spazzola di sfregamento

Art.: 704549

1.369,00 CHF

NLL3315 mit Flüssigkeitstank und PadLoc Treibteller

NLL3315 avec réservoir pour liquides et support disque Padloc

NLL3315 con serbatoio dei liquidi e disco trascinatore Padloc

Art.: 704478

1.369,00 CHF

MIT FLÜSSIGKEITSTANK UND SCHEUERBÜRSTE ODER PADLOC-TREIBTELLER

AVEC RÉSERVOIR POUR LIQUIDES ET BROSSE DE RÉCURAGE OU SUPPORT DISQUE PADLOC

CON SERBATOIO DEI LIQUIDI E SPAZZOLA DI SFREGAMENTO O DISCO TRASCINATORE PADLOC

NLL3315

- Bedienerfreundliche Handhabung und Transport der Maschine durch umklappbare Deichsel
- Einfaches Nachfüllen des Tanks dank flexiblem Schlauch
- Niedrige Arbeitshöhe von nur 19cm
- Einfaches Kabel-Schnellwechselsystem

NLL3315 mit Flüssigkeitstank und Bürste: Komplett inklusive		CHF
606033	PPN-Scheuerbürste 0,6 mm, 330 mm	143,20
606101	Flüssigkeitstank, 5 Liter	165,00

NLL3315 mit Flüssigkeitstank und Treibteller: Komplett inklusive		CHF
606410	PadLoc Treibteller 330 mm	153,90
606101	Flüssigkeitstank, 5 Liter	165,00

NLL3315

- Maniement simple et réglage pratique du timon qui permet un transport facile
- Le réservoir est simplement remplissable via un flexible intégré
- Hauteur de travail basse de 19 cm seulement
- Système de remplacement du câble simple et rapide

NLL3315 complète avec réservoir pour liquide et brosse inclus		CHF
606033	Brosse de récurage PPN 0,6 mm, 330 mm	143,20
606101	Réservoir pour 5 litres	165,00

NLL3315 complète avec réservoir pour liquide et support disque inclus		CHF
606410	Support disque PadLoc 330 mm	153,90
606101	Réservoir pour 5 litres	165,00

NLL3315

- Facilità d'uso e la pratica regolazione del timone di guida permette un facile trasporto
- Facilità di riempimento del serbatoio grazie ad un tubo flessibile integrato
- Bassa altezza di lavoro di soli 19 cm
- Semplice sistema di sostituzione rapida del cavo

NLL3315 completa con serbatoio dei liquidi e spazzola inclusi		CHF
606033	Spazzola di sfregamento PPN 0,6 mm, 330 mm	143,20
606101	Serbatoio del liquido per 5 litri	165,00

NLL3315 completa con serbatoio dei liquidi e disco trascinatore inclusi		CHF
606410	Disco trascinatore PadLoc 330 mm	153,90
606101	Serbatoio del liquido per 5 litri	165,00

Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Umdrehung Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Bürsten ø Brosse ø Diametro della spazzola	Pad ø Disque ø Diametro del disco trascinatore	Kabel Câble Cavo	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
400 W	230 V AC 50 Hz	150 U/Min. 150 tr./min 150 giri/min	330 mm	330 mm	15 m	18 kg	1.145 x 330 x 540 mm

NLL415 mit Flüssigkeitstank und Scheuerbürste

NLL415 avec réservoir pour liquides et brosse de récurage

NLL415 con serbatoio dei liquidi e spazzola di sfregamento

Art.: 704533

1.369,00 CHF

NLL415 mit Flüssigkeitstank und PadLoc-Treibteller

NLL415 avec réservoir pour liquides et support disque Padloc

NLL415 con serbatoio dei liquidi e disco trascinatore Padloc

Art.: 704473

1.369,00 CHF

MIT FLÜSSIGKEITSTANK UND SCHEUERBÜRSTE ODER PADLOC-TREIBTELLER

AVEC RÉSERVOIR POUR LIQUIDES ET BROSSE DE RÉCURAGE OU SUPPORT DISQUE PADLOC

CON SERBATOIO DEI LIQUIDI E SPAZZOLA DI SFREGAMENTO O DISCO TRASCINATORE PADLOC

NLL415

- Bedienerfreundliche Handhabung und Transport der Maschine durch umklappbare Deichsel
- Grosser Bürstendurchmesser von 400mm
- Niedrige Arbeitshöhe von nur 19cm
- Einfaches Kabel-Schnellwechselsystem

NLL415 mit Flüssigkeitstank und Bürste: Komplett inklusive		CHF
606105	PPN-Scheuerbürste 400 mm	149,50
606101	Flüssigkeitstank, 5 Liter	165,00

NLL415 mit Flüssigkeitstank und Treibteller: Komplett inklusive		CHF
606400	PadLoc-Treibteller 360 mm	159,10
606101	Flüssigkeitstank, 5 Liter	165,00

NLL415

- Maniement simple et réglage pratique du timon qui permet un transport facile
- Grand diamètre de la brosse (400 mm)
- Hauteur de travail basse de 19 cm seulement
- Système de remplacement du câble simple et rapide

NLL415 complète avec réservoir pour liquide et brosse inclus		CHF
606105	Brosse de récurage PPN 0,6 mm, 400 mm	149,50
606101	Réservoir pour 5 litres	165,00

NLL415 complète avec réservoir pour liquide et support disque inclus		CHF
606400	Support disque PadLoc 360 mm	159,10
606101	Réservoir pour 5 litres	165,00

NLL415

- Facilità d'uso e pratica regolazione del timone di guida permette un facile trasporto
- Ampia larghezza di lavoro da 400 mm (spazzola)
- Bassa altezza di lavoro di soli 19 cm
- Semplice sistema di sostituzione rapida del cavo

NLL415 completa con serbatoio dei liquidi e spazzola inclusi		CHF
606105	Spazzola di sfregamento PPN 0,6 mm, 400 mm	149,50
606101	Serbatoio del liquido per 5 litri	165,00

NLL415 completa con serbatoio dei liquidi e disco trascinatore inclusi		CHF
606400	Disco trascinatore PadLoc 360 mm	159,10
606101	Serbatoio del liquido per 5 litri	165,00

Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Umdrehung Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Bürsten ø Brosse ø Diametro della spazzola	Pad ø Disque ø Diametro del disco trascinatore	Kabel Câble Cavo	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
400 W	230 V AC 50 Hz	150 U/Min. 150 tr./min 150 giri/min	400 mm	360 mm	15 m	18,5 kg	1.145 x400 x 540 mm

NR1500S

Art.: 704415

1.582,00 CHF

ABBILDUNG MIT OPTIONALEM SONDERZUBEHÖR

IMAGE AVEC ASSESSOIRES SPÉCIAUX

FIGURA CON ACCESSORI SPECIALI

NR1500S

- Profi-Einscheibenmaschine mit 150U/Min Antriebsleistung und hoher Laufruhe
- Bedienerfreundliche Handhabung und Transport der Maschine durch umklappbare Deichsel
- Umfangreiches Sonderzubehör
- Einfaches Kabel-Schnellwechselsystem

Komplett inklusive		CHF
606113	HFM/HFT/NuSpeed 10 kg Zusatzgewicht	225,30
Sonderzubehör		
606056	NuSpeed Saugaggregat DT-130 (grau)	688,30
236078	NuCable Zuleitung 3-adrig, 15 m x 1.50 mm	82,30
606084	NuSpeed Laugentank, 10 Liter	210,90
606203	PPN-Scheuerbürste 0,6 mm, 450 mm	143,20
606401	PadLoc Treibteller 400 mm	175,10

NR1500S

- Monobrosse professionnelle de 150 tr/min. puissance absorbée et une marche tranquille
- Maniement simple et réglage pratique du timon qui permet un transport facile
- Nombreux accessoires spéciaux
- Système de remplacement du câble simple et rapide

Accessoires inclus		CHF
606113	HFM/HFT/NuSpeed poids supplémentaire 10 kg	225,30
Accessoires spéciaux		
606056	NuSpeed Centrale d'aspiration Dustrol Set „DT 130" (gris)	688,30
236078	Câble à trois fils 15 m x 1,50 mm, NuCable	82,30
606084	NuSpeed Réservoir, 10 litres	210,90
606203	Brosse de récurage PPN 0,6 mm, 450 mm	143,20
606401	PadLoc support disque 400 mm	175,10

NR1500S

- Lavapavimenti monospazzola professionale con 150 giri/min. di potenza motrice ed elevata silenziosità
- Facilità d'uso e pratica regolazione del timone di guida permette un facile trasporto
- Vasta gamma di accessori speciali
- Simplice sistema di sostituzione rapida del cavo

Accessori inclusi		CHF
606113	Peso aggiuntivo di 10 kg HFM/HFT/NuSpeed	225,30
Accessori speciali		
606056	Set per gruppo di aspirazione NuSpeed Dustrol „DT 130" (grigio)	688,30
236078	Cavo di alimentazione trifilare 15 m x 1,50 mm, NuCable	82,30
606084	Serbatoio del liquido NuSpeed, 10 litri	210,90
606203	Spazzola di sfregamento PPN, 0,6 mm, 450 mm	143,20
606401	Disco trascinatore PadLoc 400 mm	175,10

Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Umdrehung Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Bürsten ø Brosse ø Diametro della spazzola	Pad ø Disque ø Diametro del disco trascinatore	Kabel Câble Cavo	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
1.500 W	230 V AC 50 Hz	150 U/Min. 150 tr./min 150 giri/min	450 mm	400 mm	15 m	40 kg	1.250 x 580 x 460 mm

NRT1530

Art.: 704579

2.050,00 CHF

ABBILDUNG MIT OPTIONALEM SONDERZUBEHÖR

IMAGE AVEC ASSESSOIRES SPÉCIAUX

FIGURA CON ACCESSORI SPECIALI

NRT1530

- Ideale Kombinationsmaschine für verschiedene Ansprüche
- Umfangreiches Sonderzubehör
- 150 bzw. 300 U/Min.
- Äusserst stabiles Bürstendeck dank der Structofoam-Bauweise

Komplett inklusive		CHF
606411	PadLoc Flexi Drive Treibteller 400 mm	313,00
606113	HFM/ HFT/ NuSpeed 10 kg Zusatzgewicht	225,30
Sonderzubehör		
606056	NuSpeed Saugaggregat DT-130 (grau)	688,30
236078	NuCable Zuleitung 3-adrig, 15 m x 1.50 mm	82,30
606084	NuSpeed Laugentank, 10 Liter	210,90

NRT1530

- Machine polyvalente idéale pour différentes exigences
- Nombreux accessoires spéciaux
- Possibilité de commutation 150 resp. 300 tr/min

Accessoires inclus		CHF
606411	Support disque PadLoc Flexi Drive 400 mm	313,00
606113	HFM/HFT/ NuSpeed poids supplémentaire 10 kg	225,30
Accessoires spéciaux		
606056	NuSpeed Centrale d'aspiration Dustrol Set „DT 130" (gris)	688,30
236078	Câble à trois fils 15 m x 1,50 mm, NuCable	82,30
606084	NuSpeed Réservoir, 10 litres	210,90

NRT1530

- Macchina combinata ideale per diverse applicazioni
- Vasta gamma di accessori speciali
- Commutabile 150 rispettivamente 300 giri/min

Accessori inclusi		CHF
606411	Disco trascinatore PadLoc Flexi Drive 400 mm	313,00
606113	Pesc aggiuntivo di 10 kg HFM/ HFT/ NuSpeed	225,30
Accessori speciali		
606056	Set per gruppo di aspirazione NuSpeed Dustrol „DT 130" (grigio)	688,30
236078	Cavo di alimentazione trifilare 15 m x 1,50 mm, NuCable	82,30
606084	Serbatoio del liquido NuSpeed, 10 litri	210,90

Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Umdrehung Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Bürsten ø Brosse ø Diametro della spazzola	Pad ø Disque ø Diametro del disco trascinatore	Kabel Câble Cavo	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
1.000 /1.200 W	230 V AC 50 Hz	150 / 300 U/Min. 150 / 300 tr./min 150 / 300 giri/min	450 mm	400 mm	15 m	40 kg	1.250 x 580 x 460 mm

HNS1550

Art.: 900769

2.980,00 CHF

EINSCHEIBENMASCHINE HNS1550

- High-Speed Poliermaschine mit 500 mm Arbeitsbreite
- Besonders bedienerfreundlich da auf alle 4 Seiten führbar
- Anpressdruck über höhenverstellbares Führungsgrad regulierbar
- Ideal für Polierarbeiten auf mittleren und grossen Flächen

Sonderzubehör		CHF
130066	500 mm NuPad Polish	39,50
604011	(H)EPA-FLO Vliesstaubbeutel NVM-1AH (1 VE = 10 Stück)	25,50
606178	HFM/NPR Saugaggregat Dustrol Set "DT 130" (blau)	688,30
236094	Zuleitung 3-adrig, 15,0 x 1.50 mm	79,70

MONOBROSSE HNS 1550

- Machine de polissage High-Speed, 500 mm
- Utilisation simple et orientable soit latéralement que avant/arrière
- Pression de la machine réglable
- Idéal sur des surfaces moyennes et grandes

Accessoires spéciaux		CHF
130066	500 mm NuPad Polish	39,50
604011	Filtres (H)EPA-FLO NVM-1AH (1 VE = 10 pièces)	25,50
606178	HFM/HFT Centrale d'aspiration Dustrol Set „DT 130" (bleu)	688,30
236094	Câble à trois fils 15 m x 1,50 mm	79,70

LAVAPAVIMENTI MANOSPAZZOLA HNS 1550

- Lucidatrice High-Speed, 500 mm
- Di facile utilizzo e direzionabile sia lateralmente che avanti e indietro
- Pressione della macchina regolabile
- Ideale per aree medie e grandi

Accessori speciali		CHF
130066	500 mm NuPad Polish	39,50
604011	Sacchetto aspirapolvere HEPA-FLO NVM-1AH (1 VE = 10 pezzi)	25,50
606178	Set per gruppo di aspirazione NuSpeed Dustrol „DT 130" (grigio)	688,30
236094	Cavo di alimentazione trifilare 15,0 m x 1,50 mm	79,70

Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Umdrehung Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Pad ø Disque ø Diametro del disco trascinatore	Kabel Câble Cavo	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
1.500 W	230 V AC 50 Hz	1.500 U/Min. 1.500 tr./min 1.500 giri/min	508 mm	15 m	35 kg	1.260 x 740 x 560 mm

ZUBEHÖR NLL3315
ACCESSOIRES NLL3315
ACCESSORI NLL3315

E 1

606033 **PPN-Scheuerbürste 0,6 mm, 330 mm** **143,20 CHF**
Brosse de récurage PPN 0,6 mm, 330 mm
Spazzola di sfregamento PPN 0,6 mm, 330 mm

E 2

606104 **Polierbürste 330 mm** **149,50 CHF**
Brosse de polissage 330 mm
Spazzola per lucidare 330 mm

E 3

606556 **Shampoonierbürste 330 mm** **149,50 CHF**
Brosse à shampouiner 330 mm
Spazzola per insaponare 330 mm

E 4

606410 **PadLoc Treibteller 330 mm** **153,90 CHF**
PadLoc support disque 330 mm
Disco trascinatore PadLoc 330 mm

E 5

900722 **Nuloc2 Treibteller 330 mm** **??? CHF**
Support disque Nuloc2 330 mm
Disco trascinatore Nuloc2 330 mm

ZUBEHÖR NLL415
ACCESSOIRES NLL415
ACCESSORI NLL415

E 6

606105 **Scheuerbürste 0,6 mm, 400 mm** **149,50 CHF**
Brosse de récurage PPN 0,6 mm, 400 mm
Spazzola di sfregamento PPN 0,6 mm, 400 mm

E 7

606102 **Polierbürste 400 mm** **177,70 CHF**
Brosse de polissage 400 mm
Spazzola per lucidare 400 mm

E 8

606108 **Shampoonierbürste 400 mm** **177,70 CHF**
Brosse à shampouiner 400 mm
Spazzola per insaponare 400mm

E 9

606400 **PadLoc Treibteller 360 mm** **159,10 CHF**
Support disque PadLoc 360 mm
Disco trascinatore PadLoc 360 mm

E 10

900524 **Nuloc2 Treibteller 360 mm** **??? CHF**
Support disque Nuloc2 360 mm
Disco trascinatore Nuloc2 360 mm

ZUBEHÖR FÜR EINSCHEIBENMASCHINEN
ACCESSOIRES MONOBROSSES
ACCESSORI LAVAPAVIMENTI MONOSPAZZOLA

E 11

606101 **Flüssigkeitstank für NLL, 5 Liter** **165,00 CHF**
Réservoir pour NLL, 5 litres
Serbatoio del liquido per NLL3315, 5 litri

E 12

606890 **HFM/HFT Laugentank, 10 Liter** **210,90 CHF**
Réservoir HFM/HFT, 10 litres
Serbatoio del liquido HFM/HFT, 10 litri

E 13

606084 **NuSpeed Laugentank, 10 Liter** **210,90 CHF**
NuSpeed Réservoir, 10 litres
Serbatoio del liquido NuSpeed, 10 litri

E 14

606178 **FT Saugaggregat Dustrol Set DT 130 (blau)** **688,30 CHF**
HFM/HFT Centrale d'aspiration Dustrol Set „DT 130" (bleu)
Set per gruppo di aspirazione HFM/HFT Dustrol „DT 130" (blu)

606056 **NuSpeed Saugaggregat Dustrol Set DT 130 (grau)** **688,30 CHF**
NuSpeed Centrale d'aspiration Dustrol Set „DT 130" (gris)
Set per gruppo di aspirazione NuSpeed Dustrol „DT 130" (grigio)

E 15

606079 **HFM/HFT/ NuSpeed Absaug/ Spritzschutzring mit Bürststreifen** **120,80 CHF**
HFM/HFT/NuSpeed Jupe d'aspiration avec bande brossante
Anello di aspirazione e antispruzzo HFM/HFT/NuSpeed

E 16

606113 **HFM/HFT/NuSpeed 10 kg-Zusatzgewicht** **225,30 CHF**
HFM/HFT/NuSpeed poids supplémentaire 10 kg
Peso aggiuntivo di 10 kg HFM/HFT/NuSpeed

E 17

606325 **HFM Sprühsystem** **200,50 CHF**
HFT Système de pulvérisation
Sistema di spruzzatura HFT

606054 **NuSpeed Sprühsystem** **200,50 CHF**
NuSpeed/HFM système de pulvérisation
Sistema di spruzzatura NuSpeed/HFM

E 18

236094 **Zuleitung 3-adrig, 15,0 m x 1.50 mm** **79,70 CHF**
Câble à trois fils 15,0 m x 1,50 mm
Cavo di alimentazione trifilare 15,0 m x 1,50 mm

236078 **NuCable Zuleitung 3-adrig, 15,0 x 1.50 mm** **82,30 CHF**
Câble à trois fils 15,0 m x 1,50 mm, NuCable
Cavo di alimentazione trifilare, 15,0 m x 1,50 mm, NuCable

E 19

121400 **KristallTech, 5 kg mit Dosierflasche** **298,40 CHF**
KristallTech, 5 kg avec flacon doseur
KristallTech, 5 kg con bottiglia dosatrice

STANDARD-BÜRSTEN UND TREIBTELLER
BROSSES STANDARD ET SUPPORTS DISQUE
SPAZZOLE STANDARD E DISCO TRASCINATORE

E 20

606203 **PPN-Scheuerbürste 0,6 mm, 450 mm** **143,20 CHF**
Brosse de récurage PPN 0,6 mm, 450 mm
Spazzola di sfregamento PPN 0,6 mm, 450 mm

E 21

606204 **Shampoonierbürste 450 mm** **153,80 CHF**
Brosse à shampouiner 450 mm
Spazzola per insaponare 450 mm

E 22

606202 **Union-Polierbürste 450 mm** **194,10 CHF**
Brosse de polissage Union 450 mm
Spazzola per lucidare Union 450 mm

E 23

606086 **Spider Drive Polierbürste mit kurzen Borsten 450 mm** **237,80 CHF**
Brosse de polissage avec soies courtes Spider Drive 400 mm
Spazzola per lucidare Spider Drive con setole corte, 400 mm

E 24

606087 **Spider Drive Polierbürste mit kurzen Borsten 450 mm** **263,30 CHF**
Brosse de polissage Spider Drive 450 mm
Spazzola per lucidare Spider Drive 450 mm

E 25

606305 **SC-Scheuerbürste schwarz 450 mm (Floortec)** **438,20 CHF**
Brosse de récurage SC noire 450 mm (Floortec)
Spazzola di sfregamento SC, nera, 450 mm (Floortec)

E 26

606306 **SC-Scheuerbürste grün 450 mm (Floortec)** **438,20 CHF**
Brosse de récurage SC verte 450 mm (Floortec)
Spazzola di sfregamento SC, verde, 450 mm (Floortec)

E 27

606307 **SC-Polierbürste rot 450 mm (Floortec)** **438,20 CHF**
Brosse de récurage/polissage SC (rouge) 450 mm (Floortec)
Spazzola SC per sfregamento e lucidatura (rossa) 450 mm (Floortec)

E 28

606308 **SC-Polierbürste blau 450 mm (Floortec)** **438,20 CHF**
Brosse de polissage SC (bleu) 450 mm (Floortec)
Spazzola per lucidare SC (blu) 450 mm (Floortec)

E 29

606209 **Sandotex-Moosgummi-Treibteller 400 mm** **275,80 CHF**
Support disque Sandotex caoutchouc mousse 400 mm
Disco trascinatore Sandotex in gomma spugna, 400 mm

STANDARD-BÜRSTEN UND TREIBTELLER
BROSSES STANDARD ET SUPPORTS DISQUE
SPAZZOLE/ STANDARD E DISCHI TRASCINATORI

E 30

606401 **PadLoc Treibteller 400 mm** **175,10 CHF**
Support disque PadLoc 400 mm
Disco trascinatore PadLoc 400 mm

E 31

606412 **PadLoc Spider Drive Treibteller 400 mm** **262,00 CHF**
Support disque PadLoc Spider Drive 400 mm
Disco trascinatore PadLoc Spider Drive 400 mm

E 32

606411 **PadLoc Flexi Drive Treibteller 400 mm** **313,00 CHF**
Support disque PadLoc Flexi Drive 400 mm
Disco trascinatore PadLoc Flexi Drive 400 mm

E 33

606620 **Treibteller Nuloc 400 mm** **244,10 CHF**
Support disque Nuloc 400 mm
Disco trascinatore Nuloc 400 mm

E 34

900525 **Nuloc2 Treibteller 400 mm** **191,30 CHF**
Support disque Nuloc2 400 mm
Disco trascinatore Nuloc2 400 mm

SPEZIALBÜRSTEN
BROSSES SPÉCIALES
SPAZZOLE SPECIALI

E 35

606207 **Drahtbürste 400 mm** **353,20 CHF**
Brosse métallique 400 mm
Spazzola metallica 400 mm

E 36

606834 **Ersatz-Draht-Segment für 606207 (1VE = 6 Stück)** **212,30 CHF**
Segment métallique de rechange pour 606207 (6 pièces)
Ricambio segmento metallico per 606207 (6 pezzi)

E 37

606208 **Carbotex-Schleifteller 400 mm** **262,90 CHF**
Plateau de ponçage Carbotex 400 mm
Piatto abrasivo Carbotex 400 mm

E 38

606835 **Ersatzscheiben für 606208 (1VE = 3 Stück)** **190,40 CHF**
Disque de rechange pour 606208 (3 pièces)
Ricambio disco per 606208 (3 pezzi)

E 39

606211 **Spirotex-Zopf-Drahtbürste 400 mm** **438,20 CHF**
Brosse métallique tressée Spirotex 400 mm
Spazzola di fili metallici intrecciati Spirotex, 400 mm

E 40

606836 **Ersatz-Zopfbürsten für 606211 (1VE = 6 Bürsten)** **296,60 CHF**
Brosse tressée de rechange pour 606211 (6 pièces)
Ricambio spazzola di fili metallici intrecciati per 606211 (6 pezzi)

PADS
DISQUES SPÉCIALES
DISCHI SPECIALI

Die Padgrössen entnehmen Sie einfach den technischen Daten der Maschinen. Eine Tabelle über die Einsatzempfehlungen der einzelnen Maschinen finden Sie in der Einleitung „Einscheibenmaschinen".
Les tailles des disques abrasifs sont indiquées dans les donnés techniques des machines. Un tableau sur les domaines d'application des différentes machines se trouve dans la partie introductive „Monobrosses".
Le dimensioni dei dischi abrasivi sono indicate nelle schede tecniche delle macchine. Una tabella indicante i campi di applicazione delle singole macchine si trova nella parte introduttiva „Lavapavimenti monospazzola".

E 41

Preis pro Stück / la pièce / al pezzo

606130 **Unterlegscheibe für Holzbearbeitungspads (1 VE = 5 Stück)** **22,70 CHF**
Rondelle pour disque pour le traitement du bois
(1 confection = 5 pièces)
Copridisco per pavimenti in legno (1 confezione = 5 pezzi)

E 42

Preis pro Stück / la pièce / al pezzo

606131 **Holzbearbeitungspad 40er Körnung (1 VE = 10 Stück)** **28,00 CHF**
Disque pour le traitement du bois, grain 40
(1 confection = 10 pièces)
Disco per pavimenti in legno, grana 40 (1 confezione = 10 pezzi)

606132 **Holzbearbeitungspad 60er Körnung (1 VE = 10 Stück)** **24,20 CHF**
Disque pour le traitement du bois, grain 60
(1 confection = 10 pièces)
Disco per pavimenti in legno, grana 60 (1 confezione = 10 pezzi)

606134 **Holzbearbeitungspad 80er Körnung (1 VE = 10 Stück)** **24,20 CHF**
Disque pour le traitement du bois, grain 80
(1 confection = 10 pièces)
Disco per pavimenti in legno, grana 80 (1 confezione = 10 pezzi)

606135 **Holzbearbeitungspad 100er Körnung (1 VE = 10 Stück)** **20,40 CHF**
Disque pour le traitement du bois, grain 100
(1 confection = 10 pièces)
Disco per pavimenti in legno, grana 100 (1 confezione = 10 pezzi)

606136 **Holzbearbeitungspad 120er Körnung (1 VE = 10 Stück)** **20,40 CHF**
Disque pour le traitement du bois, grain 120
(1 confection = 10 pièces)
Disco per pavimenti in legno, grana 120 (1 confezione = 10 pezzi)

E 43

Preis pro Stück / la pièce / al pezzo

141011 **400 mm NuPad Spezial zur Pflegefilmsanierung (1 VE = 5 Stück)** **47,20 CHF**
NuPad Spezial 400 mm pour assainissement
de la pellicule d'entretien (1 confection = 5 pièces)
NuPad speciale 400 mm per risanamento
con pellicola di rivestimento (1 confezione = 5 pezzi)

E 44

Melaminpad für die Grundreinigung von wasserbeständigen Hartböden
Pad en mélamine pour le nettoyage des sols résistant à l'eau.
Pad in melamina per la pulizia di pavimenti resistenti all'acqua.

Preis pro Stück / la pièce / al pezzo

141010 **Numatic PowerPad 400 mm (1 VE = 5 Stück)** **48,80 CHF**
Numatic PowerPad 400 mm (1 confection = 5 pièces)
Numatic PowerPad 400 mm (1 confezione = 5 pezzi)

E 45

Melaminpad für die Unterhaltsreinigung von wasserbeständigen Hartböden
Pad en mélamine pour le nettoyage d'entretien des sols résistants à l'eau.
Pad in melamina per la pulizia di mantenimento di pavimenti resistenti all'acqua.

Preis pro Stück / la pièce / al pezzo

110093 **330 mm Numatic Longlife PowerPad (1 VE = 5 Stück)** **24,50 CHF**
330 mm - Numatic Longlife PowerPad (1 confection = 5 pièces)
330 mm - Numatic Longlife PowerPad (1 confezione = 5 pezzi)

110094 **360 mm Numatic Longlife PowerPad (1 VE = 5 Stück)** **29,00 CHF**
360 mm - Numatic Longlife PowerPad (1 confection = 5 pièces)
360 mm - Numatic Longlife PowerPad (1 confezione = 5 pezzi)

110095 **400 mm Numatic Longlife PowerPad (1 VE = 5 Stück)** **29,50 CHF**
400 mm - Numatic Longlife PowerPad (1 confection = 5 pièces)
400 mm - Numatic Longlife PowerPad (1 confezione = 5 pezzi)

E 46 **NuPad Polish**

Für Polierarbeiten und Highspeed-Polieren
Poli á haute vitesse
Lucidatura ad alta veocitá

Preis pro Stück / la pièce / al pezzo

330065 **400 mm NuPad Polish (1 VE = 5 Stück)** **26,90 CHF**
400 mm NuPad Polish (1 confection = 5 pièces)

130066 **500 mm NuPad Polish (1 VE = 5 Stück)** **39,50 CHF**
500 mm NuPad Polish (1 confezione = 5 pezzi)

E 47

NuPad zur Kristallisation und Polierarbeiten
NuPad Kristalltech Disque pour la cristallisation et pour les travaux de polissage
NuPad Kristalltech Disco abrasivo per la cristallizzazione e la lucidatura

Preis pro Stück / la pièce / al pezzo

130033	**400 mm NuPad zur Kristallisation und Polierarbeiten**	**26,20 CHF**
	1 VE = 5 Stück	
	NuPad Kristalltech 400 mm (1 confection = 5 pièces)	
	NuPad Kristalltech 400 mm (1 confezione = 5 pezzi)	

E 48

Für die Wand- und Randreinigung (120 x 250 mm)
Pour le nettoyage des murs et des bords (120 x 250 mm)
Per la pulizia di pareti e bordi (120 x 250 mm)

Preis pro Stück / la pièce / al pezzo

110096	**Longlife Handpad (1 VE = 10 Stück)**	**5,00 CHF**
	Pad à main Longlife (1 confection = 10 pièces)	
	Pad a mano Longlife (1 confezione = 10 pezzi)	

E 49

Pad zur Unterhaltsreinigung auf Linoleum, PVC, Polyolefin, Gummi, Parkett, Kork, Steinböden
Disque pour le nettoyage d'entretien sur linoleum, PVC, polyoléfine, caoutchouc, parquet, liège, pierre naturelle et pierre synthétique
Disco abrasivo per la pulizia di mantenimento di pavimenti in linoleum, PVC, poliolefina, gomma, parquet, sughero, pietra naturale e artificiale

Preis pro Stück / la pièce / al pezzo

330005	**330 mm NuPad Super Classic (1 VE = 5 Stück)**	**13,40 CHF**
	330 mm - NuPad Super Classic (1 confection = 5 pièces)	
	330 mm - NuPad Super Classic (1 confezione = 5 pezzi)	
130052	**360 mm NuPad Super Classic (1 VE = 5 Stück)**	**14,90 CHF**
	360 mm - NuPad Super Classic (1 confection = 5 pièces)	
	360 mm - NuPad Super Classic (1 confezione = 5 pezzi)	
130034	**400 mm NuPad Super Classic (1 VE = 5 Stück)**	**16,50 CHF**
	400 mm - NuPad Super Classic (1 confection = 5 pièces)	
	400 mm - NuPad Super Classic (1 confezione = 5 pezzi)	

E 50

Pad zur Unterhaltsreinigung auf strukturierten Böden, wie z.B. Noppenböden und Sicherheitsfliesen sowie Feinsteinzeug

Disque en microfibre pour le nettoyage d'entretien sur les sols structuées, p. ex. les sols à noppes, le carrelage de sécurité et le grès cérame fin

Disco abrasivo in microfibra per la pulizia di mantenimento dei pavimenti a superficie strutturata, come per es. quelli con volumi in rilievo, piastrelle antiscivolo, nonché grès ceramico

Preis pro Stück / la pièce / al pezzo

330070	**330 mm NuPad grau-weiss (1 VE = 5 Stück)**	**43,20 CHF**
	330 mm - NuPad gris-blanc (1 confection = 5 pièces)	
	330 mm - NuPad grigio-bianco (1 confezione = 5 pezzi)	
330071	**360 mm NuPad grau-weiss (1 VE = 5 Stück)**	**48,70 CHF**
	360 mm - NuPad gris-blanc (1 confection = 5 pièces)	
	360 mm - NuPad grigio-bianco (1 confezione = 5 pezzi)	
330072	**400 mm NuPad grau-weiss (1 VE = 5 Stück)**	**52,30 CHF**
	400 mm - NuPad gris-blanc (1 confection = 5 pièces)	
	400 mm - NuPad grigio-bianco (1 confezione = 5 pezzi)	

ERKLÄRUNG DER PIKTOGRAMME
EXPLICATION DES PICTOGRAMMES
SPIEGAZIONE DEI PITTOGRAMMI

Sofort einsatzbereit: Lieferung inklusive Batterien, Ladegerät bei Batterie-Scheuersaugmaschinen und Scheuerbürsten oder PadLoc-Treibtellern.

Utilisation immédiate: livraison inclusive de batterie, chargeur et brosse ou support disque.

Immediatamente pronta all'uso: fornitura inclusiva di batterie, caricabatterie e spazzola o disco di trascinamento.

Variable Arbeitsbreite

Largeur de travail réglable

Larghezza di lavoro variabile

Befüllung: Einfache und schnelle Befüllung des Frischwassertanks durch das Numatic Quick-Fill-System.

Remplissage: remplissage simple et rapide des réservoirs de l'eau propre grâce au système Numatic QuickFill.

Riempimento: riempimento semplice e rapido dei serbatoi dell'acqua pulita grazie al sistema Numatic QuickFill.

Dosiersystem: Das integrierte Numatic-Chemie-Dosiersystem garantiert eine konstante und korrekt konzentrierte (dosierte) Reinigungsflotte.

Système de dosage: le système de dosage intégré garantit un dosage constant et correct des détergents.

Sistema di dosaggio: il sistema di dosaggio integrato Numatic garantisce un costante e corretto dosaggio dei detergenti.

MASCHINENPFLEGE NACH PLAN

Der Numatic Maschinen-Pflegeplan ist jeder neuen Maschine beigefügt. Er gibt wichtige Hilfestellungen für das Bedienpersonal und ist eine sinnvolle Ergänzung für Ihren Reinigungserfolg. Pflegepläne können Sie jederzeit im Original anfordern unter:

info@numatic.ch

„Erste Hilfe" bei Störungen:

Achtung, niemals gefährliche Stäube bzw. ätzende oder brennbare Flüssigkeiten einsaugen! Bedienungsanleitung beachten – nur unterwiesene Personen dürfen mit dem Automaten fahren.

TT1840G
mit PPN-Scheuerbürste
avec brosse de récurage
con spazzola di sfregamento

Art.: 166001

2.430,00 CHF

TT1840G
mit PadLoc Treibteller
avec support disque PadLoc
con disco trascinatore PadLoc

Art.: 166002

2.430,00 CHF

KABEL-SCHEUERSAUGMASCHINE TT1840G

- Kompakte, wendige und handliche Maschine
- Rote Bedienelemente zur einfachen Handhabung und Pflege
- Einfacher Bürsten- und Treibtellerwechsel

TT1840G mit Scheuerbürste: Inklusivzubehör zum Gerät

		CHF
606105	Scheuerbürste 400 mm	149,50
903532	Saugfuss komplett für TT(B)1840 inklusive Serilor Gummilippen, grün (903531)	208,30

TT1840G mit PadLoc Treibteller: Inklusivzubehör zum Gerät

606400	PadLoc Treibteller 360 mm	159,10
903532	Saugfuss komplett für TT(B)1840 inklusive Serilor Gummilippen, grün (903531)	208,30

AUTOLAVEUSE À CABLE TT1840G

- Machine compacte, maniable et manoeuvrable
- Tous les éléments rouges pour une manipulation et entretien facile
- Changement de brosse ou de disque facile

TT1840G avec brosse de récurage: Accessoires inclus

		CHF
606105	Brosse de récurage 400 mm	149,50
903532	Suceur complet, 495 mm avec lamelles en Serilor, vertes (903531)	208,30

TT1840G avec support disque: Accessoires inclus

606400	Support disque PadLoc 360 mm	159,10
903532	Suceur complet, 495 mm avec lamelles en Serilor, vertes (903531)	208,30

LAVASCIUGA A CAVO TT1840G

- Machine compacte, maniable et manoeuvrable
- Tutti gli elementi rossi per un facile movimentazione e manutenzione
- Semplice cambio della spazzola o del disco trascinatore

TT1840G con spazzola di sfregamento: Accessori inclusi

		CHF
606105	Spazzola di sfregamento 400 mm	149,50
903532	Succhiatore completo, 495 mm con gomme tergipavimento in Serilor, verde (903531)	208,30

TT1840G con disco trascinatore PadLoc: Accessori inclusi

606400	Disco trascinatore PadLoc 360 mm	159,10
903532	Succhiatore completo, 495 mm con gomme tergipavimento in Serilor, verde (903531)	208,30

Bürstmotor Moteur brosse Motore della spazzola	Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Umdrehung Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Bürsten ø Brosse ø Diametro della spazzola	Pad ø Disque ø Diametro del disco trascinatore	Tankinhalt Capacité Capacità	Kabel Câble Cavo	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
400 W	300 W	230 V AC 50 Hz	150 U/Min. 150 tr./min 150 giri/min	400 mm	356 mm	18 Liter 18 L 18 litri	20 m	38,5 kg	735 x 450 x 1.120 mm

TT4045G
mit PPN-Scheuerbürste
avec brosse de récurage
con spazzola di sfregamento

Art.: 166003

3.448,00 CHF

TT4045G
mit PadLoc Treibteller
avec support disque PadLoc
con disco trascinatore PadLoc

Art.: 166004

3.448,00 CHF

KABEL-SCHEUERSAUGMASCHINE TT4045G

- Optimal für kleine bis mittlere Flächen
- Ideal für die tägliche Unterhaltsreinigung und Sonderreinigung
- Rote Bedienelemente zur einfachen Handhabung und Pflege
- Einfacher Bürsten- und Treibtellerwechsel

TT4045G mit Scheuerbürste: Inklusivzubehör zum Gerät

		CHF
606203	PPN-Scheuerbürste 0,6 mm, 450 mm	143,20
900521	Saugfuss höhenverstellbar, komplett 805 mm semiparabolisch inkl. Serilor-PU-Gummilippen, Multi-Shore, 805 mm, grün (900518)	636,50

TT4045G mit PadLoc Treibteller: Inklusivzubehör zum Gerät

606401	PadLoc Treibteller 400 mm	175,10
900521	Saugfuss höhenverstellbar, komplett 805 mm semiparabolisch inkl. Serilor-PU-Gummilippen, Multi-Shore, 805 mm, grün (900518)	636,50

AUTOLAVEUSE À CABLE TT4045G

- Optimale pour être utilisée sur les surfaces petites et moyennes
- Approprié de manière idéale pour le quotidien nettoyage d'entretien et nettoyage spécial
- Tous les éléments rouges pour une manipulation et entretien facile
- Changement de brosse ou de disque facile

TT4045G avec brosse de récurage: Accessoires inclus

		CHF
606203	Brosse de récurage PPN 0,6 mm, 450 mm	143,20
900521	Suceur complet réglable en hauteur, semi-parabolique, 805mm avec lamelles en PU-Serilor, Multi-Shore, 805mm, vertes (900518)	636,50

TT4045G avec support disque: Accessoires inclus

606401	Support disque PadLoc 400 mm	175,10
900521	Suceur complet réglable en hauteur, semi-parabolique, 805mm avec lamelles en PU-Serilor, Multi-Shore, 805mm, vertes (900518)	636,50

LAVASCIUGA A CAVO TT4045G

- Ottimale per l'impiego su superfici piccole e medie
- Ideale per la pulizia quotidiana di mantenimento e pulizia special
- Tutti gli elementi rossi per un facile movimentazione e manutenzione
- Semplice cambio della spazzola o del disco trascinatore

TT4045G con spazzola di sfregamento: Accessori inclusi

		CHF
606203	Spazzola di sfregamento PPN 0,6 mm, 450 mm	143,20
900521	Succhiatore completo regolabile in altezza, semiparabolico, 805mm con gomme tergipavimento in PU-Serilor, Multi-Shore, 805mm, verde (900518)	636,50

TT4045G con disco trascinatore PadLoc: Accessori inclusi

606401	Disco trascinatore PadLoc 400 mm	175,10
900521	Succhiatore completo regolabile in altezza, semiparabolico, 805mm con gomme tergipavimento in PU-Serilor, Multi-Shore, 805mm, verde (900518)	636,50

Bürstmotor Moteur brosse Motore della spazzola	Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Umdrehung Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Bürsten ø Brosse ø Diametro della spazzola	Pad ø Disque ø Diametro del disco trascinatore	Tankinhalt Capacité Capacità	Kabel Câble Cavo	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
1500 W	1200 W	230 V AC 50 Hz	150 U/Min. 150 tr./min 150 giri/min	450 mm	406 mm	40 Liter 40 L 40 litri	20 m	57 kg	890 x 470 x 1.180 mm

TTB1840G mit PPN-Scheuerbürste
avec brosse de récurage
con spazzola di sfregamento

Art.: 166005

3.150,00 CHF

TTB1840G
mit PadLoc Treibteller
avec support disque PadLoc
con disco trascinatore PadLoc

Art.: 166006

3.150,00 CHF

BATTERIE-SCHEUERSAUGMASCHINE TTB1840G

- Optimal für kleine und überstellte Flächen
- Ideal geeignet für die tägliche Unterhaltsreinigung
- Leichter Transport durch umlegbare Deichsel und abnehmbare Tanks
- Inklusive wartungsfreier Gel-Batterie,
- Rote Bedienelemente zur einfachen Handhabung und Pflege

AUTOLAVEUSE À BATTERIE TTB1840G

- Optimale pour être utilisée sur les surfaces petites et encombrées
- Approprié de manière idéale pour le quotidien nettoyage d'entretien
- Transport facile grâce au timon rabattable et aux réservoirs démontables
- Compris batterie gel sans entretien
- Tous les éléments rouges pour une manipulation et entretien facile

LAVASCIUGA A BATTERIA TTB1840G

- Ottimale per l'impiego su superfici piccole e piene di ingombri
- Ideale per la pulizia quotidiana di mantenimento
- Facile da trasportare grazie al timone di guida ribaltabile e i serbatoi amovibili
- Con batteria al gel che non necessità di manutenzione
- Tutti gli elementi rossi per un facile movimentazione e manutenzione

TTB1840G mit Scheuerbürste: Inklusivzubehör zum Gerät

		CHF
606105	Scheuerbürste 400 mm	149,50
606260	Batteriekoffer für TTB1840	435,80
606274	Ladegerät für TTB1840	661,10
903532	Saugfuss komplett für TT(B)1840 inklusive Serilor Gummilippen, grün (903531)	208,30

TTB1840G mit PadLoc Treibteller : Inklusivzubehör zum Gerät

606400	PadLoc Treibteller 360 mm	159,10
606260	Batteriekoffer für TTB1840	435,80
606274	Ladegerät für TTB1840	661,10
903532	Saugfuss komplett für TT(B)1840 inklusive Serilor Gummilippen, grün (903531)	208,30

TTB1840G avec brosse de récurage: Accessoires inclus

		CHF
606105	Brosse de récurage 400 mm	149,50
606260	Malette batteries pour TTB1840	435,80
606274	Cargeur de batterie	661,10
903532	Suceur complet, 495 mm avec lamelles en Serilor, vertes (903531)	208,30

TTB1840G avec support disque: Accessoires inclus

606400	Support disque PadLoc 360 mm	159,10
606260	Malette batteries pour TTB1840	435,80
606274	Cargeur de batterie	661,10
903532	Suceur complet, 495 mm avec lamelles en Serilor, vertes (903531)	208,30

TTB1840G con spazzola di sfregamento: Accessori inclusi

		CHF
606105	Spazzola di sfregamento 400 mm	149,50
606260	Cofano per batteria per TTB1840	435,80
606274	Caricabatteria per TTB1840	661,10
903532	Succhiatore completo, 495 mm con gomme tergipavimento in Serilor, verde (903531)	208,30

TTB1840G con disco trascinatore PadLoc: Accessori inclusi

606400	Disco trascinatore PadLoc 360 mm	159,10
606260	Cofano per batteria per TTB1840	435,80
606274	Caricabatteria per TTB1840	661,10
903532	Succhiatore completo, 495 mm con gomme tergipavimento in Serilor, verde (903531)	208,30

Bürstmotor Moteur brosse Motore della spazzola	Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Umdrehung Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Bürsten ø Brosse ø Diametro della spazzola	Pad ø Disque ø Diametro del disco trascinatore	Tankinhalt Capacité Capacità	Laufzeit Autonomie Autonomia	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
400 W	300 W	2 x 12V (24V) 18 Ah	130/150 U/Min. 130/150 tr./min 130/150 giri/min	400 mm	356 mm	18 Liter 18 L 18 litri	45 Min.	52 kg	735 x 450 x 1.120 mm

TGB3045
mit PPN-Scheuerbürste
avec brosse de récurage
con spazzola di sfregamento

Art.: 166007

4.250,00 CHF

TGB3045
mit PadLoc Treibteller
avec support disque PadLoc
con disco trascinatore PadLoc

Art.: 166008

4.250,00 CHF

BATTERIE-SCHEUERSAUGMASCHINE TGB3045

- Optimal für kleine bis mittlere Flächen
- Einfacher Bürsten- und Treibtellerwechsel
- Inklusive wartungsfreien Gel-Batterien, Ladegerät und Bürste oder Treibteller
- Rote Bedienelemente zur einfachen Handhabung und Pflege

AUTOLAVEUSE À BATTERIE TGB3045

- Optimale pour être utilisée sur les surfaces petites et moyennes
- Changement de brosse ou de disque facile
- Chargeur intégré, batteries gel sans entretien
- Tous les éléments rouges pour une manipulation et entretien facile

LAVASCIUGA A BATTERIA TGB3045

- Ottimale per l'impiego su superfici piccole e medie
- Semplice cambio della spazzola o del disco trascinatore
- Caricabatteria integrato, batterie al gel che non necessitano di manutenzione
- Tutti gli elementi rossi per un facile movimentazione e manutenzione

TGB3045 mit Scheuerbürste: Inklusivzubehör zum Gerät

			CHF
606203	PPN-Scheuerbürste 0,6 mm, 450 mm		143,20
220392	Ladekabel 3-adrig		41,90
220868	2 x Wartungsfreie Gelbatterien	(Stk.)	649,00
900521	Saugfuss höhenverstellbar, komplett 805 mm semiparabolisch inkl. Serilor-PU-Gummilippen, Multi-Shore, 805 mm, grün (900518)		636,50

TGB3045 mit PadLoc Treibteller: Inklusivzubehör zum Gerät

606401	PadLoc Treibteller 400 mm		175,10
220392	Ladekabel 3-adrig		41,90
220868	2 x Wartungsfreie Gelbatterien	(Stk.)	649,00
900521	Saugfuss höhenverstellbar, komplett 805 mm semiparabolisch inkl. Serilor-PU-Gummilippen, Multi-Shore, 805 mm, grün (900518)		636,50

TGB3045 avec brosse de récurage: Accessoires inclus

			CHF
606203	Brosse de récurage PPN 0,6 mm, 450 mm		143,20
220392	Câble de chargeur à trois fils		41,90
220868	2 x Batterie au gel	(la pièce)	649,00
900521	Suceur complet reglable en hauteur, semi-parabolique, 805mm avec lamelles en PU-Serilor, Multi-Shore, 805mm, vertes (900518)		636,50

TGB3045 avec support disque: Accessoires inclus

606401	Support disque PadLoc 400 mm		175,10
220392	Câble de chargeur à trois fils		41,90
220868	2 x Batterie au gel	(la pièce)	649,00
900521	Suceur complet reglable en hauteur, semi-parabolique, 805mm avec lamelles en PU-Serilor, Multi-Shore, 805mm, vertes (900518)		636,50

TGB3045 con spazzola di sfregamento: Accessori inclusi

			CHF
606203	Spazzola di sfregamento PPN 0,6 mm, 450 mm		143,20
220392	Cavo caricabatteria trifilare		41,90
220868	2 x Batteria al gel	(al pezzo)	649,00
900521	Succhiatore completo regolabile in altezza, semiparabolico, 805mm con gomme tergipavimento in PU-Serilor, Multi-Shore, 805mm, verde (900518)		636,50

TGB3045 con disco trascinatore PadLoc: Accessori inclusi

606401	Disco trascinatore PadLoc 400 mm		175,10
220392	Cavo caricabatteria trifilare		41,90
220868	2 x Batteria al gel	(al pezzo)	649,00
900521	Succhiatore completo regolabile in altezza, semiparabolico, 805mm con gomme tergipavimento in PU-Serilor, Multi-Shore, 805mm, verde (900518)		636,50

Bürstmotor Moteur brosse Motore della spazzola	Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Umdrehung Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Bürsten ø Brosse ø Diametro della spazzola	Pad ø Disque ø Diametro del disco trascinatore	Tankinhalt Capacité Capacità	Laufzeit Autonomie Autonomia	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
300 W	400 W	2 x 12V (24V) 55 Ah	100 U/Min. 100 tr./min 100 giri/min	450 mm	406 mm	30 Liter 30 L 30 litri	1,5 Std. 1,5 H 1,5 ore	89 kg	890 x 470 x 1.100 mm

TGB4045
mit PPN-Scheuerbürste
avec brosse de récurage
con spazzola di sfregamento

Art.: 166009

5.140,00 CHF

TGB4045
mit PadLoc Treibteller
avec support disque PadLoc
con disco trascinatore PadLoc

Art.: 166010

5.140,00 CHF

BATTERIE-SCHEUERSAUGMASCHINE TGB4045

- Kompakte, wendige und handliche Maschine
- Rote Bedienelemente zur einfachen Handhabung und Pflege
- Stabiles Edelstahlchassis
- Inklusive wartungsfreien Gel-Batterien, Ladegerät und Bürste oder Treibteller

AUTOLAVEUSE À BATTERIE TGB4045

- Machine compacte, maniable et manoeuvrable
- Tous les éléments rouges pour une manipulation et entretien facile
- Très robuste grâce au châssis en acier inoxydable
- Chargeur intégré, batteries gel sans entretien

LAVASCIUGA A BATTERIA TGB4045

- Macchina compatta, agile e facile da manovrare
- Tutti gli elementi rossi per un facile movimentazione e manutenzione
- Estremamente robusta grazie allo stabile telaio in acciaio inossidabile
- Caricabatteria integrato, batterie al gel che non necessitano di manutenzione

TGB4045 mit Scheuerbürste: Inklusivzubehör zum Gerät

			CHF
606203	PPN-Scheuerbürste 0,6 mm, 450 mm		143,20
220392	Ladekabel 3-adrig		41,90
205112	2 x Wartungsfreie Gelbatterien	(Stk.)	649,00
900521	Saugfuss höhenverstellbar, komplett 805 mm semiparabolisch inkl. Serilor-PU-Gummilippen, Multi-Shore, 805 mm, grün (900518)		636,50

TGB4045 mit PadLoc Treibteller: Inklusivzubehör zum Gerät

606401	PadLoc Treibteller 406 mm		175,10
220392	Ladekabel 3-adrig		41,90
205112	2 x Wartungsfreie Gelbatterien	(Stk.)	649,00
900521	Saugfuss höhenverstellbar, komplett 805 mm semiparabolisch inkl. Serilor-PU-Gummilippen, Multi-Shore, 805 mm, grün (900518)		636,50

TGB4045 avec brosse de récurage: Accessoires inclus

			CHF
606203	Brosse de récurage PPN 0,6 mm, 450 mm		143,20
220392	Câble de chargeur à trois fils		41,90
205112	2 x Batterie au gel	(la pièce)	649,00
900521	Suceur complet reglable en hauteur, semi-parabolique, 805mm avec lamelles en PU-Serilor, Multi-Shore, 805mm, vertes (900518)		636,50

TGB4045 avec support disque: Accessoires inclus

606401	Support disque PadLoc 406 mm		175,10
220392	Câble de chargeur à trois fils		41,90
205112	2 x Batterie au gel	(la pièce)	649,00
900521	Suceur complet reglable en hauteur, semi-parabolique, 805mm avec lamelles en PU-Serilor, Multi-Shore, 805mm, vertes (900518)		636,50

TGB4045 con spazzola di sfregamento: Accessori inclusi

			CHF
606203	Spazzola di sfregamento PPN 0,6 mm, 450 mm		143,20
220392	Cavo caricabatteria trifilare		41,90
205112	2 x Batteria al gel	(al pezzo)	649,00
900521	Succhiatore completo regolabile in altezza, semiparabolico, 805mm con gomme tergipavimento in PU-Serilor, Multi-Shore, 805mm, verde (900518)		636,50

TGB4045 con disco trascinatore PadLoc: Accessori inclusi

606401	Disco trascinatore PadLoc 406 mm		175,10
220392	Cavo caricabatteria trifilare		41,90
205112	2 x Batteria al gel	(al pezzo)	649,00
900521	Succhiatore completo regolabile in altezza, semiparabolico, 805mm con gomme tergipavimento in PU-Serilor, Multi-Shore, 805mm, verde (900518)		636,50

Bürstmotor Moteur brosse Motore della spazzola	Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Umdrehung Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Bürsten ø Brosse ø Diametro della spazzola	Pad ø Disque ø Diametro del disco trascinatore	Tankinhalt Capacité Capacità	Laufzeit Autonomie Autonomia	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
300 W	400 W	2 x 12V (24V) 100 Ah	100 U/Min. 100 tr./min 100 giri/min	450 mm	406 mm	40 Liter 40 L 40 litri	2,25 Std. 2,25 H 2,25 ore	128 kg	1.070 x 470 x 1.160 mm

TGB4055
mit PPN-Scheuerbürste
avec brosse de récurage
con spazzola di sfregamento

Art.: 166011

6.170,00 CHF

TGB4055
mit PadLoc Teibteller
avec support disque PadLoc
con disco trascinatore PadLoc

Art.: 166012

6.170,00 CHF

BATTERIE-SCHEUERSAUGMASCHINE TGB4055

- Kompakte, wendige und handliche Maschine mit 550 mm Bürste
- Rote Bedienelemente zur einfachen Handhabung und Pflege
- Inklusive wartungsfreien Gel-Batterien, Ladegerät und Bürste oder Treibteller
- Optimal für kleine bis mittlere Flächen

AUTOLAVEUSE À BATTERIE TGB4055

- Machine compacte, maniable et manoeuvrable
- Tous les éléments rouges pour une manipulation et entretien facile
- Chargeur intégré, batteries gel sans entretien
- Optimale pour être utilisée sur les surfaces petites et moyennes

LAVASCIUGA A BATTERIA TGB4055

- Macchina compatta, agile e facile da manovrare
- Tutti gli elementi rossi per un facile movimentazione e manutenzione
- Caricabatteria integrato, batterie al gel che non necessitano di manutenzione
- Ottimale per l'impiego su superfici piccole e medie

TGB4055 mit Scheuerbürste: Inklusivzubehör zum Gerät

			CHF
606028	PPN-Scheuerbürste 0,6 mm, 550 mm		265,20
220392	Ladekabel 3-adrig		41,90
205112	2 x Wartungsfreie Gelbatterien	(Stk.)	649,00
900522	Saugfuss höhenverstellbar, komplett 944 mm semiparabolisch inkl. Serilor-PU-Gummilippen, Multi-Shore, 944 mm, grün (900519)		769,10

TGB4055 mit Treibteller: Inklusivzubehör zum Gerät

606403	PadLoc Treibteller 508 mm		249,30
220392	Ladekabel 3-adrig		41,90
205112	2 x Wartungsfreie Gelbatterien	(Stk.)	649,00
900522	Saugfuss höhenverstellbar, komplett 944 mm semiparabolisch inkl. Serilor-PU-Gummilippen, Multi-Shore, 944 mm, grün (900519)		769,10

TGB4055 avec brosse de récurage: Accessoires inclus

			CHF
606028	Brosse de récurage PPN 0,6 mm, 550 mm		265,20
220392	Câble de chargeur à trois fils		41,90
205112	2 x Batterie au gel	(la pièce)	649,00
900522	Suceur complet réglable en hauteur, semi-parabolique 944 mm avec lamelles en PU-Serilor, Multi-Shore, 944 mm vertes (900519)		769,10

TGB4055 avec support disque: Accessoires inclus

606403	Support disque PadLoc 508 mm		249,30
220392	Câble de chargeur à trois fils		41,90
205112	2 x Batterie au gel	(la pièce)	649,00
900522	Suceur complet réglable en hauteur, semi-parabolique 944 mm avec lamelles en PU-Serilor, Multi-Shore, 944 mm vertes (900519)		769,10

TGB4055 con spazzola di sfregamento: Accessori inclusi

			CHF
606028	Spazzola di sfregamento PPN 0,6 mm, 550 mm		265,20
220392	Cavo caricabatteria trifilare		41,90
205112	2 x Batteria al gel	(al pezzo)	649,00
900522	Succhiatore completo regolabile in altezza, semiparabolico, 944 mm con gomme tergipavimento in PU-Serilor, Multi-Shore, 944 mm, verde (900519)		769,10

TGB4055 con disco trascinatore PadLoc: Accessori inclusi

606403	Disco trascinatore PadLoc 508 mm		249,30
220392	Cavo caricabatteria trifilare		41,90
205112	2 x Batteria al gel	(al pezzo)	649,00
900522	Succhiatore completo regolabile in altezza, semiparabolico, 944 mm con gomme tergipavimento in PU-Serilor, Multi-Shore, 944 mm, verde (900519)		769,10

Bürstmotor Moteur brosse Motore della spazzola	Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Umdrehung Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Bürsten ø Brosse ø Diametro della spazzola	Pad ø Disque ø Diametro del disco trascinatore	Tankinhalt Capacité Capacità	Laufzeit Autonomie Autonomia	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
300 W	400 W	2 x 12V (24V) 100 Ah	100 U/Min. 100 tr./min 100 giri/min	550 mm	508 mm	40 Liter 40 L 40 litri	2,25 Std. 2,25 H 2,25 ore	129 kg	1.115 x 560 x 1.160 mm

TGB6055T
mit PPN-Scheuerbürste
avec brosse de récurage
con spazzola di sfregamento

Art.: 166015

8.750,00 CHF

TGB6055T
mit PadLoc Treibteller
avec support disque PadLoc
con disco trascinatore PadLoc

Art.: 166016

8.750,00 CHF

BATTERIE-SCHEUERSAUGMASCHINE TGB6055T

- Maschine mit automatischen Fahrantrieb
- Handliche und wendige Scheuersaugmaschine
- Ohne Dosiersystem
- Integriertes Ladegerät und wartungsfreie Gel-Batterien
- Rote Bedienelemente zur einfachen Handhabung und Pflege

AUTOLAVEUSE À BATTERIE TGB6055T

- Machine à traction automatique
- Machine compacte, maniable et manoeuvrable
- Sans doseur du détergent
- Chargeur intégré, batteries gel sans entretien
- Tous les éléments rouges pour une manipulation et entretien facile

LAVASCIUGA A BATTERIA TGB6055T

- Macchina a batteria con trazione
- Macchina compatta, agile e facile da manovrare
- Senza dosatore del detergente
- Caricabatteria integrato, batterie al gel che non necessitano di manutenzione
- Tutti gli elementi rossi per un facile movimentazione e manutenzione

TGB6055T mit Scheuerbürste: Inklusivzubehör zum Gerät

			CHF
606028	PPN-Scheuerbürste 0,6 mm, 550 mm		265,20
220392	Ladekabel 3-adrig		41,90
205112	2 x wartungsfreie Gel-Batterien 100 Ah	(Stk.)	649,00
900522	Saugfuss höhenverstellbar, komplett 944 mm semiparabolisch inkl. Serilor-PU-Gummilippen, Multi-Shore, 944 mm, grün (900519)		769,10

TGB6055T mit PadLoc Treibteller: Inklusivzubehör zum Gerät

606403	PadLoc Treibteller 500 mm		249,30
220392	Ladekabel 3-adrig		41,90
205112	2 x wartungsfreie Gel-Batterien 100 Ah	(Stk.)	649,00
900522	Saugfuss höhenverstellbar, komplett 944 mm semiparabolisch inkl. Serilor-PU-Gummilippen, Multi-Shore, 944 mm, grün (900519)		769,10

TGB6055T avec brosse de récurage: Accessoires inclus

			CHF
606028	Brosse de récurage PPN 0,6 mm, 550 mm		265,20
220392	Câble de chargeur à trois fils		41,90
205112	2 x Batterie au gel	(la pièce)	649,00
900522	Suceur complet réglable en hauteur, semi-parabolique 944 mm avec lamelles en PU-Serilor, Multi-Shore, 944 mm vertes (900519)		769,10

TGB6055T avec support disque: Accessoires inclus

606403	Support disque PadLoc 500 mm		249,30
220392	Câble de chargeur à trois fils		41,90
205112	2 x Batterie au gel	(la pièce)	649,00
900522	Suceur complet réglable en hauteur, semi-parabolique 944mm avec lamelles en PU-Serilor, Multi-Shore, 944 mm vertes (900519)		769,10

TGB6055T con spazzola di sfregamento: Accessori inclusi

			CHF
606028	Spazzola di sfregamento PPN 0,6 mm, 550 mm		265,20
220392	Cavo caricabatteria trifilare		41,90
205112	2 x Batteria al gel	(al pezzo)	649,00
900522	Succhiatore completo regolabile in altezza, semiparabolico, 944 mm con gomme tergipavimento in PU-Serilor, Multi-Shore, 944 mm, verde (900519)		769,10

TGB6055T con disco trascinatore PadLoc: Accessori inclusi

606403	Disco trascinatore PadLoc 500 mm		249,30
220392	Cavo caricabatteria trifilare		41,90
205112	2 x Batteria al gel	(al pezzo)	649,00
900522	Succhiatore completo regolabile in altezza, semiparabolico, 944 mm con gomme tergipavimento in PU-Serilor, Multi-Shore, 944 mm, verde (900519)		769,10

Bürstmotor Moteur brosse Motore della spazzola	Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Umdrehung Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Bürsten ø Brosse ø Diametro della spazzola	Pad ø Disque ø Diametro del disco trascinatore	Tankinhalt Capacité Capacità	Laufzeit Autonomie Autonomia	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
300 W	400 W	2 x 12V (24V) 100 Ah	100 U/Min. 100 tr./min 100 giri/min	550 mm	508 mm	60 Liter 60 L 60 litri	2 Std. 2 H 2 ore	171 kg	1.425 x 550 x 1.120 mm

CRO8055/100G
mit PPN-Scheuerbürste
avec brosse de récurage
con spazzola di sfregamento

Art.: 166017

10.500,00 CHF

CRO8055/100G
mit PadLoc Treibteller
avec support disque PadLoc
con disco trascinatore PadLoc

Art.: 166018

10.500,00 CHF

AUFSITZ-SCHEUERSAUGMASCHINE CRO8055/100G

- Fixe Arbeitsbreite von 550 cm
- Besonders leise Maschine für den Einsatz in sensiblen Bereichen (z.B. Krankenhäuser)
- Hohes Mass an Anwenderfreundlichkeit
- Bis zu 2 Stunden Laufzeit, wartungsfreie Gel-Batterien und integriertem Ladegerät

AUTOLAVEUSE À BATTERIE CRO8055/100G

- Largeur de travail fixe de 550 cm
- Particulièrement silencieuse pour des zones sensible (p.ex. hôpitaux)
- Facilité d'emploi maximale et utilisation simple
- Autonomie 2 heures
- Chargeur intégré, batteries gel sans entretien

LAVASCIUGA A BATTERIA CRO8055/100G

- Larghezza di lavoro fissa da 550 cm
- Particolarmente silenziosa per aree sensibili (p.es.ospedali)
- Massima praticità e facilità d'uso
- Autonomia 2 ore
- Caricabatteria integrato, batterie al gel che non necessitano di manutenzione

CRO8055/100G mit Scheuerbürste: Inklusivzubehör zum Gerät

			CHF
606028	PPN-Scheuerbürste 0,6 mm, 550 mm		265,20
220392	Ladekabel 3-adrig		41,90
205112	2 x wartungsfreie Gel-Batterien 100 Ah	(Stk.)	649,00
900521	Saugfuss höhenverstellbar, komplett 805 mm semiparabolisch inkl. Serilor-PU-Gummilippen, Multi-Shore, 805 mm, grün (900518)		636,50

CRO8055/100G mit PadLoc Treibteller: Inklusivzubehör zum Gerät

606403	PadLoc Treibteller 500 mm		249,30
220392	Ladekabel 3-adrig		41,90
205112	2 x wartungsfreie Gel-Batterien 100 Ah	(Stk.)	649,00
900521	Saugfuss höhenverstellbar, komplett 805 mm semiparabolisch inkl. Serilor-PU-Gummilippen, Multi-Shore, 805 mm, grün (900518)		636,50

CRO8055/100G avec brosse de récurage: Accessoires inclus

			CHF
606028	Brosse de recurage PPN 0,6 mm, 550 mm		265,20
220392	Câble de chargeur à trois fils		41,90
205112	2 x Batterie au gel	(la pièce)	649,00
900521	Suceur complet reglable en hauteur, semi-parabolique, 805mm avec lamelles en PU-Serilor, Multi-Shore, 805mm, vertes (900518)		636,50

CRO8055/100G avec support disque: Accessoires inclus

606403	Support disque PadLoc 500 mm		249,30
220392	Câble de chargeur à trois fils		41,90
205112	2 x Batterie au gel	(la pièce)	649,00
900521	Suceur complet reglable en hauteur, semi-parabolique, 805mm avec lamelles en PU-Serilor, Multi-Shore, 805mm, vertes (900518)		636,50

CRO8055/100G con spazzola di sfregamento: Accessori inclusi

			CHF
606028	Spazzola di sfregamento PPN 0,6 mm, 550 mm		265,20
220392	Cavo caricabatteria trifilare		41,90
205112	2 x Batteria al gel	(al pezzo)	649,00
900521	Succhiatore completo regolabile in altezza, semiparabolico, 805mm con gomme tergipavimento in PU-Serilor, Multi-Shore, 805mm, verde (900518)		636,50

CRO8055/100G con disco trascinatore PadLoc: Accessori inclusi

606403	Disco trascinatore PadLoc 500 mm		249,30
220392	Cavo caricabatteria trifilare		41,90
205112	2 x Batteria al gel	(al pezzo)	649,00
900521	Succhiatore completo regolabile in altezza, semiparabolico, 805mm con gomme tergipavimento in PU-Serilor, Multi-Shore, 805mm, verde (900518)		636,50

Bürstmotor Moteur brosse Motore della spazzola	Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Umdrehung Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Bürsten ø Brosse ø Diametro della spazzola	Pad ø Disque ø Diametro del disco trascinatore	Tankinhalt Capacité Capacità	Laufzeit Autonomie Autonomia	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
600 W	400 W	2 x 12V (24V) 100 Ah	150 U/Min. 150 tr./min 150 giri/min	550 mm	508 mm	80 Liter 80 L 80 litri	2 Std. 2 H 2 ore	188 kg	1.280 x 550 x 1.160 mm

CRO8072/120G
mit PPN-Scheuerbürste
avec brosse de récurage
con spazzola di sfregamento

Art.: 166019

12.500,00 CHF

CRO8072/120G
mit PadLoc Treibteller
avec support disque PadLoc
con disco trascinatore PadLoc

Art.: 166020

12.500,00 CHF

AUFSITZ-SCHEUERSAUGMASCHINE CRO8072/120G

- Fixe Arbeitsbreite von 550 cm
- Besonders leise Maschine für den Einsatz in sensiblen Bereichen (z.B. Krankenhäuser)
- Hohes Mass an Anwenderfreundlichkeit
- Bis zu 3 Stunden Laufzeit, wartungsfreie Gel-Batterien und integriertem Ladegerät

AUTOLAVEUSE À BATTERIE CRO8072/120G

- Largeur de travail fixe de 550 cm
- Particulièrement silencieuse pour des zones sensible (p.ex. hôpitaux)
- Facilité d'emploi maximale et utilisation simple
- Autonomie 3 heures
- Chargeur intégré, batteries gel sans entretien

LAVASCIUGA A BATTERIA CRO8072/120G

- Larghezza di lavoro fissa da 550 cm
- Particolarmente silenziosa per aree sensibili (p.es.ospedali)
- Massima praticità e facilità d'uso
- Autonomia 3 ore
- Caricabatteria integrato, batterie al gel che non necessitano di manutenzione

CRO8072/120G mit Scheuerbürste: Inkl. zum Gerät

			CHF
903449	2 x PPN-Scheuerbürste, 370 mm		265,20
220392	Ladekabel 3-adrig		41,90
901161	2 x wartungsfreie Gel-Batterien 120 Ah	(Stk.)	649,00
900522	Saugfuss höhenverstellbar, komplett 944 mm semiparabolisch inklusive Serilor Gummilippen, 944 mm, grün (900519)		599,40

CRO8072/120G mit PadLoc Treibteller: Inkl. zum Gerät

606400	2x PadLoc Treibteller 356 mm	(Stk.)	249,30
220392	Ladekabel 3-adrig		41,90
901161	2 x wartungsfreie Gel-Batterien 120 Ah	(Stk.)	649,00
900522	Saugfuss höhenverstellbar, komplett 944 mm semiparabolisch inklusive Serilor Gummilippen, 944 mm, grün (900519)		599,40

CRO8072/120G avec brosse de récurage: Accessoires inclus

			CHF
903449	2 x Brosse de recurage PPN, 370 mm		265,20
220392	Câble de chargeur à trois fils		41,90
901161	2 x Batterie au gel	(la pièce)	649,00
900522	Suceur complet reglable en hauteur, semi-parabolique, 944 mm avec lamelles en PU-Serilor, Multi-Shore, 944 mm, vertes (900519)		636,50

CRO8072/120G avec support disque: Accessoires inclus

606400	Support disque PadLoc 356 mm		249,30
220392	Câble de chargeur à trois fils		41,90
901161	2 x Batterie au gel	(la pièce)	649,00
900522	Suceur complet reglable en hauteur, semi-parabolique, 944 mm avec lamelles en PU-Serilor, Multi-Shore, 944 mm, vertes (900519)		636,50

CRO8072/120G con spazzola di sfregamento: Accessori inclusi

			CHF
903449	2 x Spazzola di sfregamento PPN, 370 mm		265,20
220392	Cavo caricabatteria trifilare		41,90
901161	2 x Batteria al gel	(al pezzo)	649,00
900522	Succhiatore completo regolabile in altezza, semiparabolico, 944 mm con gomme tergipavimento in PU-Serilor, Multi-Shore, 944 mm, verde (900519)		636,50

CRO8072/120G con disco trascinatore PadLoc: Accessori inclusi

606400	Disco trascinatore PadLoc 356 mm		249,30
220392	Cavo caricabatteria trifilare		41,90
901161	2 x Batteria al gel	(al pezzo)	649,00
900522	Succhiatore completo regolabile in altezza, semiparabolico, 944 mm con gomme tergipavimento in PU-Serilor, Multi-Shore, 944 mm, verde (900519)		636,50

Bürstmotor Moteur brosse Motore della spazzola	Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Umdrehung Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Bürsten ø Brosse ø Diametro della spazzola	Pad ø Disque ø Diametro del disco trascinatore	Tankinhalt Capacité Capacità	Laufzeit Autonomie Autonomia	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
600 W	400 W	2 x 12V (24V) 120 Ah	150 U/Min. 150 tr./min 150 giri/min	2 x 370 mm	2 x 360 mm	80 Liter 80 L 80 litri	3 Std. 3 H 3 ore	220 kg	1.280 x 720 x 1.160 mm

Lieferbar ab Mitte 2017: TRO650G/200
Disponible à partir du milieu de l'année 2017: TRO650G/200
Disponibile da metà dell'anno 2017: TRO650G/200

TRO650G/200
mit PPN-Scheuerbürste
avec brosse de récurage
con spazzola di sfregamento

Art.: 166021

16.000,00 CHF

TRO650G/200
mit PadLoc Treibteller
avec support disque PadLoc
con disco trascinatore PadLoc

Art.: 166022

16.000,00 CHF

Lieferbar bis Mitte 2017: TRO650/200
Disponible jusqu'au milieu de l'année 2017: TRO650/200
Disponibile fino alla metà dell'anno 2017: TRO650/200

AUFSITZ-SCHEUERSAUGMASCHINE TRO650/200

- Fixe Arbeitsbreite von 650 cm
- Besonders leise Maschine für den Einsatz in sensiblen Bereichen (z.B. Krankenhäuser)
- Hohes Mass an Anwenderfreundlichkeit
- Bis zu 3 Stunden Laufzeit, wartungsfreie Gel-Batterien und integriertem Ladegerät

AUTOLAVEUSE À BATTERIE TRO650/200

- Largeur de travail fixe de 650 mm
- Particulièrement silencieuse pour des zones sensibles (p.ex. hôpitaux)
- Facilité d'emploi maximale et utilisation simple
- Chargeur intégré, batteries gel sans entretien

LAVASCIUGA A BATTERIA TRO650/200

- Larghezza di lavoro fissa da 650 mm
- Particolarmente silenziosa per aree sensibili (p.es. ospedali)
- Massima praticità e facilità d'uso
- Caricabatteria integrato, batterie al gel che non necessitano di manutenzione

TRO650/200 mit Scheuerbürsten: Inklusivzubehör zum Gerät

			CHF
606174	2 x PPN Scheuerbürste, 330 mm	(Stk.)	133,10
220392	Ladekabel 3-adrig		41,90
901161	4 x Wartungsfreie Gelbatterien	(Stk.)	649,00
900522	Saugfuss höhenverstellbar komplett 944 mm, semiparabolisch inkl. Serilor-PU-Gummilippen, Multi-Shore, 944 mm, grün (900519)		769,10

TRO650/200 mit Treibtellern: Inklusivzubehör zum Gerät

606407	2 x PadLoc Octo Treibteller, 330 mm	(Stk.)	212,20
220392	Ladekabel 3-adrig		41,90
205112	4 x Wartungsfreie Gelbatterien	(Stk.)	649,00
900522	Saugfuss höhenverstellbar komplett 944 mm, semiparabolisch inkl. Serilor-PU-Gummilippen, Multi-Shore, 944 mm, grün (900519)		769,10

TRO650/200 avec brosse de récurage: Accessoires inclus

			CHF
606174	2 x Brosse de récurage PPN, 330 mm	(la pièce)	133,10
220392	Câble de chargeur à trois fils		41,90
901161	4 x Batterie au gel	(la pièce)	649,00
900522	Suceur complet réglable en hauteur, semi-parabolique, 944mm avec lamelles en PU-Serilor, Multi-Shore, 944mm, vertes (900519)		769,10

TRO650/200 avec support disque: Accessoires inclus

606407	2 x Support disque PadLoc Octo 330 mm	(la pièce)	212,20
220392	Câble de chargeur à trois fils		41,90
205112	4 x Batterie au gel	(la pièce)	649,00
900522	Suceur complet réglable en hauteur, semi-parabolique, 944mm avec lamelles en PU-Serilor, Multi-Shore, 944mm, vertes (900519)		769,10

TRO650/200 con spazzola di sfregamento: Accessori inclusi

			CHF
606174	2 x Spazzola di sfregamento PPN, 330 mm	(al pezzo)	133,10
220392	Cavo caricabatteria trifilare		41,90
205112	4 x Batteria al gel	(al pezzo)	649,00
900522	Succhiatore completo regolabile in altezza, semiparabolico, 944 mm con gomme tergipavimento in PU-Serilor, Multi-Shore, 944 mm, verde (900519)		769,10

TRO650/200 con disco trascinatore PadLoc: Accessori inclusi

606407	2 x Disco trascinatore PadLoc Octo 330 mm	(al pezzo)	212,20
220392	Cavo caricabatteria trifilare		41,90
205112	4 x Batteria al gel	(al pezzo)	649,00
900522	Succhiatore completo regolabile in altezza, semiparabolico, 944 mm con gomme tergipavimento in PU-Serilor, Multi-Shore, 944 mm, verde (900519)		769,10

Bürstmotor Moteur brosse Motore della spazzola	Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Umdrehung Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Bürsten ø Brosse ø Diametro della spazzola	Pad ø Disque ø Diametro del disco trascinatore	Tankinhalt Capacité Capacità	Laufzeit Autonomie Autonomia	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
2 x 400 W	400 W	4 x 12V (24V) 200 Ah	200 U/Min. 200 tr./min 200 giri/min	2 x 330 mm	2 x 330 mm	120 Liter 120 L 120 litri	3 Std. 3 H 3 ore	549 kg	1.676 x 1.054 x 1.425 mm

TTV5565/200T
mit PPN-Scheuerbürste
avec brosse de récurage
con spazzola di sfregamento

Art.: 777954

13.500,00 CHF

TTV5565/200T
mit PadLoc Treibteller
avec support disque PadLoc
con disco trascinatore PadLoc

Art.: 777937

13.500,00 CHF

BATTERIE-SCHEUERSAUGMASCHINE TTV5565/200T

- Maschine mit Fahrantrieb und 2 einstellbaren Arbeitsbreiten
- Hohes Mass an Anwenderfreundlichkeit und enorme Wendigkeit
- Besonders leise Maschine für den Einsatz in sensiblen Bereichen (z.B. Krankenhäuser)
- Unabhängige Auswahl von Fahrgeschwindigkeit, Bürstendruck, Wassermenge/Min

AUTOLAVEUSE À BATTERIE TTV5565/200T

- Machine autoportée avec 2 differentes largeurs de travail
- Facilité d'emploi maximale et utilisation simple
- Particulierement silencieuse pour des zones sensibles (p.ex. hôpitaux)
- Vitesse de marche, pression des brosses, réglage de la quantié d'eau/min variable

LAVASCIUGA A BATTERIA TTV5565/200T

- Macchina a batteria con trazione e 2 diverse larghezze di lavoro
- Massima praticità e facilità d'uso
- Particolarmente silenziosa per aree sensibili (p.ex. ospedali)
- Velocità di marcia, pressione delle spazzole, regolazione della quantità d'acqua/min variabile

TTV5565/200T mit PPN-Scheuerbürsten: Inklusivzubehör zum Gerät

			CHF
606173	2 x PPN-Scheuerbürste, 280 mm	(Stk.)	185,60
606174	2 x PPN-Scheuerbürste, 330 mm	(Stk.)	196,20
220392	Ladekabel 3-adrig		41,90
205112	4 x Wartungsfreie Gelbatterien	(Stk.)	649,00
900523	Saugfuss höhenverstellbar komplett 1053 mm, semiparabolisch inklusive Serilor Gummilippen, 1053 mm, grün (900520)		869,90

TTV5565/200T mit PadLoc-Treibtellern: Inklusivzubehör zum Gerät

606405	2 x PadLoc Octo Treibteller 280 mm	(Stk.)	169,70
606407	2 x PadLoc Octo Treibteller 330 mm	(Stk.)	212,20
220392	Ladekabel 3-adrig		41,90
205112	4 x Wartungsfreie Gelbatterien	(Stk.)	649,00
900523	Saugfuss höhenverstellbar komplett 1.053 mm, semiparabolisch inkl. Serilor-PU-Gummilippen, Multi-Shore, 1.053 mm, grün (900520)		869,90

TTV5565/200T avec brosse de récurage: Accessoires inclus

			CHF
606173	2 x Brosse de récurage PPN, 280 mm	(la pièce)	185,60
606174	2 x Brosse de récurage PPN, 330 mm	(la pièce)	196,20
220392	Câble de chargeur à trois fils		41,90
205112	4 x Batterie au gel	(la pièce)	649,00
900523	Suceur complet réglable en hauteur, semi-parabolique, 1053mm avec lamelles en PU-Serilor, Multi-Shore, 1053mm, vertes (900520)		869,90

TTV5565/200T avec support disque: Accessoires inclus

606405	2 x disque PadLoc Octo 280 mm	(la pièce)	169,70
606407	2 x disque PadLoc Octo 330 mm	(la pièce)	212,20
220392	Câble de chargeur à trois fils		41,90
205112	4 x Batterie au gel	(la pièce)	649,00
900523	Suceur complet réglable en hauteur, semi-parabolique, 1053mm avec lamelles en PU-Serilor, Multi-Shore, 1053mm, vertes (900520)		869,90

TTV5565/200T con spazzola di sfregamento: Accessori inclusi

			CHF
606173	2 x Spazzola di sfregamento PPN, 280 mm	(al pezzo)	185,60
606174	2 x Spazzola di sfregamento PPN, 330 mm	(al pezzo)	196,20
220392	Cavo caricabatteria trifilare		41,90
205112	4 x Batteria al gel	(al pezzo)	649,00
900523	Succhiatore completo regolabile in altezza, semiparabolico, 1053mm con gomme tergipavimento in PU-Serilor, Multi-Shore, 1053mm, verde (900520)		869,90

TTV5565/200T con disco trascinatore PadLoc: Accessori inclusi

606405	2 x Octo PadLoc Octo 280 mm	(al pezzo)	169,70
606407	2 x Octo PadLoc Octo 330 mm	(al pezzo)	212,20
220392	Cavo caricabatteria trifilare		41,90
205112	4 x Batteria al gel	(al pezzo)	649,00
900523	Succhiatore completo regolabile in altezza, semiparabolico, 1053mm con gomme tergipavimento in PU-Serilor, Multi-Shore, 1053mm, verde (900520)		869,90

Bürstmotor Moteur brosse Motore della spazzola	Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Umdrehung Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Bürsten ø Brosse ø Diametro della spazzola	Pad ø Disque ø Diametro del disco trascinatore	Tankinhalt Capacité Capacità	Laufzeit Autonomie Autonomia	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
2 x 400 W	600 W	4 x 12V (24V) 200 Ah	200 U/Min. 200 tr./min 200 giri/min	2 x 279/330 mm	2 x 279/330 mm	85 Liter 85 L 85 litri	3,5 Std. 3,5 H 3,5 ore	287 kg	1.400 x 1.135 x 585 mm

1 Batterieladezustand
Niveau de charge de la batterie
Livello di carica della batteria

2 Bürstenanpressdruck
Pression des brosses
Pressione delle spazzole

3 Reinigungsgeschwindigkeit
Vitesse de marche
Velocità di marcia

4 -6 Reinigungsprogramme (programmierbar)
Programme de nettoyage (programmable)
Programma di pulizia (programmabile)

7 Wassermengeneinstellung
Réglage de la quantité d'eau
Regolazione della quantità d'acqua

8 Bürstendrehzahl
Vitesse de rotation des brosses
Velocità di rotazione delle spazzole

9 Reinigungsmittel-Dosierung
Doseur du détergent
Dosatore del detergente

10 Diode „Schmutzwassertank voll"
Diode "réservoir de l'eau sale plein"
Diodo "serbatoio dell'acqua sporca pieno"

11 Handschalter „Absaugung"
Interrupteur manuel "aspiration"
Interruttore manuale "aspirazione"

12 Zündschloss
Contacteur à clé
Blocchetto d'accensione

13 Not-Aus
Arrêt d'urgence
Arresto d'emergenza

14 Fahrtrichtungsschalter
Interrupteur de direction
Interruttore di direzione

15 Hupe
Avertisseur sonore
Segnalatore sonoro

Bediener-Cockpit mit vielen Einstellungsmöglichkeiten
Poste de conduite avec plusieurs possibilités de réglage
Posto di guida con molte possibilità di regolazione

Enorme Wendigkeit auf der Stelle
Extrême manœuvrabilité sur place
Estrema manovrabilità sul posto

Werkzeuglos kann die Reinigungsbreite von 650 mm auf 750 mm und sogar 850 mm verändert werden

La largeur de travail peut être facilement modifié de 650 mm à 750 mm et même jusqu'au 850 mm

La larghezza di lavoro può essere facilmente modificata da 650 mm a 750 mm e perfino fino a 850 mm.

TTV678G/300T
mit PPN-Scheuerbürste
avec brosse de récurage
con spazzola di sfregamento

Art.: 166023

19.500,00 CHF

TTV678G/300T
mit PadLoc Treibteller
avec support disque PadLoc
con disco trascinatore PadLoc

Art.: 166024

19.500,00 CHF

Lieferbar bis Mitte 2017: TRO650/200
Disponible jusqu'au milieu de l'année 2017: TRO650/200
Disponibile fino alla metà dell'anno 2017: TRO650/200

Lieferbar ab Mitte 2017: TRO650G/200
Disponible à partir du milieu de l'année 2017: TRO650G/200
Disponibile da metà dell'anno 2017: TRO650G/200

AUFSITZ-SCHEUERSAUGMASCHINE TTV678G/300T

- Maschine mit Fahrantrieb und 3 einstellbaren Arbeitsbreiten
- Hohes Mass an Anwenderfreundlichkeit und enorme Wendigkeit
- Besonders leise Maschine für den Einsatz in sensiblen Bereichen (z.B. Krankenhäuser)
- Unabhängige Auswahl von Fahrgeschwindigkeit, Bürstendruck, Wassermenge/Min

AUTOLAVEUSE À BATTERIE TTV678G/300T

- Machine autoportée avec 3 differentes largeurs de travail
- Facilité d'emploi maximale et utilisation simple
- Particulierement silencieuse pour des zones sensibles (p.ex. hôpitaux)
- Vitesse de marche, pression des brosses, réglage de la quantié d'eau/min variable

LAVASCIUGA A BATTERIA TTV678G/300T

- Macchina a batteria con trazione e 3 diverse larghezze di lavoro
- Massima praticità e facilità d'uso
- Particolarmente silenziosa per aree sensibili (p.ex. ospedali)
- Velocità di marcia, pressione delle spazzole, regolazione della quantità d'acqua/min variabile

TTV678G/300T mit Nylonbürsten: Komplett inklusive

			CHF
606152	3 x PPN-Scheuerbürste 300 mm für TTV678	(Stk.)	185,60
220392	Ladekabel 3-adrig		41,90
205112	6 x Wartungsfreie Gel-Batterien	(Stk.)	649,00
900523	Saugfuss höhenverstellbar komplett 1053 mm, semiparabolisch inkl. Serilor-PU-Gummilippen, Multi-Shore, 1053 mm, grün (900520)		869,90

TTV678G/300T mit PadLoc Treibtellern: Komplett inklusive

606406	3 x PadLoc Octo Treibteller 300 mm für TTV678 (Stk.)		191,00
220392	Ladekabel 3-adrig		41,90
205112	6 x Wartungsfreie Gelbatterien	(Stk.)	649,00
900523	Saugfuss höhenverstellbar komplett 1053 mm, semiparabolisch inkl. Serilor-PU-Gummilippen, Multi-Shore, 1053 mm, grün (900520)		869,90

TTV678G/300T avec brosse de récurage: Accessoires inclus

			CHF
606152	3 x Brosse de récurage PPN 300 mm pour TTV 678	(la pièce)	185,60
220392	Câble de chargeur à trois fils		41,90
205112	6 x Batterie au gel	(la pièce)	649,00
900523	Suceur complet réglable en hauteur, semi-parabolique, 1053 mm avec lamelles en PU-Serilor, Multi-Shore, 1053 mm, vertes (900520)		869,90

TTV678G/300T avec support disque: Accessoires inclus

606406	3 x Support disque PadLoc Octo 300 mm pour TTV678	(la pièce)	191,00
220392	Câble de chargeur à trois fils		41,90
205112	6 x Batterie au gel	(la pièce)	649,00
900523	Suceur complet réglable en hauteur, semi-parabolique, 1053 mm avec lamelles en PU-Serilor, Multi-Shore, 1053mm, vertes (900520)		869,90

TTV678G/300T con spazzola di sfregamento: Accessori inclusi

			CHF
606152	3 x Spazzola di sfregamento PPN 300 mm per TTV678	(al pezzo)	185,60
220392	Cavo caricabatteria trifilare		41,90
205112	6 x Batteria al gel	(al pezzo)	649,00
900523	Succhiatore completo regolabile in altezza, semiparabolico, 1053 mm con gomme tergipavimento in PU-Serilor, Multi-Shore, 1053mm, verde (900520)		869,90

TTV678G/300T con disco trascinatore PadLoc: Accessori inclusi

606406	3 x Disco trascinatore PadLoc Octo 300 mm per TTV678	(al pezzo)	191,00
220392	Cavo caricabatteria trifilare		41,90
205112	6 x Batteria al gel	(al pezzo)	649,00
900523	Succhiatore completo regolabile in altezza, semiparabolico, 1053 mm con gomme tergipavimento in PU-Serilor, Multi-Shore, 1053mm, verde (900520)		869,90

Bürstmotor Moteur brosse Motore della spazzola	Motor Moteur Motore	Nennspannung Tension d'alim Tensione nominale	Umdrehung Vitesse de rotation Velocità di rotazione	Bürsten ø Brosse ø Diametro della spazzola	Pad ø Disque ø Diametro del disco trascinatore	Tankinhalt Capacité Capacità	Laufzeit Autonomie Autonomia	Gewicht Poids Peso	Abmessungen Dimensions Dimensioni
3 x 400 W	400 W	6 x 12 V (24V) 300 Ah	120/150/175/200 U/Min. 120/150/175/200 tr./min 120/150/175/200 giri/min	3 x 300 mm	3 x 305 mm	120 Liter 120 L 120 litri	3,5 Std 3,5 H 3,5 ore.	620 kg	1.676 x 1.425 x 1.054 mm

ZUBEHÖR / ACCESSOIRES / ACCESSORI: TT4045, TGB3045, TGB4045

M 1

606203 **PPN-Scheuerbürste 0,6 mm, 450 mm** **143,20 CHF**
Brosse de récurage PPN 0,6 mm, 450 mm
Spazzola di sfregamento PPN 0,6 mm, 450 mm

M 2

606204 **Shampoonierbürste 450 mm** **153,80 CHF**
Brosse à shampouiner, 450 mm
Spazzola per insaponare, 450 mm

M 3

606306 **SC-Scheuerbürste grün 450 mm (Floortec)** **438,20 CHF**
Brosse de récurage SC verte 450 mm (Floortec)
Spazzola di sfregamento SC, verde, 450 mm (Floortec)

M 4

606307 **SC-Scheuerbürste rot 450 mm (Floortec)** **438,20 CHF**
Brosse de récurage SC rouge 450 mm (Floortec)
Spazzola di sfregamento SC, rosso, 450 mm (Floortec)

M 5

606401 **PadLoc Treibteller 400 mm** **175,10 CHF**
Support disque PadLoc 400 mm
Disco trascinatore PadLoc 400 mm

M 6

900525 **Nuloc2 Treibteller 400 mm** **191,30 CHF**
Support disque Nuloc2 400 mm
Disco trascinatore Nuloc2 400 mm

ZUBEHÖR / ACCESSOIRES / ACCESSORI: TGB4055 ,TGB6055T, CRO8055

M 7

606028 **PPN-Scheuerbürste 0,6 mm, 550 mm** **265,20 CHF**
Brosse de récurage PPN 0,6 mm, 550 mm
Spazzola di sfregamento PPN 0,6 mm, 550 mm

M 8

606550 **Nylon-Scheuerbürste 550 mm** **398,30 CHF**
Brosse de récurage en nylon 550 mm
Spazzola di sfregamento in nylon 550 mm

M 9

606551 **SC-Scheuerbürste grün 550 mm (Floortec)** **868,00 CHF**
Brosse de récurage SC verte, 550 mm (Floortec)
Spazzola di sfregamento SC, verde, 550 mm (Floortec)

M 10

901050 **SC-Scheuerbürste rot 550 mm (Floortec)** **868,00 CHF**
Brosse de récurage SC rouge, 550 mm (Floortec)
Spazzola di sfregamento SC rosso, 550 mm (Floortec)

M 11

606403 **PadLoc Treibteller 500 mm** **249,30 CHF**
Support disque PadLoc 500 mm
Disco trascinatore PadLoc 500 mm

M 12

900526 **Nuloc2 Treibteller 500 mm** **393,20 CHF**
Support disque Nuloc2 500 mm
Disco trascinatore Nuloc2 500 mm

ZUBEHÖR / ACCESSOIRES / ACCESSORI: TT1840, TTB1840, CRO8072

M 13

606105
für / pour / per
TT(B)1840

903449
für / pour / per
CRO8072

606105	**Scheuerbürste 400 mm** Brosse de récurage 400 mm Spazzola di sfregamento 400 mm	**149,50 CHF**
903449	**Scheuerbürste 370 mm** Brosse de récurage 370 mm Spazzola di sfregamento 370 mm	**149,50 CHF**

M 14

606108
für / pour / per
TT(B)1840

903494
für / pour / per
CRO8072

606108	**Shampoonierbürste 400 mm** Brosse à shampouiner 400 mm Spazzola per insaponare 400 mm	**177,70 CHF**
903494	**Shampoonierbürste 370 mm** Brosse à shampouiner 370 mm Spazzola per insaponare 370 mm	**177,70 CHF**

M 15

für / pour / per
TT1840
TTB1840

606302	**SC-Scheuerbürste grün 400 mm** Brosse de récurage SC verte, 400 mm Spazzola di sfregamento SC, verde, 400 mm	**??? CHF**

M 16

für / pour / per
TT1840
TTB1840

606303	**SC-Scheuerbürste rot 400 mm** Brosse de récurage SC rouge, 400 mm Spazzola di sfregamento SC rosso, 400 mm	**478,30 CHF**

M 17

606400	**PadLoc Treibteller 360 mm** Support disque PadLoc 360 mm Disco trascinatore PadLoc 360 mm	**159,10 CHF**

M 18

900524	**Nuloc2 Treibteller 360 mm** Support disque Nuloc2 360 mm Disco trascinatore Nuloc2 360 mm	**215,20 CHF**

M 19

903531	**Serilor Gummilippen für TT(B)1840, grün** Lamelles en Serilor pour TT(B)1840, vertes Gomme tergipavimento in Serilor per TT(B)1840, verde	**76,30 CHF**

M 20

903532	**Saugfuss komplett, für TT(B)1840** Suceur complet pour TT(B)1840 Succhiatore completo per TT(B)1840	**208,30 CHF**

M 21

für / pour / per
TTB1840

606260	**Batteriekoffer für TTB1840** Malette batteries pour TTB1840 Cofano per batteria per TTB1840	**435,80 CHF**
606274	**Ladegerät für TTB1840** Cargeur de batterie pour TTB1840 Caricabatteria per TTB1840	**661,10 CHF**

ZUBEHÖR / ACCESSOIRES / ACCESSORI: TRO650; TTV5565/200T

M 22

606253 **HD Nylon-Scheuerbbürste, 330 mm** **217,40 CHF**
Brosse de récurage en nylon HD, 330 mm
Spazzola di sfregamento in nylon HD, 330 mm

M 23

606174 **PPN-Scheuerbürste, 330 mm** **196,20 CHF**
Brosse de récurage PPN, 330 mm
Spazzola di sfregamento PPN, 330 mm

M 24

606172 **Nylon-Scheuerbürste, 330 mm** **196,20 CHF**
Brosse de récurage en nylon, 330 mm
Spazzola di sfregamento in nylon, 330 mm

M 25

606176 **SC-Scheuerbürste grün, 330 mm** **387,30 CHF**
Brosse de récurage SC verte, 330 mm
Spazzola di sfregamento SC verde, 330 mm

M 26

606290 **Octo SC-Scheuerbürste rot, 330 mm** **358,00 CHF**
Brosse de récurage Octo SC rouge, 330 mm
Spazzola di sfregamento Octo SC rosso, 330 mm

M 27

606407 **PadLoc Octo Treibteller, 330 mm** **212,20 CHF**
Support disque PadLoc Octo 330 mm
Disco trascinatore PadLoc Octo 330 mm

M 28

900720 **Octo Nuloc2 Treibteller, 330 mm** **271,90 CHF**
Support disque Nuloc2 Octo 330 mm
Disco trascinatore Nuloc2 Octo 330 mm

ZUBEHÖR / ACCESSOIRES / ACCESSORI: TTV5565/200T

M 29

606252 **HD Nylon-Scheuerbbürste, 280 mm** **207,00 CHF**
Brosse de récurage en nylon HD, 280 mm
Spazzola di sfregamento in nylon HD, 280 mm

M 30

606173 **PPN-Scheuerbürste, 280 mm** **185,60 CHF**
Brosse de récurage PPN, 280 mm
Spazzola di sfregamento PPN, 280 mm

M 31

606171 **Nylon-Scheuerbürste, 280 mm** **185,60 CHF**
Brosse de récurage en nylon, 280 mm
Spazzola di sfregamento in nylon, 280 mm

M 32

606175 **SC-Scheuerbürste grün, 280 mm** **376,60 CHF**
Brosse de récurage SC verte, 280 mm
Spazzola di sfregamento SC, verde, 280 mm

M 33

606286 **Octo SC-Scheuerbürste rot, 280 mm** **358,00 CHF**
Brosse de récurage Octo SC rouge, 280 mm
Spazzola di sfregamento Octo SC rosso, 280 mm

M 34

606405 **PadLoc Octo Treibteller, 280 mm** **169,70 CHF**
Support disque PadLoc Octo 280 mm
Disco trascinatore PadLoc Octo 280 mm

M 35

900718 **Octo Nuloc2 Treibteller, 280 mm** **226,50 CHF**
Support disque Nuloc2 Octo 280 mm
Disco trascinatore Nuloc2 Octo 280 mm

ZUBEHÖR / ACCESSOIRES / ACCESSORI: TRO650, TTV678

M 36

für / pour / per
TTV678

Preis pro Stück / la pièce / al pezzo

606152 **PPN-Scheuerbürste 300 mm für Vario TTV678** **185,60 CHF**
Brosse de récurage PPN 300 mm pour TTV678
Spazzola di sfregamento PPN 300 mm per TTV678

M 37

für / pour / per
TTV678

Preis pro Stück / la pièce / al pezzo

606151 **Nylon-Scheuerbürste 300 mm für Vario TTV678** **175,10 CHF**
Brosse de récurage en nylon 300 mm pour TTV678
Spazzola di sfregamento in nylon 300 mm per TTV678

M 38

für / pour / per
TTV678

Preis pro Stück / la pièce / al pezzo

606153 **SC-Scheuerbürste 300 mm für Vario TTV678** **345,40 CHF**
Brosse de récurage SC verte 300 mm pour TTV678
Spazzola di sfregamento SC verde 300 mm per TTV678

M 39

passend für
TTV678

Preis pro Stück / la pièce / al pezzo

606327 **Octo SC-Bürste rot 300 mm** **345,40 CHF**
Brosse de récurage Octo SC rouge, 300 mm
Spazzola di sfregamento Octo SC rosso, 300 mm

M 40

für / pour / per
TTV678

Preis pro Stück / la pièce / al pezzo

606406 **PadLoc Octo Treibteller 300 mm** **191,00 CHF**
Support disque PadLoc Octo 300 mm
Disco trascinatore PadLoc Octo 300 mm

M 41

für / pour / per
TTV678

900719 **Octo Nuloc2 Treibteller, 300 mm** **249,20 CHF**
Support disque Nuloc2 Octo 330 mm
Disco trascinatore Nuloc2 Octo 330 mm

M 42

für / pour / per
TRO650
TTV678

Preis pro Stück / la pièce / al pezzo

204119 **Hinterrad 254 mm Ø weich** **615,50 CHF**
Roue arriere soft pour Vario TTV678
Routa posteriore soft per Vario TTV678

M 43

für / pour / per
TRO650
TTV678

606186 **Ablass-Schlauch-Verlängerung für Vario TTV678** **116,20 CHF**
Rallonge flexible d'évacuation pour Vario TTV678
Prolunga del tubo di scarico flessibile per Vario TTV678

M 44

für / pour / per
TRO650
TTV678

606170 **Batterie LED Frontlicht für Vario TTV678** **84,90 CHF**
Batterie au LED principale pour Vario TTV678
Batteria a LED frontale per Vario TTV678

ALLGEMEINES ZUBEHÖR FÜR SCHEUERSAUGMASCHINEN / ACCESSOIRES AUTOLAVEUSES / ACCESSORI PER LAVASCIUGA

M 45

612003 **Kabeltrommel 20 m mit Laufrädern** **197,80 CHF**
Tambour de câble 20 m avec roues
Bobina per cavi 20 m con rotelle

M 46

152100 **Legnomat Holz- und Parkettschaumreiniger für den speziellen Einsatz in Reinigungsautomaten, 2 x 5 Liter** **124,00 CHF**
Détergent pour sols en bois et parquet, spécifique pour usage avec des machines de nettoyage automatiques 2 x 5 litres
Detergente per pavimenti in legno e parquet, specifico per un utilizzo con macchinari di pulizia automatici 2 x 5 litri

M 47

Schaumarmes Reinigungskonzentrat für den speziellen Einsatz in Reinigungsautomaten
Détergent concentré légèrement mousseux pour utilisation spécifique avec machines à nettoyer automatiques
Detergente concentrato leggermente schiumoso per impiego specifico con macchinari di pulizia automatici

121403 **TTV-Konzentrat, 5 Liter (ph-Wert 9)** **60,90 CHF**
TTV-Concentré, 5 L (pH 9)
TTV-Concentrato, 5 L (pH 9)

M 48

Standard
TT4045
TTB4045
CRO8055

900521 **Saugfuss höhenverstellbar, komplett 805 mm, semiparabolisch** **636,50 CHF**
Suceur complet réglable en hauteur, semi-parabolique, 805 mm
Succhiatore completo regolabile in altezza, semiparabolico, 805 mm

M 49

Set/2

900518 **Serilor-Gummilippen, Multi-Shore, 805 mm, grün** **122,10 CHF**
Lamelles en Serilor, Multi-Shore, 805 mm, vertes
Gomme tergipavimento in Serilor, Multi-Shore, 805 mm, verde

M 50

Standard
TTB4055
TTB4552
TTB6055
TTV4555
TRO650

900522 **Saugfuss höhenverstellbar, komplett 944 mm, semiparabolisch** **769,10 CHF**
Suceur complet réglable en hauteur, semi-parabolique, 944 mm
Succhiatore completo regolabile in altezza, semiparabolico, 944 mm

M 51

Set/2

900519 **Serilor-PU-Gummilippen, Multi-Shore, 944 mm, grün** **137,90 CHF**
Lamelles en PU-Serilor, Multi-Shore, 944 mm, vertes
Gomme tergipavimento in PU-Serilor, Multi-Shore, 944 mm, verde

M 52

Standard
TTV5565
TTV678

900523 **Saugfuss höhenverstellbar, komplett 1053 mm, semiparabolisch** **869,90 CHF**
Suceur complet réglable en hauteur, semi-parabolique, 1053 mm
Succhiatore completo regolabile in altezza, semiparabolico, 1053 mm

M 53

Set/2

900520 **Serilor-Gummilippen, Multi-Shore, 1053 mm, grün** **153,80 CHF**
Lamelles en Serilor, Multi-Shore, 1053 mm, vertes
Gomme tergipavimento in Serilor, Multi-Shore, 1053 mm, verde

ALLGEMEINES ZUBEHÖR FÜR SCHEUERSAUGMASCHINEN / ACCESSOIRES AUTOLAVEUSES / ACCESSORI PER LAVASCIUGA

M 54

903183	**Saugzubehör für CRO ohne Saugschlauch (38 mm)** Accessoire d'aspiration pour CRO (38 mm) sans flexible Accessori aspirazione per CRO (38 mm) senza tubo flessibile	**101,70 CHF**
606182	**Saugzubehör für TTV678, TRO650 (38mm) ohne Saugschlauch** Accessoire d'aspiration pour TTV678, TRO650 (38 mm) sans flexible Accessori aspirazione per TTV678, TRO650 (38 mm) senza tubo flessibile	**158,90 CHF**

M 55

902505	**CRO Caddy Set, rot/ rouge/ rosso**	**48,20 CHF**
902739	**TRO650/TTV678 Caddy Set, rot/ rouge/ rosso**	**48,20 CHF**

M 56

für / pour / per
CRO8055
CRO8072

903182	**Moppablage-Set** Support pour Mopp Supporto per radazza	**158,00 CHF**

Die Padgrössen entnehmen Sie einfach den technischen Daten der Maschinen.
Les tailles des disques abrasifs sont indiquées dans les donnés techniques des machines.
Le dimensioni dei dischi abrasivi sono indicate nelle schede tecniche delle macchine.

M 57 **Numatic Longlife PowerPad**

Melaminpad für die Unterhaltsreinigung von wasserbeständigen Hartböden
Pad en mélamine pour le nettoyage d'entretien des sols résistants à l'eau.
Pad in melamina per la pulizia di mantenimento di pavimenti resistenti all'acqua.

Preis pro Stück / la pièce / al pezzo

110191	**280 mm Numatic Longlife PowerPad (1 VE = 5 Stück)** 280 mm Numatic Longlife PowerPad (1 confection = 5 pièces) 280 mm Numatic Longlife PowerPad (1 confezione = 5 pezzi)	**17,00 CHF**
110092	**300 mm Numatic Longlife PowerPad (1 VE = 5 Stück)** 300 mm Numatic Longlife PowerPad (1 confection = 5 pièces) 300 mm Numatic Longlife PowerPad (1 confezione = 5 pezzi)	**19,50 CHF**
110093	**330 mm Numatic Longlife PowerPad (1 VE = 5 Stück)** 330 mm Numatic Longlife PowerPad (1 confection = 5 pièces) 330 mm Numatic Longlife PowerPad (1 confezione = 5 pezzi)	**24,50 CHF**
110094	**360 mm Numatic Longlife PowerPad (1 VE = 5 Stück)** 360 mm Numatic Longlife PowerPad (1 confection = 5 pièces) 360 mm Numatic Longlife PowerPad (1 confezione = 5 pezzi)	**29,00 CHF**
110095	**400 mm Numatic Longlife PowerPad (1 VE = 5 Stück)** 400 mm Numatic Longlife PowerPad (1 confection = 5 pièces) 400 mm Numatic Longlife PowerPad (1 confezione = 5 pezzi)	**29,50 CHF**

M 58 **Longlife Handpad**

Für die Wand- und Randreinigung (120 x 250 mm)
Pour le nettoyage des murs et des bords (120x250 mm)
Per la pulizia di pareti e bordi (120x250 mm)

Preis pro Stück / la pièce / al pezzo

110096	**Longlife Handpad (1 VE = 10 Stück)** Pad à main Longlife (1 confection = 10 pièces) Pad a mano Longlife (1 confezione = 10 pezzi)	**5,00 CHF**

ALLGEMEINES ZUBEHÖR FÜR SCHEUERSAUGMASCHINEN / ACCESSOIRES AUTOLAVEUSES / ACCESSORI PER LAVASCIUGA

M 59

NUPAD SUPER CLASSIC

Zur Unterhaltsreinigung auf Linoleum, PVC, Polyolefin, Gummi, Parkett, Kork, Steinböden

Disque pour le nettoyage d'entretien sur linoleum, PVC, polyoléfine, caoutchouc, parquet, liège, pierre naturelle et pierre synthétique

Disco abrasivo per la pulizia di mantenimento di pavimenti in linoleum, PVC, poliolefina, gomma, parquet, sughero, pietra naturale e artificiale

Preis pro Stück / la pièce / al pezzo

330051	**280 mm - NuPad Super Classic (1 VE = 5 Stück)**	**10,20 CHF**
	280 mm - NuPad Super Classic (1 confection = 5 pièces)	
	280 mm - NuPad Super Classic (1 confezione = 5 pezzi)	
330054	**300 mm - NuPad Super Classic (1 VE = 5 Stück)**	**12,40 CHF**
	300 mm - NuPad Super Classic (1 confection = 5 pièces)	
	300 mm - NuPad Super Classic (1 confezione = 5 pezzi)	
330005	**330 mm - NuPad Super Classic (1 VE = 5 Stück)**	**13,40 CHF**
	330 mm - NuPad Super Classic (1 confection = 5 pièces)	
	330 mm - NuPad Super Classic (1 confezione = 5 pezzi)	
130052	**360 mm - NuPad Super Classic (1 VE = 5 Stück)**	**14,90 CHF**
	360 mm - NuPad Super Classic (1 confection = 5 pièces)	
	360 mm - NuPad Super Classic (1 confezione = 5 pezzi)	
130034	**400 mm - NuPad Super Classic (1 VE = 5 Stück)**	**16,50 CHF**
	400 mm - NuPad Super Classic (1 confection = 5 pièces)	
	400 mm - NuPad Super Classic (1 confezione = 5 pezzi)	
330058	**500 mm - NuPad Super Classic (1 VE = 5 Stück)**	**39,10 CHF**
	500 mm - NuPad Super Classic (1 confection = 5 pièces)	
	500 mm - NuPad Super Classic (1 confezione = 5 pezzi)	

M 60

Numatic PowerPad für TTB1840

Melaminpad für die Grundreinigung von wasserbeständigen Hartböden.

Pad en mélamine pour le nettoyage des sols résistant à l'eau.

Pad in melamina per la pulizia di pavimenti resistenti all'acqua.

Preis pro Stück / la pièce / al pezzo

141018	**360 mm Numatic PowerPad (1 VE = 5 Stück)**	**33,80 CHF**
	360 mm Numatic PowerPad (1 confection = 5 pièces)	
	360 mm Numatic PowerPad (1 confezione = 5 pezzi)	

M 61

NUPAD GRAU-WEISS GRIS-BLANC GRIGIO-BIANCO

Zur Unterhaltsreinigung auf strukturierten Böden, wie z.B. Noppenböden und Sicherheitsfliesen sowie Feinsteinzeug

Disque en microfibre pour le nettoyage d'entretien sur les sols structuées, p. ex. les sols à noppes, le carrelage de sécurité et le grès cérame fin

Disco abrasivo in microfibra per la pulizia di mantenimento dei pavimenti a superficie strutturata, come per es. quelli con volumi in rilievo, piastrelle antiscivolo, nonché grès ceramico

Preis pro Stück / la pièce / al pezzo

330027	**280 mm - NuPad grau-weiss (1VE = 5 Stück)**	**40,40 CHF**
	280 mm - NuPad gris-blanc (1 confection = 5 pièces)	
	280 mm - NuPad grigio-bianco (1 confezione = 5 pezzi)	
330028	**300 mm - NuPad grau-weiss (1VE = 5 Stück)**	**43,20 CHF**
	300 mm - NuPad gris-blanc (1 confection = 5 pièces)	
	300 mm - NuPad grigio-bianco (1 confezione = 5 pezzi)	
330070	**330 mm - NuPad grau-weiss (1VE = 5 Stück)**	**43,20 CHF**
	330 mm - NuPad gris-blanc (1 confection = 5 pièces)	
	330 mm - NuPad grigio-bianco (1 confezione = 5 pezzi)	
330071	**360 mm - NuPad grau-weiss (1VE = 5 Stück)**	**48,70 CHF**
	360 mm - NuPad gris-blanc (1 confection = 5 pièces)	
	360 mm - NuPad grigio-bianco (1 confezione = 5 pezzi)	
330072	**400 mm - NuPad grau-weiss (1VE = 5 Stück)**	**52,30 CHF**
	400 mm - NuPad gris-blanc (1 confection = 5 pièces)	
	400 mm - NuPad grigio-bianco (1 confezione = 5 pezzi)	

M 62

Numatic HD-Longlife PowerPad

Preis pro Stück / la pièce / al pezzo

110107	**400 mm Numatic HD-Longlife PowerPad (1 VE = 5 Stück)**	**38,00 CHF**
	400 mm Numatic HD-Longlife PowerPad	
	(1 confection = 5 pièces)	
	400 mm Numatic HD-Longlife PowerPad	
	(1 confezione = 5 pezzi)	
110108	**430 mm Numatic HD-Longlife PowerPad (1 VE = 5 Stück)**	**45,00 CHF**
	430 mm Numatic HD-Longlife PowerPad	
	(1 confection = 5 pièces)	
	430 mm Numatic HD-Longlife PowerPad	
	(1 confezione = 5 pezzi)	

UNIVERSALPRESSE

Passend für ComCar, ProCar und TopCar. Die Numatic Universalpresse ist mit einer horizontal beweglichen Pressplatte ausgerüstet, die in Verbindung mit der wasserundurchlässigen Schaummatte ein hervorragendes Pressergebnis erzielt. Die Moppbezüge werden mit der Pressplatte an die flexible Schaummatte gepresst und ermöglichen damit ein gleichmässiges Pressergebnis der Faser. Mit der robusten Universalpresse können verschiedene Grössen und Volumen von Moppbezügen in einem System genutzt werden.

STRIZZATORE A PRESSA UNIVERSALE

La presse universelle NUMATIC est une mâchoire se déplaçant horizontalement qui permet d'essorer une grande variété de franges en relation avec une mousse imperméable. Elle conjugue efficacité et performance. Sa poignée confortable favorise son utilisation tout en déployant sans effort une grande force à l'essorage. Un système de compensation en mousse sur l'avant permet un essorage régulier et respectueux de la fibre. Le résultat est parfait. Vous apprécierez sa polyvalence car en plus de recevoir la plupart des franges (faubert et lavage à plat), elle est conçue pour s'adapter sur tous nos chariots. Sa robustesse n'est plus à démontrer.

PRESSE UNIVERSELLE

Lo strizzatore a pressa universale Numatic è dotato di una piastra di pressatura mobile orizzontale che, combinata con una pedana in espanso impermeabile, consente di ottenere risultati eccezionali. Le radazze vengono premute, grazie alla piastra in dotazione, contro la pedana flessibile in espanso: ciò permette una pressatura uniforme delle fibre. Con il robusto strizzatore a pressa universale si possono utilizzare radazze di diverse dimensioni nell'ambito di un solo sistema.

MOPMATIC-MOPPBOXSYSTEM

Passend für ProCar und TopCar. Das Mopmatic-Moppboxsystem entspricht den gestiegenen Reinigungsanforderungen um die tägliche Reinigung auf effektive und umweltbewusste Art und Weise durchzuführen. Minimaler Verbrauch an Wasser und Reinigungsmittel. Kein Auspressen der Moppbezüge. Das Mopmatic-System wurde so entwickelt, dass die vorgetränkten Moppbezüge mitgeführt werden können, die in den Moppboxen vorbereitet werden. Dadurch wird das Auspressen von Bezügen und das Mitführen von Wischwasser überflüssig. Durch das patentierte Rinnensystem wird eine gleichmässige Durchtränkung der Moppbezüge erreicht. Der richtige Mopp ist abhängig von der Grösse der zu reinigenden Fläche und der Beschaffenheit des Fussbodens auszuwählen.

SYSTÈME DE BAC MOPMATIC

Le système de bac Mop Mopmatic correspond aux exigences de nettoyage élevées afin d‘effectuer le nettoyage quotidien d‘une manière effective et écologique. Ce système offre une consommation minimale d‘eau et de produits de nettoyage. Il n‘y a point d‘essorage des franges Mopp. Le système Mopmatic a été développé de sorte que les franges Mopp imprégnées d‘avance et préparées dans les bacs Mop puissent être transportées. L‘essorage des franges et le transport de l‘eau de nettoyage deviennent ainsi superflus. Le système d‘évacuation breveté permet l‘imprégnation régulière des franges Mopp. La frange adéquate dépend de la grandeur de la surface et de l‘état du sol à choisir.

SISTEMA DI BOX MOPMATIC

Il sistema di box Mopmatic risponde ai requisiti, sempre maggiori, che la pulizia quotidiana pone e che deve essere eseguita in maniera efficace ed ecologica. Questo sistema garantisce un consumo minimo di acqua e di detergenti. Il sistema Mopmatic è stato sviluppato in modo tale che, le radazze a disposizione, riposte negli appositi box, sono già impregnate di acqua e detergente in modo da evitare così la strizzatura delle stesse. Di conseguenza, oltre alla strizzatura, diventa superfluo anche il trasporto dell’acqua per il lavaggio. Il sistema di canalette brevettato garantisce un‘impregnazione uniforme delle radazze che vanno scelte in maniera appropriata in funzione dell´ ampiezza e delle caratteristiche del pavimento.

ARBEITSWEISE MIT DER MOPMATIC-MOPPBOX MK1
MÉTHODE DE TRAVAIL AVEC LE MOPMATIC-MOPPBOX MK1
MODO DI LAVORARE CON IL MOPMATIC-MOPPBOX MK1

Ermöglicht bis zu 16 Wischbezüge in 15 Minuten gleichmässig vorzutränken Wischbezüge können direkt mit dem Klapphalter aus der Moppbox entnommen werden. Die Moppboxen können mit farbigen Clips gekennzeichnet werden.
Permet de mouiller 16 Mopp dans 15 minutes. Les Mopp peuvent être enlevés avec le support de la bac directement
Marquage des bacs avec des clips en rouge, bleu, verte ou jaune.
Permette di inumidire 16 radazze ugualmente in 15 minuti Possibile redirare le radazze direttamente fuori della Moppbox con il telaio per radazze Marcatura dei box con i clip in rosso, blu, verde o giallo.

1

In jede Moppkammer jeweils 8 Moppbezüge wechselseitig gefaltet senkrecht einlegen.
Insérer 8 Mopp pour chaque compartiment
Inserire 8 radazze per ogni scomparto

2

Mittels der Dosierkanne die angesetzte Reinigungsflotte in die Dosierkammer füllen.

Markierung 1 = nebelfeuchte Moppbezüge

Markierung 2 = feuchte Moppbezüge

Remplir le compartiment de dosage avec la bouteille appropriée

Tramite l'apposita bottiglia, riempire lo scomparto di dosaggio

3

Den Deckel an den Verschlüssen schliessen und die Moppbox ca. 15 min. stehen lassen. Anschliessend die Box herumdrehen.

Fermer le couvercle et reverser le box pour 15 minutes

Chiudere il coperchio e capovolgere il box per 15 minuti

4

Die so gleichmässig benetzten Moppbezüge können nun nach Bedarf entnommen werden.

Les Mopp sont maintenant prêts à l'usage

Le radazze sono ora pronte all'uso

5

Benutzte Moppbezüge in die Abwurfbox legen.

Placer les Mopp utilisés dans le box approprié

Riporre le radazze usate nell'apposito box

Mopmatic-Moppbox MK1

ARBEITSWEISE MIT DER MOPMATIC-MOPPBOX MK2
MÉTHODE DE TRAVAIL AVEC LE MOPMATIC-MOPPBOX MK2
MODO DI LAVORARE CON IL MOPMATIC-MOPPBOX MK2

Ermöglicht 10 Wischbezüge in zehn Minuten gleichmässig vorzutränken Wischbezüge können direkt mit dem Klapphalter aus der Moppbox entnommen werden. Die Moppboxen können mit farbigen Clips gekennzeichnet werden.
Permet de mouiller 10 Mopp dans 10 minutes. Les Mopp peuvent être enlevés avec le support de la bac directement
Marquage des bacs avec des clips en rouge, bleu, verte ou jaune.
Permette di inumidire 10 radazze ugualmente in 10 minuti Possibile redirare le radazze direttamente fuori della Mopp-box con il telaio per radazze Marcatura dei box con i clip in rosso, blu, verde o giallo.

1

Bis zu 10 Wischbezüge mit den Taschen nach oben in die Moppbox einlegen.
Insérez 10 Mopp, avec les poches vers le haut, dans le bac
Inserire 10 radazze con le tasche all'insù nel box

2

Die drei Laschen am Deckel der Moppbox verschliessen und die Moppbox auf die Vorderseite stellen.
Fermez le couvercle et tournez le bac sur le front
Chiudere il coperchio e capovolgere il box sull fronte

3

Die Öffnung der Dispersionskammer an der Rückseite der Moppbox aufschieben und die Reinigungslösung einfüllen. Danach die Öffnung wieder verschliessen und die Moppbox in dieser Position 10 Minuten ruhen lassen.
Rempliez le compartiment de dosage, fermez l'ouverture et laissez poser dans cette position pour 10 minutes
Riempire lo scomparto di dosaggio, chiudere l'imboccatura e posare in questa posizione per 10 minuti

4

Die gleichmässig benetzten Moppbezüge können nach Bedarf direkt mit dem Klapphalter aus der Mopp-box entnommen werden.
Les Mopp sont maintenant prêts à l'usage. Enlevez les Mopp avec le support spécial
Le radazze ora sono pronte all'uso. Rilevare con il telaio speciale

5

Benutzte Moppbezüge in die Abwurfbox abwerfen
Placez les Mopp utilizées dans le box approprié
Riporre le radazze usate nell'apposito box

Mopmatic-Moppbox MK2

MidMop Plus GRAPHIT/ GRAPHITE/ GRAFITE

Art.: 902097

165,00 CHF

MidMop Plus Graphit

- Ergonomischer Doppelfahreimer
- Stabiles korrosionsfreies Structofoam-Material
- Hohe Standhaftigkeit dank zentrierter Universalpresse
- Beidseitig bedienbar

Sonderzubehör

		CHF
628773	Schwenkbarer 5-Liter Eimer, rot	19,40

MidMop Plus Graphite

- Seau roulant double ergonomique avec quatre roues multidirectionelles
- Matériel stable en Structofoam sans corrosion
- Bonne stabilité grâce à la presse centrale
- Accés optimal des deux côtés

Accessoires spéciaux

		CHF
628773	Seau 5 L pivotant, rouge	19,40

MidMop Plus Grafite

- Ergonomico carrello porta secchi biposto a quattro ruote orientabili
- Stabile materiale in Structofoam anticorrosivo
- Buona stabilità grazie alla pressa centrale
- Ottimo accesso da entrambe le parti

Accessori speciali

		CHF
628773	Secchio orientabile da 5 litri, rosso	19,40

Abmessungen Dimensions Dimensioni	Laufräder Roues Rotelle	Frischwasser Eau prope Acqua pulita	Schmutzwasser Eau sale Acqua sporca
700 x 480 x 890 mm	4 x 75 mm	16 Liter 16 L 16 litri	16 Liter 16 L 16 litri

ComCar 1 (HB1812)

Art.: 627487

119,00 CHF

ComCar 1 (HB1812)

- Durch variable Trennwand als Einfach- und Doppelfahreimer einsetzbar
- Stabiles korrosionsfreies Structofoam-Material
- Stabile Universalpresse
- 4 Räder steckbar

ComCar 1 (HB1812)

- Utilisation comme seau roulant simple ou double par une paroi de séparation amovible
- Matériel stable en Strucofoam sans corrosion
- Presse universelle robuste

ComCar 1 (HB1812)

- Grazie alla parete divisoria a impiego flessibile, utilizzabile come carrello porta secchi monoposto o biposto
- Stabile materiale in Structofoam anticorrosivo
- Robusta pressa universale

Abmessungen Dimensions Dimensioni	Laufräder Roues Rotelle	Frischwasser Eau prope Acqua pulita	Schmutzwasser Eau sale Acqua sporca
530 x 410 x 450 mm	4 x 75 mm	18 Liter 18 L 18 litri	12 Liter 12 L 12 litri

ComCar 3 (TM2815)
Art.: 629195
258,00 CHF

COMCAR 3 (TM2815)

- Ergonomischer Doppelfahreimer
- Stabiles korrosionsfreies Structofoam-Material
- Stabile Universalpresse
- Ablageschale 3 teilig

Sonderzubehör

		CHF
629357	Laufräder-Set (2 Stk) 250mm, grau	72,70

COMCAR 3 (TM2815)

- Seau roulant double ergonomique avec quatre roues mulitdirectionnelles
- Matériel stable en Strucofoam sans corrosion
- Presse universelle robuste
- Bac de rangement composé de 3 parties

Accessoires spéciaux

		CHF
629357	Set roues (2 pièces) 250mm, grises	72,70

COMCAR 3 (TM2815)

- Ergonomico carrello porta secchi biposto a quattro ruote orientabili
- Stabile materiale in Structofoam anticorrosivo
- Robusta pressa universale
- Vasca portaoggetti a tre vani

Accessori speciali

		CHF
629357	Set di rotelle (2 pezzi) 250mm, grigie	72,70

Abmessungen Dimensions Dimensioni	Laufräder Roues Rotelle	Frischwasser Eau prope Acqua pulita	Schmutzwasser Eau sale Acqua sporca	Ablageschale Bac de rangement Vasca portaoggetti	Universalpresse Presse universelle Pressa universale
800 x 410 x 1.250 mm	4 x 75 mm	28 Liter 28 L 28 litri	15 Liter 15 L 15 litri	1	629301

ComCar 5G (XC3/XC4)
Art.: 902272
253,00 CHF

COMCAR 5G (XC3/XC4)

- Reinigungswagen aus stabilem Structofoam-Material mit Metallrohren pulverbeschichtet
- Universalabfalleinheit wahlweise mit 2 x 70 / 1 x 120 Liter
- Zwei grosse Ablageschalen
- Eimer 2 x 10 Liter (rot/blau)

COMCAR 5G (XC3/XC4)

- Bâti de base en Structofoam stable et tubes en métal avec peinture à poudre gris-argent
- Le collecteur peut être préparé au choix de 120 L ou 2 x 70 L
- Deux grands bacs de rangement
- Seaux 2 x 10 L (rouge/bleu)

COMCAR 5G (XC3/XC4)

- La struttura di base è costituita da Structofoam stabile e tubi metallici con rivestimento a polvere grigio-argento
- La pattumiera può essere predisposta a scelta da 120 litri o 2 x 70 litri
- Due ampie vasche portaoggetti
- Secchi 2 x 10 litri (rosso/blu)

Abmessungen Dimensions Dimensioni	Laufräder Roues Rotelle	Eimer Seaux Secchi	Ablagemöglichkeit Bac de rangement Vasca portaoggetti
840 x 570 x 1.060 mm	4 x 75 mm	2 x 10 Liter 2 x 10 L 2 x 10 litri	2

ComCar 6G
Art.: 101032
450,00 CHF

COMCAR 6G

- Stabiles Chassis aus Strucofoam-Material und Metallrohren pulverbeschichtet
- Flexible Universalabfalleinheit (2 x 70 Liter oder 1 x 120 Liter)
- Zwei Schubladensysteme (optional mit Deckel)
- Oberflächeneimer, 4 x 5 Liter farbcodiert

COMCAR 6G

- Bâti de base en Structofoam stable et tubes en métal avec peinture à poudre gris-argent
- Le collecteur peut être préparé au choix de 120 litres ou 2 x 70 litres
- Deux tiroirs (optionnel avec couvercle)
- Seaux, 4 x 5 litres avec poignée rouge, bleu, verte, jaune

COMCAR 6G

- La Struttura di base è costituita da Structofoam stabile e tubi metallici con rivestimento a polvere grigio-argento
- La pattumiera può essere predisposta a scelta da 120 litri o 2 x 70 litri
- Due cassetti (opzionale con coperchio)
- Secchi, 4 x 5 litri con manico rosso, blu, verde, giallo

Abmessungen Dimensions Dimensioni	Laufräder Roues Rotelle	Eimer Seaux Secchi	Ablagemöglichkeit Bac de rangement Vasca portaoggetti
780 x 570 x 1.030 mm	4 x 75 mm	4 x 5 Liter 4 x 5 L 4 x 5 litri	2

ProCar 4G
Art.: 101025
385,00 CHF

PROCAR 4G

- Stabiles Chassis aus Strucofoam-Material und Metallrohren pulverbeschichtet
- Flexible Universalabfalleinheit (2 x 70 Liter oder 1 x 120 Liter)
- Oberflächeneimer, 3 x 5 Liter grau farbcodiert
- Robuste Universalpresse / Eimer grau 2 x 17 Liter farbcodiert

PROCAR 4G

- Bâti de base en Structofoam stable et tubes en métal avec peinture à poudre gris-argent
- Le collecteur peut être préparé au choix de 120 litres ou 2 x 70 litres
- Seaux gris 3 x 5 litres avec poignée rouge, bleu, jaune
- Presse universelle / seaux gris 2 x 17 litres avec poignée rouge, bleu

PROCAR 4G

- La struttura di base è costituita da Structofoam stabile e tubi metallici con rivestimento a polvere grigio-argento
- La pattumiera può essere predisposta a scelta da 120 litri o 2 x 70 litri
- Secchi grigi, 3 x 5 litri con manico rosso, blu, giallo
- Pressa universale / secchi grigi 2 x 17 litri con manico rosso, blu

Abmessungen Dimensions Dimensioni	Laufräder Roues Rotelle	Moppeimer Seaux Secchi	Oberflächeneimer Seaux Secchi	Ablagemöglichkeiten Bac de rangement Vasca portaoggetti
780 x 570 x 1.030 mm	4 x 75 mm	2 x 17 Liter 2 x 17 L 2 x 17 litri	3 x 5 Liter 3 x 5 L 3 x 5 litri	---

ProCar 4G Plus
Art.: 101026
405,00 CHF

PROCAR 4G PLUS

- Stabiles Chassis aus Strucofoam-Material und Metallrohren pulverbeschichtet
- Flexible Universalabfalleinheit (2 x 70 Liter oder 1 x 120 Liter)
- Oberflächeneimer, 3 x 5 Liter farbcodiert
- MidMopp Plus Graphit

PROCAR 4G PLUS

- Bâti de base en Structofoam stable et tubes en métal avec peinture à poudre gris-argent
- Le collecteur peut être préparé au choix de 120 litres ou 2 x 70 litres
- Seaux, 3x5 litres avec poignées rouge, bleu, jaune
- MidMopp Plus Graphite

PROCAR 4G PLUS

- La struttura di base è costituita da Structofoam stabile e tubi metallici con rivestimento a polvere grigio-argento
- La pattumiera può essere predisposta a scelta da 120 litri o 2 x 70 litri
- Secchi, da 3 x 5 litri con manico rosso, blu, giallo
- MidMopp Plus Grafite

Abmessungen Dimensions Dimensioni	Laufräder Roues Rotelle	Moppeimer Seaux Secchi	Oberflächeneimer Seaux Secchi	Ablagemöglichkeiten Bac de rangement Vasca portaoggetti
780 x 560 x 1.035 mm	4 x 75 mm	2 x 16 Liter 2 x 16 L 2 x 16 litri	3 x 5 Liter 3 x 5 L 3 x 5 litri	---

ProCar 5G

Art.: 905257

385,00 CHF

PROCAR 5G

- Stabiles Chassis aus Strucofoam-Material und Metallrohren pulverbeschichtet
- Flexible Universalabfalleinheit (2 x 70 Liter oder 1 x 120 Liter)
- Stabile Universalpresse / Eimer grau 2 x 17 Liter farbcodiert
- Zwei schmale Ablageschalen / Eimer grau 2 x 6 Liter farbcodiert

PROCAR 5G

- Bâti de base en Structofoam stable et tubes en métal avec peinture à poudre gris-argent
- Le collecteur peut être préparé au choix de 120 litres ou 2 x 70 litres
- Presse universelle / seaux gris 2 x 17 litres avec poignée rouge, bleu
- Deux bacs de rangement étroits / Seaux gris 2 x 6 litres avec poignée rouge, bleu

PROCAR 5G

- La struttura di base è costituita da Structofoam stabile e tubi metallici con rivestimento a polvere grigio-argento
- La pattumiera può essere predisposta a scelta da 120 litri o 2 x 70 litri
- Pressa universale / secchi grigi 2 x 17 litri con manico rosso, blu
- Due vasche portaoggetti stretti / Secchi grigi, 2 x 6 litri con manico rosso, blu

Abmessungen Dimensions Dimensioni	Laufräder Roues Rotelle	Moppeimer Seaux Secchi	Oberflächeneimer Seaux Secchi	Ablagemöglichkeiten Bac de rangement Vasca portaoggetti
1.110 x 580 x 1.130 mm	4 x 100 mm	2 x 17 Liter 2 x 17 L 2 x 17 litri	2 x 6 Liter 2 x 6 L 2 x 6 litri	2

ProCar 9 (NSX240)

Art.: 759086

345,00 CHF

PROCAR 9 (NSX240)

- Kompakter Papier- und Abfallsammelwagen mit Deckel
- Universalabfalleinheit wahlweise mit 4 x 70 / 2 x 120 Liter
- Grundgestell aus stabilem Structofoam-Material
- Metallrohre pulverbeschichet

PROCAR 9 (NSX240)

- Chariot poubelle avec couvercle
- Le collecteur mobile peut être préparé au choix de 2 x 120 litres ou 4 x 70 litres
- Bâti de base en Structofoam stable et tubes en métal avec peinture à poudre gris-argent

PROCAR 9 (NSX240)

- Carrelli rifiuti con coperchio
- La pattumiera mobile può essere predisposta a scelta da 2 x 120 litri o 4 x 70 litri
- La struttura di base è costituita da Structofoam stabile e tubi metallici con rivestimento a polvere grigio-argento

Abmessungen Dimensions Dimensioni	Laufräder Roues Rotelle
780 x 580 x 930 mm	4 x 75 mm

ProCar 6G

Art.: 905259

425,00 CHF

PROCAR 6G

- Stabiles Chassis aus Strucofoam-Material und Metallrohren pulverbeschichtet und 125 mm Laufrollen
- Flexible Universalabfalleinheit (2 x 70 Liter oder 1 x 120 Liter)
- Stabile Universalpresse / Eimer grau 2 x 17 Liter farbcodiert
- Zwei grosse Ablageschalen / Eimer grau 2 x 10 Liter farbcodiert

PROCAR 6G

- Bâti de base en Structofoam stable et tubes en métal avec peinture à poudre gris-argent et des roues à 125 mm
- Le collecteur peut être préparé au choix de 120 litres ou 2 x 70 litres
- Presse universelle / seaux gris 2 x 17 litres avec poignée rouge, bleu
- Deux grands bacs de rangement / Seaux gris 2 x 10 litres avec poignée rouge, bleu

PROCAR 6G

- La struttura di base è costituita da Structofoam stabile e tubi metallici con rivestimento a polvere grigio-argento e con rotelle di 125 mm
- La pattumiera può essere predisposta a scelta da 120 litri o 2 x 70 litri
- Pressa universale / secchi grigi 2 x 17 litri con manico rosso, blu
- Due ampie vasche portaoggetti / Secchi grigi, 2 x 10 litri con manico rosso, blu

Abmessungen Dimensions Dimensioni	Laufräder Roues Rotelle	Moppeimer Seaux Secchi	Oberflächeneimer Seaux Secchi	Ablagemöglichkeiten Bac de rangement Vasca portaoggetti
1.260 x 580 x 1.155 mm	4 x 125 mm	2 x 17 Liter 2 x 17 L 2 x 17 litri	2 x 10 Liter 2 x 10 L 2 x 10 litri	2

ProCar 7G

Art.: 905260

425,00 CHF

PROCAR 7G

- Stabiles Chassis aus Strucofoam-Material und Metallrohren pulverbeschichtet und 125 mm Laufrollen
- Flexible Universalabfalleinheit (2 x 70 Liter oder 1 x 120 Liter)
- Stabile Universalpresse / Eimer grau 2 x 17 Liter farbcodiert
- Zwei grosse Ablageschalen / Eimer grau 4 x 5 Liter farbcodiert

PROCAR 7G

- Bâti de base en Structofoam stable et tubes en métal avec peinture à poudre gris-argent et des roues à 125 mm
- Le collecteur peut être préparé au choix de 120 litres ou 2 x 70 litres
- Presse universelle / seaux gris 2 x 17 litres avec poignée rouge, bleu
- Deux grands bacs de rangement / Seaux gris 4 x 5 litres avec poignée rouge, bleu, verte, jaune

PROCAR 7G

- La struttura di base è costituita da Structofoam stabile e tubi metallici con rivestimento a polvere grigio-argento e con rotelle di 125 mm
- La pattumiera può essere predisposta a scelta da 120 litri o 2 x 70 litri
- Pressa universale / secchi grigi 2 x 17 litri con manico rosso, blu
- Due ampie vasche portaoggetti / Secchi grigi, 4 x 5 litri con manico rosso, blu, verde, giallo

Abmessungen Dimensions Dimensioni	Laufräder Roues Rotelle	Moppeimer Seaux Secchi	Oberflächeneimer Seaux Secchi	Ablagemöglichkeiten Bac de rangement Vasca portaoggetti
1.260 x 580 x 1.155 mm	4 x 125 mm	2 x 17 Liter 2 x 17 L 2 x 17 litri	4 x 5 Liter 4 x 5 L 4 x 5 litri	2

ProCar 7 VA

Art.: 905280

566,00 CHF

PROCAR 7 VA

- Stabiles Chassis aus Strucofoam-Material und Edelstahlrohren und 125 mm Laufrollen
- Flexible Universalabfalleinheit (2 x 70 Liter oder 1 x 120 Liter)
- Stabile Universalpresse / Eimer grau 2 x 17 Liter farbcodiert
- Zwei grosse Ablageschalen / Eimer grau 4 x 5 Liter farbcodiert

PROCAR 7 VA

- Bâti de base en Structofoam stable et tubes en acier inoxidable et des roues à 125 mm
- Le collecteur peut être préparé au choix de 120 litres ou 2 x 70 litres
- Presse universelle / seaux gris 2 x 17 litres avec poignée rouge, bleu
- Deux grands bacs de rangement / Seaux gris 4 x 5 litres avec poignée rouge, bleu, verte, jaune

PROCAR 7 VA

- La struttura di base è costituita da Structofoam stabile telaio in acciaio inox e con rotelle di 125 mm
- La pattumiera può essere predisposta a scelta da 120 litri o 2 x 70 litri
- Pressa universale / secchi grigi 2 x 17 litri con manico rosso, blu
- Due ampie vasche portaoggetti / Secchi grigi, 4 x 5 litri con manico rosso, blu, verde, giallo

Abmessungen Dimensions Dimensioni	Laufräder Roues Rotelle	Moppeimer Seaux Secchi	Oberflächeneimer Seaux Secchi	Ablagemöglichkeiten Bac de rangement Vasca portaoggetti
1.260 x 580 x 1.155 mm	4 x 125 mm	2 x 17 Liter 2 x 17 L 2 x 17 litri	4 x 5 Liter 4 x 5 L 4 x 5 litri	2

ProCar 7 Plus

Art.: 102162

450,00 CHF

PROCAR 7 PLUS

- Stabiles Chassis aus Strucofoam-Material und Metallrohren pulverbeschichtet und 125 mm Laufrollen
- Flexible Universalabfalleinheit (2 x 70 Liter oder 1 x 120 Liter)
- Oberflächeneimer, 4 x 5 Liter farbcodiert
- Inkl. MidMopp Plus Graphit

PROCAR 7 PLUS

- Bâti de base en Structofoam stable et tubes en métal avec peinture à poudre gris-argent et des roues à 125 mm
- Le collecteur peut être préparé au choix de 120 litres ou 2 x 70 litres
- Seaux 4 x 5 litres avec poignées rouge, bleu, verte, jaune
- Incl. MidMopp Plus Graphite

PROCAR 7 PLUS

- La struttura di base è costituita da Structofoam stabile e tubi metallici con rivestimento a polvere grigio-argento e con rotelle di 125 mm
- La pattumiera può essere predisposta a scelta da 120 litri o 2 x 70 litri
- Secchi, da 4 x 5 litri con manico rosso, blu, verde, giallo
- Incl.MidMopp Plus Grafite

Abmessungen Dimensions Dimensioni	Laufräder Roues Rotelle	Moppeimer Seaux Secchi	Oberflächeneimer Seaux Secchi	Ablagemöglichkeiten Bac de rangement Vasca portaoggetti
1.260 x 580 x 1.155 mm	4 x 125 mm	2 x 16 Liter 2 x 16 L 2 x 16 litri	4 x 5 Liter 4 x 5 L 4 x 5 litri	2

TopCar 1G-120

Art.: 101051

750,00 CHF

Abbildung mit verschliessbarer Tür (Sonderzubehör!)
Image avec porte avec fermeture à clé (Accessoire spécial!)
Figura con porta con chiusura a chiave (Accessorio speziale!)

TopCar 1G-120

- Wagen für öffentliche und sensible Bereiche (z.B. Krankenhäuser)
- Stabiles Chassis aus Strucofoam, Edelstahlrohren, 1 Moppbox, 1x22 Liter Eimer und 125mm Laufrollen
- Flexible Universaleinheit, 2 x 70 Liter oder 1x 120 Liter
- Zwei extra grosse Schubladensysteme (ohne Deckel)
- Umfangreiches Sonderzubehör (z.B. verschliessbare Fronttüren etc.)

TopCar 1G-120

- Chariot pour des zones publics et des zones sensibles (p.ex. hôpitaux)
- Bâti de base en Structofoam stable et tubes en acier inoxidable, un bac, un seau à 22 Litres et des roues à 125cm
- Le collecteur peut être préparé au choix de 120 litres ou 2 x 70 litres
- Deux grands tiroirs (sans couvercle)
- De nombreux accessoires spéciaux (p.ex. 2 portes avec fermeture à clé etc.)

TopCar 1G-120

- Carello per zone pubbliche e per aree sensibili (p.es. ospedali)
- La struttura di base è costituita da Structofoam stabile e telaio in acciaio inox, un box, un secchio a 22 litri e rotelle di 125 mm
- La pattumiera può essere predisposta a scelta da 120 litri o 2 x 70 litri
- Due grandi cassetti (senza coperchio)
- Vasta gamma di accessori speciali (p.es. 2 porte con chiusura a chiave etc.)

Optionales Sonderzubehör/ Accessoire spécial/ Accessori speciali:

901030	**Verschliessbare TopBox graphit/grau** TopBox avec fermeture à clé, graphite/gris TopBox con chiusura a chiave, grafite/grigio	**89,00 CHF**
101017	**Nachrüstset mit Deckel und Schlösser für grosse Ablagebox, graphit** Kit avec 2 couvercles et 2 serrures pour un grand tiroir Kit con 2 coperchi e 2 serrature per un grande cassetto	**33,80 CHF**
101019	**Abschliessbare Tür für TopCar 1G - 2G** Porte avec fermeture à clé pour TopCar 1G-2G Porta con chiusura a chiave per TopCar 1G-2G	**54,00 CHF**

Verschliessbare TopBox graphit/grau
TopBox avec fermeture à clé, graphite/gris
TopBox con chiusura a chiave, grafite/grigio

Abmessungen Dimensions Dimensioni	Laufräder Roues Rotelle	Eimer/ Seau/ Secchio Moppbox/ Bac/ Box	Oberflächeneimer Seaux Secchi	Schubladensysteme grands tiroirs grandi cassetti
1.480 x 560 x 1.160 mm	4 x 125 mm	1 x 22 Liter 1 x 22 L 1 x 22 litri 1 x Moppbox / Bac / Box	4 x 5 Liter 4 x 5 L 4 x 5 litri	2

TopCar 2G-120

Art.: 101052

795,00 CHF

Abbildung mit verschliessbarer Tür (Sonderzubehör!)
Image avec porte avec fermeture à clé (Accessoire spécial!)
Figura con porta con chiusura a chiave (Accessorio speziale!)

TopCar 2G-120

- Wagen für öffentliche und sensible Bereiche (z.B. Krankenhäuser)
- Stabiles Chassis aus Strucofoam, Edelstahlrohren, 2 Moppboxen und 125mm Laufrollen
- Flexible Universaleinheit, 2 x 70 Liter oder 1x 120 Liter
- Zwei extra grosse Schubladensysteme (ohne Deckel)
- Umfangreiches Sonderzubehör (z.B. verschliessbare Fronttüren etc.)

TopCar 2G-120

- Chariot pour des zones publics et des zones sensibles (p.ex. hôpitaux)
- Bâti de base en Structofoam stable et tubes en acier inoxidable, deux bacs et des roues à 125cm
- Le collecteur peut être préparé au choix de 120 litres ou 2 x 70 litres
- Deux grands tiroirs (sans couvercle)
- De nombreux accessoires spéciaux (p.ex. 2 portes avec fermeture à clé etc.)

TopCar 2G-120

- Carello per zone pubbliche e per aree sensibili (p.es. ospedali)
- La struttura di base è costituita da Structofoam stabile e telaio in acciaio inox, due box e rotelle di 125 mm
- La pattumiera può essere predisposta a scelta da 120 litri o 2 x 70 litri
- Due grandi cassette (senza coperchio)
- Vasta gamma di accessori speciali (p.es. 2 porte con chiusura a chiave etc.)

Optionales Sonderzubehör/ Accessoire spécial/ Accessori speciali:

901030	**Verschliessbare TopBox graphit/grau** TopBox avec fermeture à clé, graphite/gris TopBox con chiusura a chiave, grafite/grigio	**89,00 CHF**
101017	**Nachrüstset mit Deckel und Schlösser für grosse Ablagebox, graphit** Kit avec 2 couvercles et 2 serrures pour un grand tiroir Kit con 2 coperchi e 2 serrature per un grande cassetto	**33,80 CHF**
101019	**Abschliessbare Tür für TopCar 1G - 2G** Porte avec fermeture à clé pour TopCar 1G-2G Porta con chiusura a chiave per TopCar 1G-2G	**54,00 CHF**

Verschliessbare TopBox graphit/grau
TopBox avec fermeture à clé, graphite/gris
TopBox con chiusura a chiave, grafite/grigio

Abmessungen Dimensions Dimensioni	Laufräder Roues Rotelle	Moppbox Bac Box	Oberflächeneimer Seaux Secchi	Schubladensysteme Grands tiroirs Grandi cassetti
1.480 x 560 x 1.160 mm	4 x 125 mm	2 x Moppbox 2 x Bac 2 x Box	4 x 5 Liter 4 x 5 L 4 x 5 litri	2

Geeignet für:	**Universalpresse**	**Moppboxsystem MK1**	**Moppboxsystem MK2**
Convient pour:	**Presse universelle**	**Bac Mopp MK1**	**Bac Mopp MK2**
Adatto per:	**Pressa universale**	**Box per radazze MK1**	**Box per radazze MK2**

R 1 NuTex Profi TL

- Spezielles Tuftinverfahren für lange Haltbarkeit
- Ideal geeignet für die Unterhaltsreinigung
- Kein Vorwaschen vor Einsatz notwendig
- Anwendungsbereiche: Unterhaltsreinigung / Grundreinigung

- Frange spéciale pour une durée plus élevée
- Idéal pour le nettoyage d'entretien
- Pas de pré-nettoyage nécessaire avant l'usage
- Champs d'application : nettoyage d'entretien / nettoyage du sol

- Fiocco speciale per una maggiore durata
- Ideale per la pulizia di mantenimento
- Nessun prelavaggio necessario prima dell'impiego
- Campi di applicazione: pulizia di mantenimento / pulizia del suolo

		pro Stück / la pièce / al pezzo
121038	NuTex Profi TL, 40 cm	6,00 CHF

R 2 NuTex MicroBasic Plus TL

- Sehr hohe Wasseraufnahme und Flächenleistung durch Zusatz-Depotspeicher
- Optimale Schmutzlösekraft durch hochwertige Hoch/Tief-Microfaser und spezielle Polyamid-Borstenstreifen
- Besonders stabil und langlebig durch PVC-Taschen und Deckblatt
- Anwendungsbereiche: Unterhaltsreinigung / Grundreinigung

- Haute absorption de l'eau et très bon rendement/surface
- Excellent pouvoir de dissolution de la saleté grâce à une microfibre de valeur et spéciales bandes de crin en polyamide
- Particulièrement solide grâce aux poches et au revêtement en PVC
- Champs d'application: nettoyage d'entretien / nettoyage du sol

- Elevata capacità di assorbimento dell'acqua e ottima resa/superficie
- Ottima capacità di sciogliere lo sporco grazie ad una pregiata microfibra e speciali bande di setole in poliammide
- Particolarmente solido grazie alle tasche e al rivestimento in PVC
- Campi di applicazione: pulizia di mantenimento / pulizia del suolo

		pro Stück / la pièce / al pezzo
121139	NuTex MicroBasic Plus TL, 40 cm	7,50 CHF

Geeignet für:	**Universalpresse**	**Moppboxsystem MK1**	**Moppboxsystem MK2**
Convient pour:	**Presse universelle**	**Bac Mopp MK1**	**Bac Mopp MK2**
Adatto per:	**Pressa universale**	**Box per radazze MK1**	**Box per radazze MK2**

R 3 NuTex AllroundPlus T

- Optimale Schmutzlösekraft durch spezielle Super-Microfaser-Garnveredelung
- Sehr hohe Wasseraufnahme und Wasserdepotwirkung (bis zu 30 m² Flächenleistung)
- Ausgezeichnete Gleiteigenschaft für ermüdungsfreies Arbeiten
- Anwendungsbereiche: Unterhaltsreinigung / Grundreinigung / Nass- und Trockenreinigung

- Excellent pouvoir de dissolution de la saleté grâce à un filé spécial en super microfibre
- Haute absorption et retenue de l'eau (jusqu'à 30 m2 de rendement/surface)
- Excellent glissement pour un travail sans fatigue
- Champs d'application: nettoyage d'entretien / nettoyage du sol / nettoyage à sec et humide

- Ottima capacità di sciogliere lo sporco grazie ad uno speciale filato in super microfibra
- Elevato assorbimento e ritenuta dell'acqua (fino a 30 m2 di resa/superficie)
- Eccellente scivolamento per un lavoro senza fatica garantito
- Campi di applicazione: pulizia di mantenimento / pulizia del suolo / pulizia a secco e umido

Geprüft nach Nordic swan
Contrôlé par Nordic Swan
Controllato da Nordic Swan

pro Stück / la pièce / al pezzo

121144 NuTex AllroundPlus T, 40 cm 10,90 CHF Verfügbar ab Mai 2017 / Disponible dès Mai 2017 / Disponibile a partire da Maggio 2017

R 4 NuTex Allround FP

- Optimale Schmutzlösekraft durch spezielle Super-Microfaser-Garnveredelung
- Sehr hohe Wasseraufnahme und Wasserdepotwirkung (bis zu 30 m² Flächenleistung)
- Ausgezeichnete Gleiteigenschaft für ermüdungsfreies Arbeiten
- Anwendungsbereiche: Unterhaltsreinigung / Grundreinigung / Nass- und Trockenreinigung

- Excellent pouvoir de dissolution de la saleté grâce à un filé spécial en super microfibre
- Haute absorption et retenue de l'eau (jusqu'à 30 m2 de rendement/surface)
- Excellent glissement pour un travail sans fatigue
- Champs d'application: nettoyage d'entretien / nettoyage du sol / nettoyage à sec et humide

- Ottima capacità di sciogliere lo sporco grazie ad uno speciale filato in super microfibra
- Elevato assorbimento e ritenuta dell'acqua (fino a 30 m2 di resa/superficie)
- Eccellente scivolamento per un lavoro senza fatica garantito
- Campi di applicazione: pulizia di mantenimento / pulizia del suolo / pulizia a secco e umido

pro Stück / la pièce / al pezzo

100250 NuTex Allround FP, 40 cm 9,90 CHF

Geeignet für:	Universalpresse	Moppboxsystem MK1	Moppboxsystem MK2
Convient pour:	Presse universelle	Bac Mopp MK1	Bac Mopp MK2
Adatto per:	Pressa universale	Box per radazze MK1	Box per radazze MK2

R 5 NuTex MicroBlue T

- Sehr gutes Lösen von hartnäckigem Schmutz
- Problemlöser auf Sicherheitsfliesen
- Ersetzt den herkömmlichen Schrubber
- Padartige Struktur
- Anwendungsbereiche: Sanitärreinigung, Grundreinigung

- Optimale dissolution de la saleté tenace
- Résolutoire sur les carrelages
- Replace le balai-brosse traditionnel
- Structuré comme un pad
- Champs d'application: nettoyage des locaux sanitaires, nettoyage du sol

- Ottima dissoluzione dello sporco tenace
- Risolutivo sulle piastrelle
- Sostituisce il tradizionale spazzolone
- Strutturato come un pad
- Campi di applicazione: pulizia dei sanitari, pulizia del suolo

		pro Stück / la pièce / al pezzo	
121172	NuTex MicroBlue T, 40 cm	10,90 CHF	Verfügbar ab Mai 2017 / Disponible dès Mai 2017 / Disponibile a partire da Maggio 2017

R 6 NuTex Scrub

- Sehr gutes Lösen von hartnäckigem Schmutz
- Problemlöser auf Sicherheitsfliesen
- Ersetzt den herkömmlichen Schrubber
- Padartige Struktur
- Anwendungsbereiche: Sanitärreinigung, Grundreinigung

- Optimale dissolution de la saleté tenace
- Résolutoire sur les carrelages
- Replace le balai-brosse traditionnel
- Structuré comme un pad
- Champs d'application: nettoyage des locaux sanitaires, nettoyage du sol

- Ottima dissoluzione dello sporco tenace
- Risolutivo sulle piastrelle
- Sostituisce il tradizionale spazzolone
- Strutturato come un pad
- Campi di applicazione: pulizia dei sanitari, pulizia del suolo

		pro Stück / la pièce / al pezzo
121145	NuTex Scrub, 40 cm	14,90 CHF

Geeignet für:	**Universalpresse**	**Moppboxsystem MK1**	**Moppboxsystem MK2**
Convient pour:	**Presse universelle**	**Bac Mopp MK1**	**Bac Mopp MK2**
Adatto per:	**Pressa universale**	**Box per radazze MK1**	**Box per radazze MK2**

R 7 NuTex MicroWhite Velcro Super Microfaserbezug

- Optimale Schmutzlösekraft durch spezielle Super-Microfaser-Garnveredelung
- Sehr hohe Wasseraufnahme/Flächenleistung durch Wasserdepot
- Hochwertiges Klettmaterial für eine lange Haltbarkeit
- Anwendungsbereiche: Unterhaltsreinigung / Grundreinigung / Nass- und Trockenreinigung

- Excellent pouvoir de dissolution de la saleté grâce à un filé spécial en super microfibre
- Haute absorption de l'eau et rendement/surface optimal
- Velcro de haute qualité pour une durée prolongée
- Champs d'application : nettoyage d'entretien / nettoyage du sol / nettoyage à sec et humide

- Ottima capacità di sciogliere lo sporco grazie ad uno speciale filato in super microfibra
- Elevato assorbimento dell'acqua e ottima resa/superficie
- Velcro qualitativamente pregiato per una maggiore durata
- Campi di applicazione: pulizia di mantenimento / pulizia del suolo / pulizia e secco e umido

		pro Stück / la pièce / al pezzo
121147	NuTex MicroWhite Velcro, 40 cm	10,90 CHF
121166	NuTex MicroWhite Velcro, 60 cm	14,50 CHF

R 8 NuTex MicroFast Velcro Microfaserbezug mit Depotspeicher

- Optimale Schmutzlösekraft durch hochwertige Hoch/Tief-Microfaser und spezielle Polyamid-Borstenstreifen
- Sehr gute Gleiteigenschaft für ein ermüdungsfreies Arbeiten
- Hochwertiges Klettmaterial für eine lange Haltbarkeit
- Anwendungsbereiche: Unterhaltsreinigung / Grundreinigung / Nass- und Trockenreinigung

- Excellent pouvoir de dissolution de la saleté grâce à une microfibre de haute qualité et spéciales bandes de crin en polyamide
- Excellent glissement pour un travail sans fatigue
- Velcro de haute qualité pour une durée prolongée
- Champs d'application : nettoyage d'entretien / nettoyage du sol / nettoyage à sec et humide

- Ottima capacità di sciogliere lo sporco grazie ad una pregiata microfibra e speciali bande di setole in poliammide
- Ottimo scivolamento per un lavoro senza fatica
- Velcro qualitativamente pregiato per una maggiore durata
- Campi di applicazione: pulizia di mantenimento / pulizia del suolo / pulizia e secco e umido

		pro Stück / la pièce / al pezzo
121146	NuTex MicroFast Velcro, 40 cm	10,90 CHF
121167	NuTex MicroFast Velcro, 60 cm	14,50 CHF

Geeignet für:	**Universalpresse**	**Moppboxsystem MK1**	**Moppboxsystem MK2**
Convient pour:	**Presse universelle**	**Bac Mopp MK1**	**Bac Mopp MK2**
Adatto per:	**Pressa universale**	**Box per radazze MK1**	**Box per radazze MK2**

R 9

Intense-Magnetklapphalter mit Edelstahlgelenk
Supports magnétique Intense avec articulation en acier inoxydable
Telaio magnetico Intense con snodo in acciaio inox

- Robuste Ausführung
- Wendiges Edelstahlgelenk
- Hervorragendes Preis-/ Leistungsverhältnis

- Robuste
- Pratique articulation en acier inoxydable
- Exceptionnel rapport qualité/prix

- Robusto
- Maneggevole snodo in acciaio inox
- Eccezionale rapporto qualità/prezzo

505840	Intense-Magnetklapphalter mit Edelstahlgelenk, 40 cm Support magnétique Intense avec articulation en acier inoxydable 40 cm Telaio magnetico Intense con snodo in acciaio inox, 40 cm	28,30 CHF	505850	Intense-Magnetklapphalter mit Edelstahlgelenk, 50 cm Support magnétique Intense avec articulation en acier inoxydable, 50 cm Telaio magnetico Intense con snodo in acciaio inox, 50 cm	32,00 CHF

R 10

Velcro-Halter, 40 cm
Support avec velcro, 60 cm
Telaio con velcro, 60 cm

152024	Velcro-Halter, 40 cm Support avec velcro, 40 cm Telaio con velcro, 40 cm	22,50 CHF

R 11

Velcro-Halter, 60 cm
Support avec velcro, 60 cm
Telaio con velcro, 60 cm

152025	Velcro-Halter, 60 cm Support avec velcro, 60 cm Telaio con velcro, 60 cm	29,00 CHF

Geeignet für:	Universalpresse	Moppboxsystem MK1	Moppboxsystem MK2
Convient pour:	Presse universelle	Bac Mopp MK1	Bac Mopp MK2
Adatto per:	Pressa universale	Box per radazze MK1	Box per radazze MK2

R 12

Wing-Moppklapphalter, graphit
Support mopp Wing, graphite
Telaio per radazza Wing, grafite

- Ergonomisches Arbeiten
- Robustes und wendiges Edelstahlgelenk
- Einfaches Einfädeln in Moppbezug durch schmale Halterenden

- Travail ergonomique
- Articulation en acier inoxydable souple et robuste
- Enfilage facile de mopp grâce aux éxtremités étroites de support

- Lavoro ergonomico
- Telaio in acciaio inox maneggevole e robusto
- Semplice infilamento del Mopp grazie all' estrimità strette del telaio

902921 **Wing-Moppklapphalter für Universalpresse und MK1, graphit, 40 cm** **59,00 CHF**
Support mopp Wing pour la presse universelle et MK1, graphite, 40cm
Telaio per radazza Wing per la pressa universale e MK1, grafite, 40cm

R 13

Wing-Moppklapphalter, grau
Support mopp Wing, gris
Telaio per radazza Wing, grigio

- Ergonomisches Arbeiten
- Robustes und wendiges Edelstahlgelenk
- Einfaches Einfädeln in Moppbezug durch schmale Halterenden
- Einfädeln des Moppbezugs ohne Handkontakt möglich

- Travail ergonomique
- Articulation en acier inoxydable souple et robuste
- Enfilage facile de mopp grâce aux éxtremités étroites de support
- La fixation de Mopp est possible sans contact avec les mains

- Lavoro ergonomico
- Telaio in acciaio inox maneggevole e robusto
- Semplice infilamento del Mopp grazie all' estrimità strette del telaio
- Il fissaggio del Mopp è possibile senza il contatto delle mani

902920 **Wing-Moppklapphalter für Moppbixsystem MK2, grau, 40 cm** **59,00 CHF**
Support mopp Wing pour le Mopmatic-Moppbox MK2, gris, 40cm
Telaio per radazza Wing per il Mopmatic-Moppbox MK2, grigio, 40cm

Geeignet für:	Universalpresse	Moppboxsystem MK1	Moppboxsystem MK2
Convient pour:	Presse universelle	Bac Mopp MK1	Bac Mopp MK2
Adatto per:	Pressa universale	Box per radazze MK1	Box per radazze MK2

R 14

Universal-Klapphalter 40 cm
Supports universel 40 cm
Elaio universale pieghevole 40 cm

- Für Taschen-/Laschen Moppbezug
- Pour frange Mopp à poches/languettes
- Per tasche- / passanti ricambio radazz

121089 **Universal-Klapphalter, 40 cm** **48,50 CHF**
Supports universel 40 cm
Elaio universale pieghevole 40 cm

R 15

- Passend für Wing-Moppklapphalter
- Adaptable pour support Mopp Wing
- Adatto per supporto per radazza con manico Wing

629101 **Teleskop-Alustiel 110-180 cm** **26,90 CHF**
110-180 cm Manche télescopique en aluminium
110-180 cm Manico telescopico in alluminio

R 16

- Passend für Wing-Moppklapphalter
- Adaptable pour support Mopp Wing
- Adatto per supporto per radazza con manico Wing

629074 Teleskop-Alustiel 110-180 cm 34,80 CHF
Manche télescopique en aluminium avec confortable poignée en mousse
Manico telescopico in alluminio con comoda impugnatura in espanso

R 17

- Passend für Intense Magnetklapphalter (505840 und 505850) und Handpadhalter mit Stiehlhaltergelenk (152039)
- Adaptable pour support magnétique Intense (505840 et 505850) et pour support pour pad à main avec articulation pour le manche (152039)
- Adatto per telaio magnetico Intense (505840 e 505850) e per porta pad a mano con snodo per il manico (152039)

152021 **Intense-Teleskop-Alustiel 98-160 cm** **19,60 CHF**
Manche télescopique Intense en aluminium 98-160cm
Manico telescopico Intense in alluminio 98-160cm

R 18

- Passend für Intense Magnetklapphalter (505840 und 505850) und Handpadhalter mit Stiehlhaltergelenk (152039)
- Adaptable pour support magnétique Intense (505840 et 505850) et pour support pour pad à main avec articulation pour le manche (152039)
- Adatto per telaio magnetico Intense (505840 e 505850) e per porta pad a mano con snodo per il manico (152039)

pro Stück / a pièce / al pezzo

121094 **Intense-Alustiel 140 cm** **7,80 CHF**
Manche en aluminium 140 cm
Manico in alluminio 140 cm

R 19

152038 **Handpadhalter mit Handgriff, 23 x 10 cm, blau** **10,70 CHF**
Support pour pad à main avec poigné, 23 x 10 cm, bleu
Porta pad a mano con impugnatura, 23 x 10 cm, blu

R 20

152039 **Handpadhalter mit Stielhaltergelenk, 23 x 10 cm, blau** **10,70 CHF**
Support pour pad à main avec articulation pour le manche, 23 x 10 cm, bleu
Porta pad a mano con snodo per il manico, 23 x 10 cm, blu

R 21

121073 **Handpad Klett, 27 x 13 cm, weiss** **9,30 CHF**
100% Microfaser, Rückseite 100% Klett
Pad à main avec velcro, 27 x 13 cm, blanc
100% microfibre, dos 100% velcro
Pad a mano con velcro, 27 x 13 cm, bianco
100% microfibra, retro 100% velcro

R 22

121074 **Handpad Klett, 27 x 13 cm, Micro-Classic** **9,30 CHF**
Microfaser/Borste (80:20), Rückseite 100% Klett
Pad à main avec velcro, 27 x 13 cm, Micro-Classic
microfibre/crin (80 :20), dos 100% velcro
Pad a mano con velcro, 27 x 13 cm, Micro-Classic
microfibra/setole (80:20), retro 100% velcro

R 23

Naturschwamm / éponge naturelle / spugna naturale

PowerPad Multi

101082 **MM30 - PowerPad Multi mit Naturschwamm** **167,80 CHF**
MM30 - PowerPad Multi avec éponge naturelle
MM30 - PowerPad Multi con spugna naturale

R 24

141017 **PowerPad Multi** **22,40 CHF**

R 25

627748 **BK3 - Flachpresse, 22-Liter Eimer rot, 15-Liter Eimer blau** **287,20 CHF**
BK3 - presse à plat, seau rouge 22 L, seau bleu 15 L
BK3 - Pressa piana, secchio rosso da 22 litri, secchio blu da 15 litri

R 26

629113 **BK10 – Mopmatic-Moppbox blau mit Deckel und Dichtung,** **162,50 CHF**
2,5-Liter Dosierbehälter, 22-Liter Eimer rot mit Deckel
BK10 - Bac Mopp Mopmatic bleu avec couvercle et garniture
étanche, récipient doseur 2,5 L, seau rouge 22 L avec couvercle
BK10 - Box per radazze Mopmatic, blu, con coperchio
e guarnizione a tenuta, contenitore/dosatore da 2,5 litri,
secchio rosso da 22 litri con coperchio

R 27

629631	**BK11 – Mopmatic-Moppbox blau und rot mit Deckel und Dichtung, 2,5-Liter Dosierbehälter (2x) sowie eine Abstellhalterung pulverbeschichtet für Moppbox** BK11 – Mopmatic-Moppbox bleu et rouge avec couvercle et garniture d'étanchéité, récipient de dosage de 2,5 litres (2x) et dispositif de blocage avec peinture à poudre pour Moppbox BK11 – Mopmatic-Moppbox blu e rosso con coperchio e chiusura ermetica, contenitore di dosaggio da 2,5 litri (2x) e dispositivo di bloccaggio con rivestimento a polvere per Moppbox	296,60 CHF

R 28

629758	**BK11S - Mopmatic-Moppbox blau und rot mit Deckel und Dichtung, 2,5-Liter Dosierbehälter (2x) und einer Halterung Edelstahl für Moppbox** BK11S – Mopmatic-Moppbox bleu et rouge avec couvercle et garniture d'étanchéité, récipient de dosage de 2,5 litres (2x) et dispositif de blocage en acier inoxydable pour Moppbox BK11S – Mopmatic-Moppbox blu e rosso con coperchio e chiusura ermetica, contenitore di dosaggio da 2,5 litri (2x) e dispositivo di bloccaggio in aciaio inox per Moppbox	314,00 CHF

R 29

629051	**Zusätzliche Halterung für 3 x 5-Liter Eimer, pulverbeschichtet** Support supplémentaire pour seaux 3 x 5 L, avec peinture à poudre Supporto supplementare per 3 secchi da 5 litri, con rivestimento a polvere	53,30 CHF
629442	**Zusätzliche Halterung für 3 x 5-Liter Eimer, Edelstahl** Support supplémentaire pour seaux 3 x 5 L, en acier inoxydable Supporto supplementare per 3 secchi da 5 litri, in acciaio inox	75,00 CHF

R 30

905225	**Schwenkbarer 5-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel, rot** Seau gris 5 L pivotant avec poignée rouge Secchio orientabile grigio da 5 litri con manico rosso	16,20 CHF
905226	**Schwenkbarer 5-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel, blau** Seau gris 5 L pivotant avec poignée bleu Secchio orientabile grigio da 5 litri con manico blu	16,20 CHF
905227	**Schwenkbarer 5-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel, grün** Seau gris 5 L pivotant avec poignée vert Secchio orientabile grigio da 5 litri con manico verde	16,20 CHF
905228	**Schwenkbarer 5-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel, gelb** Seau gris 5 L pivotant avec poignée jaune Secchio orientabile grigio da 5 litri con manico giallo	16,20 CHF
237751	**Deckel für schwenkbaren 5-Liter Eimer** Couvercle pour seau 5 L pivotant Coperchio per secchio orientabile da 5 litri	5,80 CHF

R 31

628773	**Schwenkbarer 5-Liter Eimer, rot** Seau 5 L pivotant, rouge Secchio orientabile da 5 litri, rosso	16,20 CHF
628774	**Schwenkbarer 5-Liter Eimer, blau** Seau 5 L pivotant, bleu Secchio orientabile da 5 litri, blu	16,20 CHF
629011	**Schwenkbarer 5-Liter Eimer, grün** Seau 5 L pivotant, vert Secchio orientabile da 5 litri, verde	16,20 CHF
629012	**Schwenkbarer 5-Liter Eimer, gelb** Seau 5 L pivotant, jaune Secchio orientabile da 5 litri, giallo	16,20 CHF
237751	**Deckel für schwenkbaren 5-Liter Eimer** Couvercle pour seau 5 L pivotant Coperchio per secchio orientabile da 5 litri	5,80 CHF

R 32

629050	**Halterung für schwenkbaren 5-Liter Eimer, schwarz** Support pour seau 5 L pivotant noir Supporto per secchio orientabile da 5 litri, nero	**10,60 CHF**

R 33

905244	**5-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel, rot** Seau 5 L, gris avec poignée colorée rouge Secchio da 5 litri grigio con manico colorato rosso	**16,20 CHF**
905245	**5-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel, blau** Seau 5 L, gris avec poignée colorée bleu Secchio da 5 litri grigio con manico colorato blu	**16,20 CHF**
904546	**5-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel, grün** Seau 5 L, gris avec poignée colorée vert Secchio da 5 litri grigio con manico colorato verde	**16,20 CHF**
904547	**5-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel, gelb** Seau 5 L, gris avec poignée colorée jaune Secchio da 5 litri grigio con manico colorato giallo	**16,20 CHF**
629164	**Deckel für 5-Liter Eimer, transparent** Couvercle pour seau 5 L Coperchio per secchio da 5 litri	**5,80 CHF**

R 34

628001	**5-Liter Eimer, rot** Seau 5 L, rouge Secchio da 5 litri, rosso	**16,20 CHF**
628002	**5-Liter Eimer, blau** Seau 5 L, bleu Secchio da 5 litri, blu	**16,20 CHF**
628003	**5-Liter Eimer, grün** Seau 5 L, vert Secchio da 5 litri, verde	**16,20 CHF**
628004	**5-Liter Eimer, gelb** Seau 5 L, jaune Secchio da 5 litri, giallo	**16,20 CHF**
629164	**Deckel für 5-Liter Eimer, transparent** Couvercle pour seau 5 L Coperchio per secchio da 5 litri	**5,80 CHF**

R 35

905233	**6-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel, rot** Seau 6 L, gris avec poignée colorée rouge Secchio da 6 litri grigio con manico colorato rosso	**18,60 CHF**
905234	**6-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel, blau** Seau 6 L, gris avec poignée colorée bleu Secchio da 6 litri grigio con manico colorato blu	**18,60 CHF**
905235	**6-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel, grün** Seau 6 L, gris avec poignée colorée vert Secchio da 6 litri grigio con manico colorato verde	**18,60 CHF**
905236	**6-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel, gelb** Seau 6 L, gris avec poignée colorée jaune Secchio da 6 litri grigio con manico colorato giallo	**18,60 CHF**
629165	**Deckel für 6-Liter Eimer, transparent** Couvercle pour seau 6 L Coperchio per secchio da 6 litri	**5,80 CHF**

R 36

628183	**6-Liter Eimer, rot** Seau 6 L, rouge Secchio da 6 litri, rosso	**18,00 CHF**
628184	**6-Liter Eimer, blau** Seau 6 L, bleu Secchio da 6 litri, blu	**18,00 CHF**
627909	**6-Liter Eimer, grün** Seau 6 L, vert Secchio da 6 litri, verde	**18,00 CHF**
627910	**6-Liter Eimer, gelb** Seau 6 L, jaune Secchio da 6 litri, giallo	**18,00 CHF**
629165	**Deckel für 6-Liter Eimer, transparent** Couvercle pour seau 6 L Coperchio per secchio da 6 litri	**5,80 CHF**

R 37

905237	**10-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel, rot**	**20,20 CHF**
	Seau 10 L, gris avec poignée colorée rouge	
	Secchio da 10 litri grigio con manico colorato rosso	
905238	**10-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel, blau**	**20,20 CHF**
	Seau 10 L, gris avec poignée colorée bleu	
	Secchio da 10 litri grigio con manico colorato blu	
905239	**10-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel, grün**	**20,20 CHF**
	Seau 10 L, gris avec poignée colorée vert	
	Secchio da 10 litri grigio con manico colorato verde	
905240	**10-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel, gelb**	**20,20 CHF**
	Seau 10 L, gris avec poignée colorée jaune	
	Secchio da 10 litri grigio con manico colorato giallo	
629145	**Deckel für 10-Liter Eimer, transparent**	**6,10 CHF**
	Couvercle pour seau 10 L	
	Coperchio per secchio da 10 litri	

R 39

905229	**17-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel, rot**	**31,10 CHF**
	Seau 17 L, gris avec poignée colorée rouge	
	Secchio da 17 litri grigio con manico colorato rosso	
905230	**17-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel, blau**	**31,10 CHF**
	Seau 17 L, gris avec poignée colorée bleu	
	Secchio da 17 litri grigio con manico colorato blu	
905231	**17-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel, grün**	**31,10 CHF**
	Seau 17 L, gris avec poignée colorée vert	
	Secchio da 17 litri grigio con manico colorato verde	
905232	**17-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel, gelb**	**31,10 CHF**
	Seau 17 L, gris avec poignée colorée jaune	
	Secchio da 17 litri grigio con manico colorato giallo	

R 38

628011	**10-Liter Eimer, rot**	**20,20 CHF**
	Seau 10 L, rouge	
	Secchio da 10 litri, rosso	
628012	**10-Liter Eimer, blau**	**20,20 CHF**
	Seau 10 L, bleu	
	Secchio da 10 litri, blu	
628013	**10-Liter Eimer, grün**	**20,20 CHF**
	Seau 10 L, vert	
	Secchio da 10 litri, verde	
628014	**10-Liter Eimer, gelb**	**20,20 CHF**
	Seau 10 L, jaune	
	Secchio da 10 litri, giallo	
629145	**Deckel für 10-Liter Eimer, transparent**	**6,10 CHF**
	Couvercle pour seau 10 L	
	Coperchio per secchio da 10 litri	

R 40

628102	**17-Liter Eimer, rot**	**31,10 CHF**
	Seau 17 L, rouge	
	Secchio da 17 litri, rosso	
628103	**17-Liter Eimer, blau**	**31,10 CHF**
	Seau 17 L, bleu	
	Secchio da 17 litri, blu	
628104	**17-Liter Eimer, grün**	**31,10 CHF**
	Seau 17 L, vert	
	Secchio da 17 litri, verde	
628105	**17-Liter Eimer, gelb**	**31,10 CHF**
	Seau 17 L, jaune	
	Secchio da 17 litri, giallo	

R 41

905221	**15-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel, rot** Seau 15 L, gris avec poignée colorée rouge Secchio da 15 litri grigio con manico colorato rosso	**27,80 CHF**
905222	**15-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel, blau** Seau 15 L, gris avec poignée colorée bleu Secchio da 15 litri grigio con manico colorato blu	**27,80 CHF**
905223	**15-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel, grün** Seau 15 L, gris avec poignée colorée vert Secchio da 15 litri grigio con manico colorato verde	**27,80 CHF**
905224	**15-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel, gelb** Seau 15 L, gris avec poignée colorée jaune Secchio da 15 litri grigio con manico colorato giallo	**27,80 CHF**

R 42

628334	**15-Liter Eimer, rot** Seau 15 L, rouge Secchio da 15 litri, rosso	**27,80 CHF**
629013	**15-Liter Eimer, blau** Seau 15 L, bleu Secchio da 15 litri, blu	**27,80 CHF**
629014	**15-Liter Eimer, grün** Seau 15 L, vert Secchio da 15 litri, verde	**27,80 CHF**
629015	**15-Liter Eimer, gelb** Seau 15 L, jaune Secchio da 15 litri, giallo	**27,80 CHF**

R 43

629043	**Separator-Sieb für Eimer 15-Liter, schwarz** Grille de fond pour seau 15 L, noire Setaccio separatore per secchio da 15 litri, nero	**26,80 CHF**

R 44

905241	**22-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel, rot** Seau 22 L, gris avec poignée colorée rouge Secchio da 22 litri grigio con manico colorato rosso	**37,10 CHF**
905242	**22-Liter Eimer, grau mit farbcodiertem Henkel, blau** Seau 22 L, gris avec poignée colorée bleu Secchio da 22 litri grigio con manico colorato blu	**37,10 CHF**
629061	**Deckel Für 22-Liter Eimer** Couvercle pour seau 22L Coperchio per secchio da 22 litri	**26,60 CHF**

R 45

629016	**22-Liter Eimer, rot** Seau 22 L, rouge Secchio da 22 litri, rosso	**37,10 CHF**
628490	**22-Liter Eimer, blau** Seau 22 L, bleu Secchio da 22 litri, blu	**37,10 CHF**
629017	**22-Liter Eimer, grün** Seau 22 L, vert Secchio da 22 litri, verde	**37,10 CHF**
629018	**22-Liter Eimer, gelb** Seau 22 L, jaune Secchio da 22 litri, giallo	**37,10 CHF**

R 46

629042	**Separator-Sieb für Eimer 22-Liter, schwarz** Grille de fond pour seau 22 L, noire Setaccio separatore per secchio da 22 litri, nero	**29,90 CHF**

R 47

120111 **Eimer 22-Liter mit Deckel, rot** **63,70 CHF**
Seau 22 L avec couvercle, rouge
Secchio da 22 litri con coperchio, rosso

629061 **Deckel Für 22-Liter Eimer** **26,60 CHF**
Couvercle pour seau 22L
Coperchio per secchio da 22 litri

R 48

für / pour / per
ProCar 5

904717 **Ablageschale schmal mit Facheinteilung, graphit** **61,80 CHF**
Bac de rangement étroit avec division, graphite
Vasca portaoggetti stretta con suddivisione in scomparti, grafite

R 49

für / pour / per
ProCar 6-7

629833 **Ablageschale ohne Facheinteilung, graphit** **67,80 CHF**
Bac de rangement sans division, graphite
Vasca portaoggetti senza suddivisione in scomparti, grafite

R 50

für / pour / per
ProCar 6-7

223615 **Ablageschale mit Facheinteilung, graphit** **67,80 CHF**
Bac de rangement avec division, graphite
Vasca portaoggetti con suddivisione in scomparti, grafite

R 51

für / pour / per
ComCar 3

628298 **Ablageschale für ComCar 3** **31,90 CHF**
Bac de rangement ComCar 3
Vasca portaoggetti ComCar 3

R 52

für / pour / per
ComCar 3

628283 **Ablageschale mit 2 Fächern** **47,80 CHF**
Bac de rangement composé de 2 parties
Vasca portaoggetti a due vani

R 53

101018 **Ablageschale schmal mit Facheinteilung, graphit** **61,80 CHF**
Bac de rangement étroit avec division, graphite
Vasca portaoggetti, stretta, con suddivisione in scomparti, grafite

R 54

für / pour / per
TopCar

901229 **Abfalleinheit 240-Liter mit Deckel (2x120-Liter), graphit, Edelstahl** **289,90 CHF**
Collecteur de 240 L avec couvercle (2 x 120 L), graphite, en acier inoxydable
Pattumiera da 240 litri con coperchio (2 x 120 litri), grafite, in acciaio inox

R 55

902084 **Flaschenhalter 2 x 1-Liter, graphit** **21,90 CHF**
Porte bouteille, 2 x 1 L, graphite
Portabottiglie, 2 x 1 L, grafite

R 56

902092 **Mopp-Halterung für MidMop, graphit** **20,60 CHF**
Support pour mopp pour MidMop, graphite
Supporto per radazza per MidMop, grafite

R 57

902090 **Handgriff für MidMop, graphit** **20,60 CHF**
Poignée pour MidMop, graphite
Manico per MidMop, grafite

R 58

902173 **Halterung für Warnhinweisschild für MidMop, graphit** **10,50 CHF**
Attache Midmop graphite pour panneau de signalisation
Supporto Midmop grafite per cartello di avviso

R 59

903758 **Moppauflage, graphit** **16,00 CHF**
Logement pour Mopp, graphite
Alloggiamento per radazza, grafite

223282 **Moppauflage, blau** **16,00 CHF**
Logement pour Mopp, bleu
Alloggiamento per radazza, blu

R 60

für / pour / per
ProCar 1

628264 **Abfallbehälter 30-Liter mit Deckel, blau** **87,10 CHF**
Collecteur déchets 30 L avec couvercle, bleu
Contenitore dei rifiuti da 30 litri con coperchio, blu

628255 **Deckel für Abfallbehälter 30-Liter, blau** **29,00 CHF**
Couvercle bleu pour collecteur déchets 30 L, bleu
Coperchio blu per contenitore del rifiuti da 30 litri, blu

R 61

627918 **Stoffabfallsack mit Reissverschluss 1x 120 / 2x 70-Liter, blau** **74,30 CHF**
Sac à déchets en tissu avec zip 1x 120 L / 2x 70 L, bleu
Sacco per rifiuti in stoffa con zip da 1x 120 litri / 2x 70 litri, blu

900987 **Stoffabfallsack mit Reissverschluss 1x 120 / 2x 70-Liter, grau** **74,30 CHF**
Sac à déchets en tissu avec zip 1x 120 L / 2x 70 L, gris
Sacco per rifiuti in stoffa con zip da 1x 120 litri / 2x 70 litri, grigio

R 62

629189	**Halterahmen für Wäschenetz, rot** Cadre support pour filet à linge, rouge Telaio di sostegno per sacco a rete portabiancheria, rosso	**17,50 CHF**
629190	**Halterahmen für Wäschenetz, blau** Cadre support pour filet à linge, bleu Telaio di sostegno per sacco a rete portabiancheria, blu	**17,50 CHF**

R 63

629122	**Wäschenetz, 70-Liter, rot** Filet à linge 70 L, rouge Sacco a rete portabiancheria, 70 litri, rosso	**24,00 CHF**
629121	**Wäschenetz, 70-Liter, blau** Filet à linge 70 L, bleu Sacco a rete portabiancheria, 70 litri, blu	**24,00 CHF**

R 64

629025	**Universalabfalleinheit mit Farbcodierungen** **120 / 2 x 70-L, blau** Collecteur universel 120 L / 2 x 70 L, bleu, avec possibilité de code couleur Pattumiera universale da 120 litri / 2 da 70 litri, blu, con possibilità di codice colore	**89,10 CHF**
629832	**Universalabfalleinheit mit Farbcodierungen** **120 / 2 x 70-L, graphit** Collecteur universel 120 L / 2 x 70 L, graphite, avec possibilité de code couleur Pattumiera universale da 120 litri / 2 da 70 litri, grafite, con possibilità di codice colore	**89,10 CHF**

R 65

629300	**Universalpresse blau mit Ablauf vorne (Standard)** Presse universelle bleu avec écoulement antérieur (standard) Pressa universale blu con deflusso anteriore (standard)	**100,40 CHF**
629301	**Universalpresse blau mit Ablauf hinten** Presse universelle bleu avec écoulement postérieur Pressa universale blu con deflusso posteriore	**100,40 CHF**
629303	**Universalpresse blau für ComCar1** Presse universelle bleu pour ComCar1 Pressa universale blu per ComCar1	**100,40 CHF**
629831	**Universalpresse graphit VA** Presse universelle graphite VA Pressa universale grafite VA	**121,50 CHF.**

R 66

901030	**Verschliessbare TopBox, graphit/grau** TopBox avec fermeture à clé, graphite/gris TopBox con chiusura a chiave, grafite/grigio	**89,00 CHF**

R 67

für / pour / per
TopCar

901016	**Große Ablagebox, graphit** Grand box, graphite Grande cassetto, grafite	**89,60 CHF**
101017	**Nachrüstset mit Deckel und Schlösser für große Ablagebox** Kit avec 2 couvercles et 2 serrures pour un grand box Kit con 2 coperchi e 2 serrature per un grande cassetto	**33,80 CHF**

R 68

629115	**Mopmatic Moppbox mit Deckel, blau** Mopmatic Mopbox avec couvercle, bleu Mopmatic Mopbox con coperchio, blu	98,80 CHF
629130	**Mopmatic Moppbox mit Deckel, rot** Mopmatic Mopbox avec couvercle, rouge Mopmatic Mopbox con coperchio, rosso	98,80 CHF
629131	**Mopmatic Moppbox mit Deckel, grün** Mopmatic Mopbox avec couvercle, vert Mopmatic Mopbox con coperchio, verde	98,80 CHF
629132	**Mopmatic Moppbox mit Deckel, gelb** Mopmatic Mopbox avec couvercle, jaune Mopmatic Mopbox con coperchio, giallo	98,80 CHF

R 69

verfügbar ab Mai 2017
disponible dès Mai 2017
disponibile a partire da Maggio 2017

902496	**Mopmatic Moppbox MK2, grau mit 4-Farbcodierung** Mopmatic Moppbox MK2, gris avec possibilité de code couleur Mopmatic Moppbox MK2, grigio con possibilità di codice colore	107,00 CHF

R 70

629118	**2,5-Liter Dosierbehälter mit Deckel für Reinigungslösung** Récipient doseur 2,5 L avec couvercle pour solution de nettoyage Contenitore dosatore da 2,5 litri con coperchio per soluzione detergente	22,40 CHF

R 71

420031	**Abstellhalterung für Mopmatic Moppbox, pulverbeschichtet** Dispositif de blocage pour Moppbox avec peinture à poudre Dispositivo di bloccaggio per Moppbox con rivestimento a polvere	36,10 CHF
629770	**Abstellhalterung für Mopmatic Moppbox, Edelstahl** Dispositif de blocage pour Moppbox en acier inoxydable Dispositivo di bloccaggio per Moppbox in acciaio inox	75,40 CHF

R 72

629137	**Halterahmen für Mopmatic Moppbox, pulverbeschichtet** Cadre support pour bac Mopp Mopmatic avec peinture à poudre Telaio porta box per Mopmatic Moppbox con rivestimento a polvere	96,30 CHF
629439	**Halterahmen für Mopmatic Moppbox, Edelstahl** Cadre support pour bac Mopp Mopmatic en acier inoxydable Telaio porta box per Mopmatic Moppbox in acciaio inox	103,50 CHF

R 73

902019 **Warnhinweisschild mit Halterung, gelb** **14,00 CHF**
(eine Seite Deutsch / eine Seite Französisch)
Panneau de signalisation jaune avec attaches
(un côté en Français / un côté en Allemand)
Pannello segnalatore giallo con supporti
(una faccia in Tedesco / una faccia in Francese)

R 74

904117 **Toolflex Halterung zur Befestigung an Numatic Ablageschale** **15,10 CHF**
Manche Toolflex (pour fixation au bac de rangement
p.ex. 629833)
Manico Toolflex (per fissaggio alla vasca portaoggetti
p.es. 629833)

R 75

100986 **Toolflex Rohrbefestigung mit Halterung für Stiele von** **26,80 CHF**
Ø 20–30 mm
Fixation pour tube Toolflex avec support
pour manches ø 20-30 mm
Fissatubo Toolflex con supporto per manici ø 20-30 mm
100987 **Toolflex Rohrbefestigung mit Halterung für Stiele von** **27,80 CHF**
Ø 25–35 mm
Fixation pour tube Toolflex avec support
pour manches ø 25-35 mm
Fissatubo Toolflex con supporto per manici ø 25-35 mm

R 76

100966 **Toolflex Halterung für Wandmontage für Stiele von** **26,70 CHF**
Ø 20-30 mm
Support à mur pour manches Tooflex ø 20-30 mm
Supporto da parete per manici Toolflex ø 20-30 mm
100985 **Toolflex Halterung für Wandmontage für Stiele von** **27,80 CHF**
Ø 30-40 mm
Support à mur pour manches Toolflex ø 30-40 mm
Supporto da parete per manici Toolflex ø 30-40 mm

R 77

627980

628378

627980 **Halterung für Warnhinweisschild** **13,80 CHF**
Attache pour panneau de signalisation
Supporto per cartello di avviso
628378 **Halterung für Warnhinweisschild in Verbindung mit** **13,80 CHF**
Stoffabfallsack
Attache pour panneau de signalisation en relation avec sac
à déchets en étoffe
Supporto per cartello di avviso con sacco per rifiuti in stoffa

R 78

627565 **Stielhalterung Grippy für NSC** **17,20 CHF**
Fixe manche Grippy pour NSC
Fissa manico Grippy per NSC
100032 **Versaclean Stielhalterung Grippy für NPT** **18,10 CHF**
Versaclean: fixe manche Grippy pour NPT
Versaclean: fissa manico Grippy per NPT

R 79

für / pour / per
MidMop

629874 **Stielhalter 22 mm** **4,80 CHF**
Pince pour manche 22 mm ø
Fissa manico 22 mm ø

R 80

100036	**Halterung für MS1**	**6,20 CHF**
	Attache pour MS1	
	Supporto per MS1	
100037	**Halterung mit Haken**	**6,80 CHF**
	Attache avec crochet	
	Supporto con gancio	

R 81

627985	**Stielhalter 22 mm, schwarz**	**4,60 CHF**
	Fixe manche 22 mm, noir	
	Fissa manico 22 mm, nero	
627983	**Stielhalter 25 mm, schwarz**	**4,60 CHF**
	Fixe manche 25 mm, noir	
	Fissa manico 25 mm, nero	
629162	**Stielhalter 32 mm, schwarz**	**4,60 CHF**
	Fixe manche 32 mm, noir	
	Fissa manico 32 mm, nero	

R 82

628273	**Besenhalter schwarz für Rohre mit 25 mm Ø**	**8,50 CHF**
	Support noir pour balais pour tubes avec 25 mm ø	
	Portascope nero per tubi con 25 mm ø	
628277	**Stielhalter horizontal 25 mm Ø**	**9,60 CHF**
	Pince pour manche, horizontale, 25 mm ø	
	Fissa manico orizzontale 25 mm ø	
628276	**Saugrohrhalter horizontal für 32/38 mm Rohre**	**8,50 CHF**
	Support du tube d'aspiration horizontal pour tubes 32/38 mm	
	Supporto per tubo di aspirazione da 32/38 mm	

R 83

902864	**NPT-Set zur Radfixierung für 100 und 125 mm Laufrolle**	**22,30 CHF**
	Kit NPT pour fixation de roue à 100 et 125mm	
	Kit NPT per fissaggio di ruota di 100 e 125mm	

R 84

629422	**Lenkrollen 75 mm (1 Set = 4 Stück), grau**	**Set 39,80 CHF**
	Roues multidirectionnelles 75 mm (4 pièces), grises	
	Ruote orientabili 75 mm (4 pezzi), grigie	

R 85

628427	**Lenkrollen 75 mm (1 Set = 4 Stück), grau**	**Set 60,00 CHF**
	Roues multidirectionnelles 75 mm (4 pièces), grises	
	Ruote orientabili 75 mm (4 pezzi), grigie	

R 86

628425	**Lenkrollen 100 mm (1 Set = 4 Stück), grau**	**Set 77,60 CHF**
	Roues multidirectionnelles 100 mm (4 pièces), grises	
	Ruote orientabili 100 mm (4 pezzi), grigie	

R 87

629766 **Lenkrollen 125 mm (1 Set = 4 Stück), grau** **Set 92,60 CHF**
Roues multidirectionnelles 125 mm (4 pièces), grises
Ruote orientabili 125 mm (4 pezzi), grigie

R 88

629767 **Lenkrolle 125 mm mit Bremse, grau** **32,70 CHF**
Roue multidirectionnelle avec frein 125 mm, grise
Ruota orientabile con freno 125 mm, grigia

R 89

für / pour / per
ProCar 1

629063 **Grosse Laufrollen (2 x 250 mm mit Achse, 2 x 100 mm)** **127,30 CHF**
Grandes roues (2 x 250 mm avec essieu, 2 x 100 mm)
Rotelle grandi (2 x 250 mm con asse, 2 x 100 mm)

R 90

für / pour / per
ComCar 3

629357 **Laufräder-Set 250 mm, grau** **72,70 CHF**
Kit roues 250 mm, grises
Set rotelle 250 mm, grigie

SKT2
Art.: 758650
985,00 CHF

SKT2

- Grosser Hotelwagen für die rationelle Wäscheentsorgung u. –bestückung mit 2 x 100 Wäschesack
- Praktisches, flexibles System für unterschiedliche Anforderungen
- Problemloser Wäschetransport
- 2 integrierte Ablageschalen mit Deckel

Inklusivzubehör			CHF
618001	2 x 100 Liter Wäschesack	(Stk.)	90,20

SKT2

- Grand chariot hôtelier avec sacs à linge 2 x 100 L pour le ramassage et la fourniture rationnels du linge
- Système pratique et flexible pour différentes exigences
- Transport de linge facile
- 2 bacs de rangement intégrés

Accessoires inclus			CHF
618001	Sac à linge 2 x 100 L	(la pièce)	90,20

SKT2

- Compatto carrello per albergo che permette una raccolta e distribuzione razionale della biancheria grazie a 2 sacchi portabiancheria da 100 litri
- Sistema pratico e flessibile per diverse esigenze
- Agevole trasporto della biancheria
- 2 vasche portaoggetti supplementari integrate

Accessori inclusi			CHF
618001	2 x sacco portabiancheria da 100 litri	(al pezzo)	90,20

Abmessungen Dimensions Dimensioni	Laufräder Roues Rotelle	Wäschesack Sac Sacco	Ablageschalen mit Deckel Bacs de rangement Vasche portaoggetti
1.510 x 580 x 1.410 mm	6 x 100 mm	2 x 100 Liter 2 x 100 L 2 x 100 litri	2

NKU30FF
Art.: 904337
1.095,00 CHF

NKU30FF

- Kompakter Hotelwagen für die Wäschebestückung
- Flexibles Frontrollo
- Grosse 200 mm Laufrollen für einen leichten Transport

NKU30FF

- Chariot hôtelier pour le linge
- Avec un front flexible fermable
- Grandes roues 200 mm pour un transport facile

NKU30FF

- Carrello compatto per l'albergo adatto a la biancheria
- Dotato di fronte a chiusura flessibile
- Rotelle grandi da 200 mm per un trasporto facile

Abmessungen Dimensions Dimensioni	Laufräder Roues Rotelle	Wäschesack Sac Sacco
1.110 x 665 x 1.215 mm	4 x 200 mm	optional optionnel opzionale

NKU30HF
Art.: 904338
1.095,00 CHF

NKU30HF

- Kompakter Hotelwagen für die Wäschebestückung
- Faltbare Türen für enge Räumlichkeiten
- Abschließbar
- Große 200 mm Laufrollen für einen leichten Transport

NKU30HF

- Chariot hôtelier pour le linge
- Avec des portes pliables pour des locaux étroits
- Fermant à clé
- Grandes roues 200 mm pour un transport facile

NKU30HF

- Carrello compatto per l'albergo adatto a la biancheria
- Con porte a fisarmonica per i locali stretti
- Con chiusura a chiave
- Rotelle grandi da 200 mm per un trasporto facile

Abmessungen Dimensions Dimensioni	Laufräder Roues Rotelle	Wäschesack Sac Sacco
1.110 x 665 x 1.215 mm	4 x 200 mm	optional optionnel opzionale

NKU31FF
Art.: 168001
1.225,00 CHF

NKU31FF

- Kompakter Hotelwagen für die Wäschebestückung und -entsorgung
- Flexibles Frontrollo
- Große 200 mm Laufrollen für einen leichten Transport
- 100 Liter Wäschesack

Inklusivzubehör			CHF
618001	1 x 100 Liter Wäschesack	(Stk.)	90,20

NKU31FF

- Chariot hôtelier avec sac à linge 1 x 100 L pour le ramassage et la fourniture rationnels du linge
- Avec un front flexible fermable
- Grandes roues 200 mm pour un transport facile
- Sac à linge 100 L

Accessoires inclus			CHF
618001	Sac à linge 1 x 100 L	(la piece)	90,20

NKU31FF

- Carrello compatto per l'albergo che permette una raccolta e distribuzione razionale della biancheria grazie a un sacco portabiancheria da 100 litri
- Dotato di fronte a chiusura flessibile
- Rotelle grandi da 200 mm per un trasporto facile
- Sacco portabiancheria da 100 litri

Accessori inclusi			CHF
618001	1 x sacco portabiancheria da 100 litri	(al pezzo)	90,20

Abmessungen Dimensions Dimensioni	Laufräder Roues Rotelle	Wäschesack Sac Sacco
1.490 x 665 x 1.215 mm	4 x 200 mm	1 x 100 Liter 1 x 100 L 1 x 100 litri

NKU31HF
Art.: 168003
1.225,00 CHF

NKU31HF

- Kompakter Hotelwagen für die Wäschebestückung und -entsorgung
- Faltbare Türen für enge Räumlichkeiten
- Abschließbar
- Große 200 mm Laufrollen für einen leichten Transport
- 100 Liter Wäschesack

Inklusivzubehör			CHF
618001	1 x 100 Liter Wäschesack	(Stk.)	90,20

NKU31HF

- Chariot hôtelier avec sac à linge 1 x 100 L pour le ramassage et la fourniture rationnels du linge
- Avec des portes pliables pour des locaux étroits
- Fermant à clé
- Grandes roues 200 mm pour un transport facile
- Sac à linge 100 L

Accessoires inclus			CHF
618001	Sac à linge 1 x 100 L	(la pièce)	90,20

NKU31HF

- Carrello compatto per l'albergo che permette una raccolta e distribuzione razionale della biancheria grazie a un sacco portabiancheria da 100 litri
- Con porte a fisarmonica per i locali stretti
- Con chiusura a chiave
- Rotelle grandi da 200 mm per un trasporto facile
- Sacco portabiancheria da 100 litri

Accessori inclusi			CHF
618001	1 x sacco portabiancheria da 100 litri	(al pezzo)	90,20

Abmessungen Dimensions Dimensioni	Laufräder Roues Rotelle	Wäschesack Sac Sacco
1.490 x 665 x 1.215 mm	4 x 200 mm	1 x 100 Liter 1 x 100 L 1 x 100 litri

NKU32FF
Art.: 168002
1.350,00 CHF

NKU32FF

- Kompakter Hotelwagen für die Wäschebestückung und -entsorgung
- Flexible Frontrollo
- Große 200 mm Laufrollen für leichten Transport
- 2 x 100 Liter Wäschesack

Inklusivzubehör			CHF
618001	2 x 100 Liter Wäschesack	(Stk.)	90,20

NKU32FF

- Chariot hôtelier avec sac à linge 2 x 100 L pour le ramassage et la fourniture rationnels du linge
- Avec un front flexible fermable
- Grandes roues 200 mm pour un transport facile
- Sac à linge 2 x 100 L

Accessoires inclus			CHF
618001	Sac à linge 2 x 100 L	(la pièce)	90,20

NKU32FF

- Carrello compatto per l'albergo che permette una raccolta e distribuzione razionale della biancheria grazie a 2 sacchi portabiancheria da 100 litri
- Dotato di fronte a chiusura flessibile
- Rotelle grandi da 200 mm per un trasporto facile
- 2 sacchi portabiancheria da 100 litri

Accessori inclusi			CHF
618001	2 x sacco portabiancheria da 100 litri	(al pezzo)	90,20

Abmessungen Dimensions Dimensioni	Laufräder Roues Rotelle	Wäschesack Sac Sacco
1.870 x 665 x 1.215 mm	4 x 200 mm	2 x 100 Liter 2 x 100 L 2 x 100 litri

NKU32HF
Art.: 168004
1.350,00 CHF

NKU32HF

- Kompakter Hotelwagen für die Wäschebestückung und -entsorgung
  Faltbare Türen für enge Räumlichkeiten
- Abschließbar
- Große 200 mm Laufrollen für leichten Transport
- 2 x 100 Liter Wäschesack

Inklusivzubehör			CHF
618001	2 x 100 Liter Wäschesack	(Stk.)	90,20

NKU32HF

- Chariot hôtelier avec sac à linge 2 x 100 L pour le ramassage et la fourniture rationnels du linge
- Avec des portes pliables pour des locaux étroits
- Fermant à clé
- Grandes roues 200 mm pour un transport facile
- Sac à linge 2 x 100 L

Accessoires inclus			CHF
618001	Sac à linge 2 x 100 L	(la píece)	90,20

NKU32HF

- Carrello compatto per l'albergo che permette una raccolta e distribuzione razionale della biancheria grazie a 2 sacchi portabiancheria da 100 litri
- Con porte a fisarmonica per i locali stretti
- Con chiusura a chiave
- Rotelle grandi da 200 mm per un trasporto facile
- 2 sacchi portabiancheria da 100 litri

Accessori inclusi			CHF
618001	2 x sacco portabiancheria da 100 litri	(al pezzo)	90,20

Abmessungen Dimensions Dimensioni	Laufräder Roues Rotelle	Wäschesack Sac Sacco
1.870 x 665 x 1.215 mm	4 x 200 mm	2 x 100 Liter 2 x 100 L 2 x 100 litri

NX1001N
Art.: 718067
229,00 CHF

NX1001N

- Leichter kompakter Wäschewagen aus stabilen pulverbeschichteten Metallrohren
- Der 100 Liter Wäschesack lässt sich durch einfaches Click-System schnell und bequem entfernen
- Bei Platzmangel kann der Wagen problemlos zusammengeklappt werden

Inklusivzubehör	CHF
618001 1 x 100 Liter Wäschesack	90,20

NX1001N

- Le chariot à linge compact est bâti en stable tubes en métal avec peinture à poudre.
- Le sac à linge de 100 litres peut être enlevé grâce à un system à click simple et rapide.
- Dans le cas ou il y a une faute d'espace le chariot peut être replié sans problèmes.

Accessoires inclus	CHF
618001 Sac à linge 1 x 100 L	90,20

NX1001N

- Il compatto carrello di raccolta per la lavanderia è composto da stabili tubi in metallo con rivestimento a polvere.
- Il sacco portabiancheria da 100 litri può essere rimosso tramite un rapido e semplice sistema a click.
- In mancanza di spazio il carrello può essere piegato senza problemi.

Accessori inclusi	CHF
618001 1 x Sacco portabiancheria da 100 litri	90,20

Abmessungen Dimensions Dimensioni	Laufräder Roues Rotelle	Wäschesack Sac Sacco
460 x 390 x 960 mm	4 x 75 mm	1 x 100 Liter 1 x 100 L 1 x 100 litri

NX1002N
Art.: 718069
299,00 CHF

NX1002N

- Leichter kompakter Wäschewagen aus stabilen pulverbeschichteten Metallrohren
- Die zwei 100 Liter Wäschesäcke lässen sich durch einfaches Click-System schnell und bequem entfernen
- Bei Platzmangel kann der Wagen problemlos zusammengeklappt werden

Inklusivzubehör			CHF
618001	2 x 100 Liter Wäschesack	(Stk.)	90,20

NX1002N

- Le chariot à linge compact est bâti en stable tubes en métal avec peinture à poudre.
- Le double sac à linge de 100 litres chacun peut être enlevé grâce à un system à click simple et rapide.
- Dans le cas ou il y a une faute d'espace le chariot peut être replié sans problèmes.

Accessoires inclus			CHF
618001	Sac à linge 2 x 100 L	(la piece)	90,20

NX1002N

- Il compatto carrello di raccolta per la lavanderia è composto da stabili tubi in metallo con rivestimento a polvere.
- Il doppio sacco portabiancheria da 100 litri ciascuno può essere rimosso tramite un rapido e semplice sistema a click.
- In mancanza di spazio il carrello può essere piegato senza problemi.

Accessori inclusi			CHF
618001	2 x sacco portabiancheria da 100 litri	(al pezzo)	90,20

Abmessungen Dimensions Dimensioni	Laufräder Roues Rotelle	Wäschesack Sac Sacco
760 x 460 x 960 mm	4 x 75 mm	2 x 100 Liter 2 x 100 L 2 x 100 litri

NX2001N
Art.: 718070
299,00 CHF

NX2001N

- Leichter kompakter Wäschewagen aus stabilen pulverbeschichteten Metallrohren
- Der 200 Liter Wäschesack lässt sich durch einfaches Click-System schnell und bequem entfernen
- Bei Platzmangel kann der Wagen problemlos zusammengeklappt werden

Inklusivzubehör		CHF
618003	1 x 200 Liter Wäschesack	132,60

NX2001N

- Le chariot à linge compact est bâti en stable tubes en métal avec peinture à poudre.
- Le sac à linge de 200 litres peut être enlevé grâce à un system à click simple et rapide.
- Dans le cas ou il y a une faute d'espace le chariot peut être replié sans problèmes.

Accessoires inclus		CHF
618003	Sac à linge 1 x 200 L	132,60

NX2001N

- Il compatto carrello di raccolta per la lavanderia è composto da stabili tubi in metallo con rivestimento a polvere.
- Il sacco portabiancheria da 200 litri può essere rimosso tramite un rapido e semplice sistema a click.
- In mancanza di spazio il carrello può essere piegato senza problemi.

Accessori inclusi		CHF
618003	1 x Sacco portabiancheria da 200 litri	132,60

Abmessungen Dimensions Dimensioni	Laufräder Roues Rotelle	Wäschesack Sac Sacco
760 x 460 x 960 mm	4 x 75 mm	1 x 200 Liter 1 x 200 L 1 x 200 litri

H 1

618001 **Wäschesack 100-Liter, grau*** **90,20 CHF**
Sac à linge 100 L, gris*
Sacco portabiancheria da 100 litri, grigio*

618002 **Wäschesack 150-Liter, grau** **100,80 CHF**
Sac à linge 150 L, gris
Sacco portabiancheria da 150 litri, grigio

618003 **Wäschesack 200-Liter, grau** **132,60 CHF**
Sac à linge 200 L, gris
Sacco portabiancheria da 200 litri, grigio

***auf Anfrage auch in rot, blau, gelb und grün erhältlich**
*Disponible, sur demande aussi en rouge, bleu, jaune et vert.
*Su richiesta, disponibile anche in rosso, blu, giallo e verde

H 2

für / pour / per
NKU

903667 **Set NKA-100P: Wäschesack-Anbausatz 100-Liter** **237,80 CHF**
Kit NKA-100P: accessoire du sac à linge 100 L
Kit NKA-100P: set di adattamento per annessione del sacco per la biancheria, 100 litri

H 3

für / pour / per
NKU

904340 **Set NKA-101: Abfalleinheit-Anbausatz 120 / 2 x 70-Liter** **237,80 CHF**
Kit NKA-101: accessoire du collecteur universel 120 L / 2 x 70 L
Kit NKA-101: set di adattamento per annessione della pattumiera, 120 litri / 2 x 70 litri

H 4

627919 **Universalabfalleinheit 120 / 2 x 70-Liter, grau** **89,10 CHF**
Collecteur universel 120 L / 2 x 70 L, gris
Pattumiera da 120 litri 2 da 70 litri, grigio

H 5

904343 **Umbausatz Tablet-Staufach im Abfalldeckel, grau** **177,80 CHF**
Compartiment de rangement dans le couvercle des déchets pour un Tablet PC
Vasca portaoggetti nel coperchio dei rifiuti per un Tablet PC

H 6

627580 **Ablageschale schmal 120 mm tief mit Facheinteilung, grau** **29,10 CHF**
Bac de rangement étroit 120 mm de profondeur avec division, gris
Vasca portaoggetti stretta, profondità 120 mm, con suddivisione in scomparti, grigio

H 7

627581 **Ablageschale 120 mm tief ohne Facheinteilung, grau** **36,50 CHF**
Bac de rangement 120 mm de profondeur, sans division, gris
Vasca portaoggetti - profondità 120 mm senza suddivisione in scomparti, grigio

H 8

627583 **Ablageschale 120 mm tief mit Deckel ohne Facheinteilung, grau** **50,60 CHF**
Bac de rangement 120 mm de profondeur sans division
avec couvercle, gris
Vasca portaoggetti, profondità 120 mm con coperchio
senza suddivisione in scomparti, grigio

H 9

627582 **Ablageschale 120 mm tief mit Facheinteilung, grau** **36,50 CHF**
Bac de rangement 120 mm de profondeur avec division, gris
Vasca portaoggetti, profondità 120 mm, con suddivisione
in scomparti, grigio

H 10

627584 **Ablageschale 120 mm tief mit Deckel und Facheinteilung, grau** **50,60 CHF**
Bac de rangement 120 mm de profondeur avec division
et couvercle, gris
Vasca portaoggetti, profondità 120 mm, con suddivisione
in scomparti e coperchio, grigio

H 11

628437 **Tragekorb, grau** **32,30 CHF**
Panier, gris
Cestello, grigio

H 12

101116 **Ablageschale gross für NKS/NKT, grau** **79,60 CHF**
Bac de rangement grand pour NKS/NKT, gris
Vasca portaoggetti grande per NKS/NKT, grigio

H 13

101117 **Ablageschale breit ohne Facheinteilung, grau** **69,00 CHF**
Bac de rangement large sans division, gris
Vasca portaoggetti larga senza suddivisione in scomparti, grigio

H 14

101118 **Ablageschale schmal mit Facheinteilung, grau** **62,60 CHF**
Bac de rangement étroit avec division, gris
Vasca portaoggetti stretta con suddivisione in scomparti, grigio

H 15

629414 **Ablageschale schmal mit Facheinteilung und Halterung, grau** **68,80 CHF**
Bac de rangement étroit avec division et support, gris
Vasca portaoggetti stretta con suddivisione in scomparti
e sostegno, grigio

H 16

629408 **Set NKA-120: Ablageschale grau und Halter für SMM40** **70,80 CHF**
Kit NKA-120: Bac de rangement étroit gris et manche pour SMM40
Kit NKA-120: Vasca portaogetti stretta grigio e manico pour SMM40

H 17

101120 **Abfallbehälter 30-Liter mit Deckel, grau** **90,20 CHF**
Collecteur déchets 30 L avec couvercle, gris
Contenitore del rifiuti da 30 litri con coperchio, grigio

101021 **Deckel grau für Abfallbehälter 30-Liter** **29,70 CHF**
Couvercle gris pour collecteur déchets 30 L
Coperchio grigio per contenitore di rifiuti da 30 litri

H 18

629362 **Set NKA-130: Abfallbehälter 30-Liter mit Deckel und Nutex-Halterung, grau** **124,50 CHF**
Kit NKA 130 - collecteur déchets 30 L avec couvercle et support Nutex, gris
Kit NKA 130 - contenitore di rifiuti da 30 litri con coperchio e sostegno Nutex, grigio

H 19

101122 **Halterahmen für 30-Liter Abfallbehälter, pulverbeschichtet** **37,10 CHF**
Cadre support pour collecteur déchets 30 L, avec peinture á poudre
Telaio di sostegno per contenitore di rifiuti da 30 litri, con rivestimento a polvere

H 20

101123 **Halterahmen für 2 Ablageschalen, pulverbeschichtet** **58,30 CHF**
Cadre support pour 2 bacs de rangement, avec peinture á poudre
Telaio di sostegno per 2 vaschette portaoggetti, con rivestimento a polvere

H 21

passend für
pour/per
NKS11
NKT20
NKT21

101124 **Halterahmen für 3 Ablageschalen, pulverbeschichtet** **77,50 CHF**
Cadre support pour 3 bacs de rangement, avec peinture peinture á poudre
Telaio di sostegno per 3 vaschette portaoggetti, con rivestimento a polvere

H 22

629452 **Set NKA111 (2x 101118, 1x 101123)** **179,30 CHF**
Kit NKA111 (2x 101118, 1x 101123)

H 23

629453 **Set NKA112 (2x 101117, 1x 101123)** **191,00 CHF**
Kit NKA112 (2x 101117, 1x 101123)

H 24

901030 **Verschliessbare TopBox, graphit/grau** **89,00 CHF**
TopBox avec fermeture à clé, graphite/gris
TopBox con chiusura a chiave, grafite/grigio

H 25

TopBox-Set NKA 7:

901030	**Verschliessbare TopBox, graphit/grau** TopBox avec fermeture à clé, graphite/gris TopBox con chiusura a chiave, grafite/grigio	**89,00 CHF**
903823	**Ablageschale schmal zum Befestigen von TopBox, grau** Bac de rangement étroit pour fixation TopBox, gris Vasca portaoggetti stretta per fissare TopBox, grigio	**33,60 CHF**

H 26

TopBox-Set NKA 8:

901030	**2x Verschliessbare TopBox, graphit/grau (Stk.)** 2x TopBox avec fermeture à clé, graphite/gris (la pièce) 2x TopBox con chiusura a chiave, grafite/grigio (al pezzo)	**89,00 CHF**
903823	**Ablageschale schmal zum Befestigen von TopBox, grau** Bac de rangement étroit pour fixation TopBox, gris Vasca portaoggetti stretta per fissare TopBox, grigio	**33,60 CHF**

H 27

TopBox-Set NKA 9:

901030	**Verschliessbare TopBox, graphit/grau** TopBox avec fermeture à clé, graphite/gris TopBox con chiusura a chiave, grafite/grigio	**89,00 CHF**
903823	**Ablageschale schmal zum Befestigen von TopBox, grau** Bac de rangement étroit pour fixation TopBox, gris Vasca portaoggetti stretta per fissare TopBox, grigio	**33,60 CHF**
627583	**Ablageschale 120 mm tief mit Deckel ohne Facheinteilung, grau** Bac de rangement 120 mm de profondeur sans division avec couvercle, gris Vasca portaoggetti, profondità 120 mm con coperchio senza suddivisione in scomparti, grigio	**50,60 CHF**

H 28

TopBox-Set NKA 10:

901030	**Verschliessbare TopBox, graphit/grau** TopBox avec fermeture à clé, graphite/gris TopBox con chiusura a chiave, grafite/grigio	**89,00 CHF**
903823	**Ablageschale schmal zum Befestigen von TopBox, grau** Bac de rangement étroit pour fixation TopBox, gris Vasca portaoggetti stretta per fissare TopBox, grigio	**33,60 CHF**
627584	**Ablageschale 120 mm tief mit Deckel und Facheinteilung, grau** Bac de rangement 120 mm de profondeur avec division et couvercle, gris Vasca portaoggetti, profondità 120 mm, con suddivisione in scomparti e coperchio, grigio	**50,60 CHF**

H 29

TopBox-Set NKA 11:

901030	**Verschliessbare TopBox, graphit/grau** TopBox avec fermeture à clé, graphite/gris TopBox con chiusura a chiave, grafite/grigio	**89,00 CHF**
903823	**Ablageschale schmal zum Befestigen von TopBox, grau** Bac de rangement étroit pour fixation TopBox, gris Vasca portaoggetti stretta per fissare TopBox, grigio	**33,60 CHF**
627581	**Ablageschale 120 mm tief ohne Facheinteilung, grau** Bac de rangement 120 mm de profondeur, sans division, gris Vasca portaoggetti - profondità 120 mm senza suddivisione in scomparti, grigio	**36,50 CHF**

H 30

TopBox-Set NKA 12:

901030	**Verschliessbare TopBox, graphit/grau** TopBox avec fermeture à clé, graphite/gris TopBox con chiusura a chiave, grafite/grigio	**89,00 CHF**
903823	**Ablageschale schmal zum Befestigen von TopBox, grau** Bac de rangement étroit pour fixation TopBox, gris Vasca portaoggetti stretta per fissare TopBox, grigio	**33,60 CHF**
627582	**Ablageschale 120 mm tief mit Facheinteilung, grau** Bac de rangement 120 mm de profondeur avec division, gris Vasca portaoggetti, profondità 120 mm, con suddivisione in scomparti, grigio	**36,50 CHF**

H 31

900581	**Staubsauger Transportset: NKA 8** Kit de transport pour aspirateur NKA 8 Kit transport per aspirapolvere NKA 8	**89,60 CHF**

H 32

629470	**Lenkrolle 200 mm, grau** Roue multidirectionnelle 200mm, grise Ruota orientabile 200mm, grigia	**69,40 CHF**

H 33

629525	**Lenkrolle 200 mm mit Bremse, grau** Roue multidirectionnelle 200mm avec frein, grise Ruota orientabile 200mm con freno, grigia	**113,80 CHF**

H 34

901814	**PU-Lenkrolle 200 mm, grau** Roue multidirectionnelle PU 200mm, grise Ruota orientabile PU 200mm, grigia	**108,40 CHF**

H 35

900579	**Luftbereifte Lenkrolle 200 mm, grau** Roue à pneu 200mm, grise Ruota pneumatico 200mm, grigia	**122,20 CHF**

H 36

629504	**NKU-Set zur Radfixierung für 200 mm Laufrolle** Kit NKU: pour fixation de roue à 200mm Kit NKU: per fissaggio di ruota di 200mm	**23,60 CHF**

H 37

121072 **Handpadhalter mit Stielhaltergelenk, 23 x 10 cm, blau** **10,70 CHF**
Support pour pad à main avec articulation pour le manche, 23 x 10 cm, bleu
Porta pad a mano con snodo per il manico, 23 x 10 cm, blu

H 38

pro Stück

121094 **Intense-Alustiel 140 cm** **7,80 CHF**
Manche en aluminium 140 cm
Manico in alluminio 140 cm

H 39

629101 **Teleskop-Alustiel 110 -180 cm** **26,90 CHF**
110-180 cm Manche téléscopique en aluminium
110-180 cm Manico telescopico in alluminio

H 40

121071 **Handpadhalter mit Handgriff, 23 x 10 cm, blau** **10,70 CHF**
Support pour pad à main avec poigné, 23 x 10 cm, bleu
Porta pad a mano con impugnatura, 23 x 10 cm, blu

H 41

121073 **Handpad Klett, 27 x 13 cm, weiss** **9,30 CHF**
100% Microfaser, Rückseite 100% Klett
Pad à main avec velcro, 27 x 13 cm, blanc
100% microfibre, dos 100% velcro
Pad a mano con velcro, 27 x 13 cm, bianco
100% microfibra, retro 100% velcro

H 42

121074 **Handpad Klett, 27 x 13 cm, Micro-Classic** **9,30 CHF**
Microfaser/Borste (80:20), Rückseite 100% Klett
Pad à main avec velcro, 27 x 13 cm, Micro-Classic microfibre/crin (80 :20), dos 100% velcro
Pad a mano con velcro, 27 x 13 cm, Micro-Classic microfibra/setole (80:20), retro 100% velcro

Servicepartner
Revendeurs avec service après vente
Rivenditori con assistenza tecnica

ServiceNetz Pro
by Numatic

Vertrieb nur über den Fachgrosshandel.
Distribution seulement par les revendeurs.
Distribuzione solo tramite rivenditori.

Schweiz
Numatic International Schweiz AG
Sihlbruggstrasse 142
CH-6340 Baar
Tel. +41 (0)41 768 07 60
Fax +41 (0)41 768 07 69
info@numatic.ch
www.numatic.ch

Hauptsitz
Numatic International GmbH
Fränkische Straße 15–19
D-30455 Hannover
Tel. +49 (0)511 98 42 16 0
Fax +49 (0)511 98 42 16 20
info@numatic.de
www.numatic.de

Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen, die wir Ihnen auf Wunsch gerne zusenden. Alle angegebenen Preise verstehen sich in CHF/Stück, exkl. MWSt. Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Preise gültig bis zum Erscheinen unseres neuen Katalogs.

Sont valables nos conditions générales de vente que nous nous ferons un plaisir de vous adresser sur requête. Tous les prix s'entendent en CHF/pièce, sans TVA sous réserve d'erreurs et/ou de modifications. Les prix s'entendent valable jusqu'à la sortie de notre nouveau catalogue.

Valgono le nostre condizioni generali di vendita che saremo lieti di inviarle su richiesta. Tutti i prezzi si intendono in CHF/pezzo IVA esclusa, con riserva di modifiche e/o di errori. I prezzi si intendono validi fino alla pubblicazione del nostro nuovo catalogo.

NUMATIC